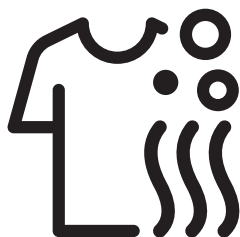




Пералня-Сушилня
Ръководство за употреба

Mosó-Szárítógép
Használati útmutató



HTV 8736 XCOM



BG / HU

номер документа : 2820527931_BG/ 17-01-20.(15:17)

Първо прочетете това ръководство за употреба!

Уважаеми потребителю, Благодарим, че избрахте продукт на Веко. Надяваме се да получите отлични резултати от използването на продукта, който е произведен с използване на висококачествена модерна технология. За целта преди употребата на продукта прочетете внимателно цялото ръководство за употреба и другата придружаваща документация и ги запазете за справка в бъдеще. Ако предадете уреда на друго лице, му предоставете и ръководството за употреба заедно с него. Следвайте всички предупреждения и информация в ръководството за употреба. В него се използват следните символи:



ОПАСНОСТ!

- Предупреждение за токов удар.



ОПАСНОСТ!

- Предупреждение за теглото на продукта



ОПАСНОСТ!

- Предупреждение за риск от пожар.



ВНИМАНИЕ!

- Предупреждение за опасна за живота и собствеността ситуация.



ПРЕДОХРАНИТЕЛНИ МЕРКИ!

- Необходимо е да вземете предпазвателни мерки



ИНФОРМАЦИЯ

- Важна информация или полезни съвети за употребата.



- Ръководство за потребителя.



- Опаковката на уреда е произведена от подлежащи на рециклиране материали в съответствие с разпоредбите.
- Не изхвърляйте опаковъчните материали заедно с останалите битови отпадъци. Занесете ги в специалните пунктове за събиране на опаковъчни материали, определени от местните власти.



- Allergy UK е работното име на Британската фондация по алергиите. Одобрението им се придружава със знака „Seal of Approval“. Когато видите продукт с това лого, можете да бъдете сигурни, че е тестван по най-съвременен начин за ефективност при намаляване/отстраняване на алергени от околната среда при страдащите от алергии или астма или продуктът позволява значително намаляване на съдържанието на алергени/химикали.



APPAREL CARE

“Перилният цикъл за вълнени дрехи е тестван и одобрен от Woolmark Company за прането на продукти от вълна, при положение, че дрехите се перат съгласно инструкциите на етикета, както и тези на производителя на пералната машина. M1527”
„Във Великобритания, Ирландия, Хонг Конг и Индия запазената марка на „Woolmark“ е запазена марка за сертификат.“



1 Важни указания за безопасност и опазване на околната среда

Този раздел съдържа важни указания, които ще ви помогнат да предотвратите риска от нараняване или щети върху имуществото ви. Неспазването на тези указания ще направи гаранцията невалидна.

1.1 Обща безопасност



ВНИМАНИЕ!

- Този продукт може да се ползва от деца на 8 години и повече, както и от лица, чиито физически, сензорни или умствени способности не са напълно развити, или които не притежават опит и знание, при условие, че се надзирават или са обучени относно безопасната употреба на уреда и свързаните рискове. Децата не бива да си играят с продукта. Почистването и поддръжката не трябва да се извършва от деца, освен ако не са наблюдавани от възрастен. Не допускайте до продукта деца на възраст под 3 години, освен ако не са под непрекъснат надзор.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Не поставяйте уреда върху покрит с килим под. В противен случай, липсата на въздушен поток под уреда ще доведе до прегряване на електрическите части. Това ще доведе до проблеми с продукта.



ИНФОРМАЦИЯ

- Процедурата по монтажа винаги трябва да се изпълнява от упълномощени лица. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от процедури, извършени от неквалифицирани лица.

1.1.1 Електробезопасност



ОПАСНОСТ!

- Ако уредът е повреден, не работете с него преди да бъде ремонтиран от упълномощен сервизен техник. Съществува риск от токов удар!
- Никога не мийте продукта изливайки вода върху него! Съществува риск от токов удар!



ВНИМАНИЕ!

- Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде подменен от производителя, следпродажбения сервиз или лице с подобна квалификация (за предпочитане електротехник) или друго определено от вносителя лице, с цел да се избегнат всякакви рискове.



ИНФОРМАЦИЯ

- Продуктът е създаден така, че да възобнови работата си в случай на включване след прекъсване на захранването. Ако желаете да откажете програма, вижте раздел "Отказ на програма".

1.1.2 Продуктобезопасност



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Изключвайте продукта, когато не възнамерявате да го използвате.
- Никога не докосвайте щепсела с мокри ръце! Никога не изваждайте щепсела като дърпате за кабела, винаги хващайте за щепсела.
- Изключвайте уреда от контакта при монтаж, поддръжка, почистване и ремонт.
- Не свързвайте уреда чрез удължител или разклонител.



ОПАСНОСТ!

- Никога не отваряйте вратата за зареждане и не отстранявайте филтъра, докато в барабана има още вода. В противен случай съществува риск от изгаряне с горещата вода.



ВНИМАНИЕ!

- Водопроводът и отточните тръби трябва да са добре затегнати и да не са повредени. В противен случай съществува риск от протичане.



ИНФОРМАЦИЯ

- Не използвайте сила, за да отворите заключената врата. Вратата ще се отвори веднага, след като завърши перилният цикъл. Ако машината не се е охладила достатъчно в края на програмата, вратата за зареждане не може да бъде отворена. Изчакайте продукта да се охлади. Ако вратата все още не се отваря, използвайте предоставеното решение за „Вратата не може да се отвори“ в раздела за откриване и отстраняване на неизправности. Не насилвайте вратата, за да я отворите. Възможни са повреди във вратата за зареждане и заключващия механизъм.
- На мястото, където ще се монтира този уред, не трябва да има врати със заключалка, болт или панта, които ще попречат на пълното отваряне на вратата за зареждане.
- Следвайте указанията от етикетите на дрехите и от опаковката на препарата.
- Използвайте само перилен препарат, омекотител и добавки, подходящи за перални машини.
- Не монтирайте и не оставяйте уреда на места, където може да бъде изложен на атмосферно влияние.
- Не си играйте с контролните елементи на уреда.
- Ако е необходим несамонулиращ се термоизключвател за съответствие със стандарта, инструкциите за уреди, оборудвани с несамонулиращ се термоизключвател, който се нулира чрез изключване от централното електрозахранване, трябва да съдържат по същество следното:
ВНИМАНИЕ: За да се избегне опасност поради неволно нулиране на термоизключвателя, този уред не трябва да се захранва чрез външно превключвателно устройство като таймер, нито да се свързва към верига, която редовно се включва и изключва от комуналната услуга.

1.1.3 Предупреждения относно сушенето



ОПАСНОСТ!

- Пране, което е било прано, почиствано или третирано с петрол/газ, почиствано със сухи препарати или други възпламеними/експлозивни вещества, не трябва да се суши в машината, тъй като изпуска възпламеними/експлозивни пари. В противен случай съществува риск от пожар.
- Пране, замърсено с растително масло, алкохол, бензин, газьол, препарат за отстраняване на петна, терпентин, восък или препарат за отстраняване на восък, трябва да се измие с гореща вода и голямо количество препарат преди сушене. В противен случай съществува риск от пожар.
- Изделия от гумена пяна (латекс), шапки за баня, водоустойчиви текстили, дрехи или възглавници с гумена подложка/подложки от гумена пяна не трябва да се обработват с функцията за сушене. В противен случай съществува риск от пожар.

- Ако използвате мрежи за пране, чаши за дозиране на препарат или кутии за пране на дрехи в машината, тези продукти може да се стопят по време на сушене. Ако избирате функцията за сушене, не използвайте тези продукти. В противен случай съществува риск от пожар.
- Ако използвате промишлени почистващи препарати, не използвайте функцията за сушене. В противен случай съществува риск от пожар.



ОПАСНОСТ!

- Не докосвайте стъклото на вратата за зареждане с голи ръце след сушене. Съществува риск от изгаряне.
- Има финална стъпка, която е охлаждане, за да се поддържа определена температура на прането за предотвратяване на увреждането му. Възможно е да се изложите на влиянието на гореща пара, ако отворите вратата преди завършване на охлаждането. Съществува риск от изгаряне.
- Ако програмите за сушене бъдат прекъснати (в резултат на отмяна на програма или спиране на тока), прането в машината може да е горещо. Бъдете внимателни.



ВНИМАНИЕ!

- Не спирайте машината преди приключване на сушилната програма. Ако се налага да го направите, извадете прането, поставете го на подходящо място и изчакайте да се охлади.
- Уредът е проектиран да работи при температури между 0°C и +35°C.
- Подходящата температура за уреда е между 15°C и +25°C.
- Не позволявайте на домашни любимци да влизат в уреда. Почистете вътрешността на уреда преди употреба.
- Не претоварвайте машината по време на сушене. Следвайте указанияте максимални количества за сушене.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Не използвайте машината за сушене на кожени дрехи или дрехи, съдържащи кожа (като кожени етикети на дънки). Цветът на кожените части може да засегне другите материи.
- Ако проблемът не може да бъде отстранен с информацията, дадена в раздела с инструкции за безопасност, изключете машината от копчето и от захранването и се обадете в упълномощен сервиз.

- Можете да използвате пералнята-сушилня само за пране, само за сушене или за пране и сушене заедно. Машината не трябва да се използва само за сушене на влажно пране за продължително време. Когато използвате машината само за сушене, изпълнявайте програма за пране с незаредена машина на всеки 15 цикъла на сушене.
- Преди да заредите машината, проверете всяка вещ от прането и се уверете, че няма запалки, монети, метални предмети, игли и други в тях или техните джобове.
- Бельото с метални орнаменти не трябва да се суши в машината. Металните орнаменти могат да се отделят по време на сушенето и да повредят машината. Поставяйте ги в торба или калъфка за възглавница.
- Не използвайте машината за сушене на обемно пране като тюл, завеси, чаршафи/покривки за легла, одеяла или черги. Възможно е прането да се повреди.



ИНФОРМАЦИЯ

- Не сушете непрани дрехи в машината.
- Не използвайте омекотители или антистатични препарати, освен ако не са препоръчани от производителя.
- Продукти като омекотители трябва да се използват в съответствие с инструкциите на производителя.
- Не използвайте машината за сушене на коприна, вълна и подобни деликатни дрехи. В противен случай вълнените дрехи може да се свият, а другите деликатни дрехи може да се повредят.
- Проверявайте символите на етикета на дрехите, преди да ги перете и сушите.

1.2 Предназначение на уреда



ИНФОРМАЦИЯ

- Продуктът е създаден за използване у дома. Не е подходяща за комерсиална употреба и трябва да се използва само по предназначение.
- Уредът трябва да се използва за пране, изплакване и сушене само на текстилни продукти със съответното обозначение.
- Производителят не носи отговорност в случай на неправилна употреба или транспортиране.
- Сервизният живот на уреда е 10 години. През този период се предлагат оригинални резервни части за правилна работа на уреда.
- Уредът е предназначен да се използва в домашна среда и подобни приложения като:
 - кухня за персонал в магазини, офиси и други работни помещения;
 - селскостопански постройки;
 - от клиенти в хотели, мотели и други жилищни среди;
 - къщи за гости;
 - зони за комунално използване в жилищни блокове или обществени перални.

1.3 Безопасност на децата



ВНИМАНИЕ!

- Не допускайте до продукта деца на възраст под 3 години, освен ако не са под непрекъснат надзор.
 - Опаковъчните материали са опасни за децата. Пазете опаковъчните материали на безопасно място, далеч от достъпа на деца.
- Електрическите уреди са опасни за децата. Пазете децата далеч от уреда, когато той работи. Не им позволявайте да си играят с продукта. Използвайте заключването за деца, за да предотвратите намесата на децата при продукта.
 - Не забравяйте да затворите вратата на уреда когато напускате помещението, в което е разположен.
 - Съхранявайте всички препарати и добавки на безопасно място, далеч от достъпа на деца, като покриете контейнера или залепите пакета на препарата.

1.4 Съответствие с Директивата за ОЕЕО и изхвърляне на отпадъчните продукти

Този уред не съдържа вредни и забранени материали, описани в Директивата за управление на отпадъчно електрическо и електронно оборудване. Съответства на директивата за ОЕЕО.



Продуктът е произведен от висококачествени части и материали, които могат да бъдат използвани повторно и са подходящи за рециклиране. Затова не го изхвърляйте заедно с нормалните битови отпадъци в края на експлоатационния му период. Занесете го в пункт за събиране и рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Свържете се с местните власти, за да научите къде се намира най-близкият такъв пункт.

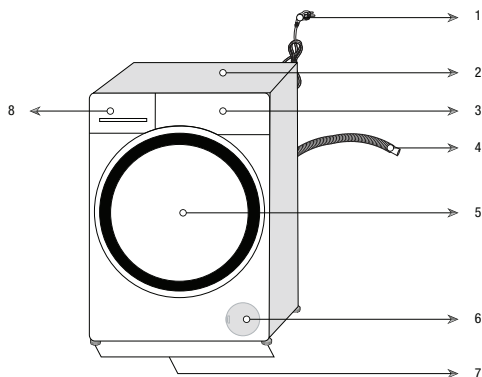
Помогнете в опазването на околната среда и природните ресурси като рециклирате използваните продукти. С цел безопасността на децата, отрежете захранващия кабел и счупете заключващия механизъм на вратата за зареждане така, че да бъдат нефункционални преди изхвърлянето на продукта. Съответства на Директивата RoHS
Този продукт съответства на Директивата RoHS № 2011/65/EC. Той не съдържа вредни или забранени материали, посочени в директивата.

1.5 Информация за опаковката

Опаковъчните материали на продукта са произведени от рециклируеми материали в съответствие с националните наредбите за опазване на околната среда. Не изхвърляйте опаковката с обикновените битови отпадъци. Занесете опаковъчния материал в специалните пунктове за събиране на опаковъчни материали, определени от местните власти.

2 Пералня със сушилня

2.1 Общ преглед



1- Захранващ кабел	5- Врата за зареждане
2- Горен панел	6- Капак на филтъра
3- Контролен панел	7- Регулируеми крачета
4- Маркуч за източване на водата	8- Чекмедже за препарати

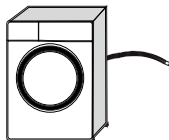
2.2 Съдържание на пакета



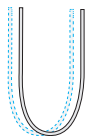
Захранващ кабел



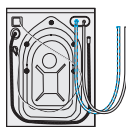
Маркуч за източване на водата



Транспортни болтове



Маркуч за постъпване на вода



Контейнер за течен препарат (*)



Ръководство за потребителя



Група пластмасови запушалки



ИНФОРМАЦИЯ

- Илюстрациите в това ръководство са схематични и може да не съвпадат точно с тези на уреда.

(*) Това може да се доставя с машината в зависимост от модела на вашия продукт.

2.3 Технически спецификации

Вграден	NO
Височина (см)	84
Широчина (см)	60
Дълбочина (см)	59
Нетно тегло (±4 кг)	69
Единичен вход за вода / Двоен вход за вода	• / -
• Налично	
Електричество (V/Hz)	230 V / 50Hz
Общ ел.поток (A)	10
Обща мощност (W)	2200
Код на основния модел	1420

В съответствие с делегирания от комисията регламент (ЕС) No No.96/60/EO/1996

Име на доставчика или запазена марка	Beko
Име на модела	HTV 8736 XCOM 7170243500
Клас на енергийна ефективност по скалата от A (най-ефективен) до G (най-малко ефективен).	A
Разход на енергия за изпиране, центрофугиране и сушене (kWh)	5,44
Разход на енергия само за изпиране и центрофугиране (kWh)	0,76
Клас на качеството на изпиране по скалата от A (най-висок) до G (най-нисък)	A
Остатъчна вода след центрофугиране (като съотношение спрямо сухото тегло за изпиране) %	44
Максимална скорост на центрофугиране (об/мин)	1400
Капацитет при пране (памук) кг	8
Капацитет при сушене (памук) кг	5
Разход на вода за изпиране, центрофугиране и сушене (l)	78
Разход на вода само за изпиране и центрофугиране (l)	47
Време за пране и сушене (мин)	660
Очакван годишен разход на енергия и вода за четиричленно домакинство, при използване на сушилня винаги (200 цикъла) (kWh / l)	1088 / 15600
Очакван годишен разход на енергия и вода за четиричленно домакинство, без използване на сушилня (200 цикъла) (kWh / l)	152 / 9400
Шум при изпиране/центрофугиране/сушене [dB(A) re 1 pW]	57/77/64



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Стойностите за консумация са приложими за случаи, в които безжичната мрежова връзка е изключена.

3 Монтаж

За да направите продукта готов за употреба, прегледайте информацията в ръководството за потребителя и се уверете, че електричеството, водопроводната мрежа и системите за отвеждане на вода са подходящи. Ако не са, се обадете на квалифициран техник и водопроводчик, за да ги оправи.



ОПАСНОСТ!

- Уверете се, че монтажът и електрическите връзки на продукта са извършени от упълномощен сервиз. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от процедури, извършени от неквалифицирани лица.



ОПАСНОСТ!

- Продуктът е много тежък, за да бъде носен само от един човек.



ВНИМАНИЕ!

- Преди монтажа огледайте уреда за видими дефекти. Ако има такива, не го монтирайте. Повредените уреди носят риск за вашата безопасност.



ПРЕДОХРАНИТЕЛНИ МЕРКИ!

- Подготовката на мястото и електрическата, водната и канализационната инсталация са задължение на клиента.
- Проверете дали входящият и изходящият маркуч, както и захранващият кабел не са прегънати, затиснати или премазани при наместването на продукта на мястото му след монтажа или почистването.

3.1 Подходящо място за монтаж

- Поставете продукта на твърд и равен под. Не го поставяйте на килим или на поставка или друга подобна повърхност.
- Не поставяйте уреда в близост до ръб, ако подът има стъпала. Не поставяйте уреда и на платформа.
- Не поставяйте уреда върху захранващия кабел.
- Не поставяйте продукта в среда, в която температурата пада под 0 °C. (Вижте „Предупреждения при сушене“)
- Препоръчва се оставянето на пространство отстранени на машината, за да се намалят вибрациите и шума
- На мястото на монтажа на продукта не трябва да има заключвана, плъзгаща се врата или врата на панти, която да пречи на отварянето докрай на вратата за зареждане.
- Използвайте уреда в добре проветрено и незапращено помещение.
- Не поставяйте върху пералната машина източници на топлина, такива като котлони, ютии, фурни и не ги използвайте върху продукта.

3.2 Отстраняване на подсилващите опаковъчни материали



Наклонете машината назад, за да отстраните подсилващите опаковъчни материали. Отстранете усилената опаковка с лентата.



ОПАСНОСТ!

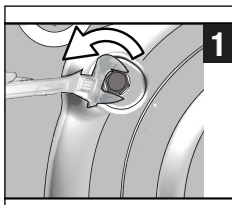
- Продуктът е тежък. Отстранете усилената опаковка, както е показано на фигурата.
- Внимавайте да не приклещите ръката си под уреда при извършване на тази процедура.

3.3 Демонтаж на транспортните болтове

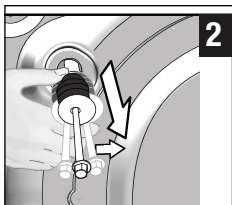


ПРЕДОХРАНИТЕЛНИ МЕРКИ!

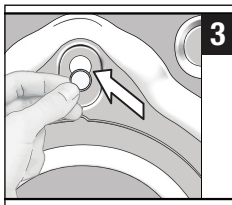
- Не отстранявайте транспортните обезопасителни болтове преди да отстраните опорите на опалковата.
- Отстранете обезопасяващите болтове за транспортиране преди да използвате пералнята! В противен случай ще повредите уреда.



- 1** Използвайте инструмент, за да разхлабите всички болтове, докато започнат да се въртят свободно.



- 2** Отстранете транспортните обезопасителни болтове като ги завъртите леко.



- 3** Поставете пластмасовите капачки, доставени в пакета с ръководството за употреба, в отворите от винтовете на задния панел.



ИНФОРМАЦИЯ

- Съхранете обезопасителните болтове за транспортиране, за да може да ги използвате отново, ако се налага пренасяне на машината в бъдеще.
- Никога не пренасяйте пералнята без да сте завили правилно болтовете по местата им!

3.4 Свързване на водопровода



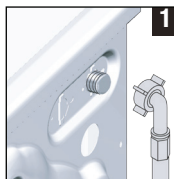
ИНФОРМАЦИЯ

- Водното налягане, необходимо за работата на уреда, трябва да е между 1 и 10 бара (0,1 – 1 MPa). За да работи пералнята нормално, са необходими 10 – 80 литра вода, изтичащи от напълно отворен кран за една минута. Ако водното налягане е твърде високо, монтирайте понижаваща налягането клапа.



ВНИМАНИЕ!

- Моделите с единично водно захранване не се свързват с кран за топла вода. В този случай прането ще се повреди или уредът ще премине в режим на безопасност и няма да работи.
- Не използвайте стари или употребявани маркучи с новия уред. Те може да направят петна по дрехите.

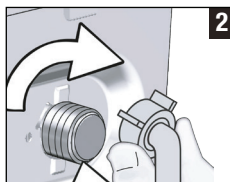


- 1** Свържете специалните маркучи, доставени заедно с уреда, към входящите отвори за водно захранване, разположени върху уреда.



ВНИМАНИЕ!

- Уверете се, че отводите за студена вода са свързани правилно при монтажа. В противен случай в края на перилния цикъл прането може да е горещо и повредено.



- 2** Затегнете гайките на маркуча на ръка. Никога не използвайте уред за затягането им.



- 3** 3 Отворете крановете докрай след като свържете маркучите и проверете за изтичане в точките на свързване.

Ако има изтичане на вода, затворете крана и свалете гайката. Проверете гайката и затегнете добре уплътнението. С оглед предотвратяване на течове и последващи щети, дръжте крановете затворени, когато не използвате продукта.

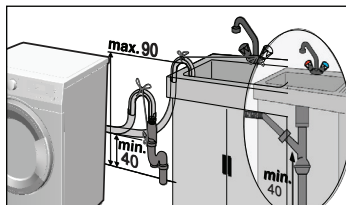
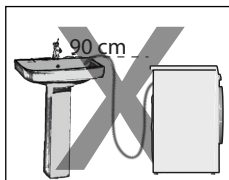
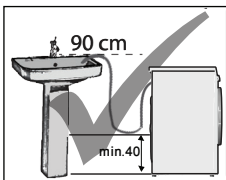
3.5 Свързване към отводнителната система

- Свържете края на маркуча за източване директно към канала за отходни води, санитарен възел или вана.



ВНИМАНИЕ!

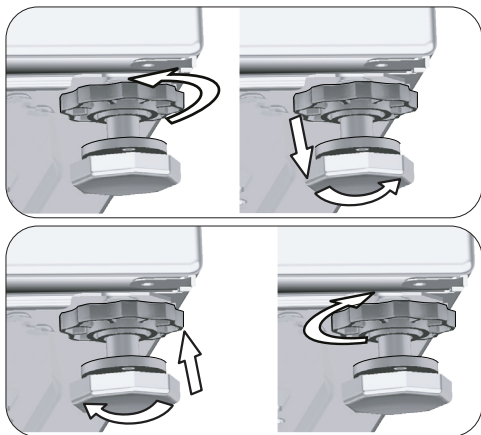
- Ако маркучът се изтръгне от гнездото си по време на източване на водата, може да наводните дома ви. Освен това съществува риск от изгаряне поради високата температура на водата! За да избегнете подобни рискове и да осигурите безопасно пълнене и източване на водата в машината, затегнете накрайникът на маркуча добре, за да не може да се изтръгне.



- Свържете маркуча на минимална височина от 40 см и максимална височина от 90 см.

- Ако маркучът е поставен на нивото на пода или близо до него (по-малко от 40 см), а след това е издигнат, източването на водата става трудно, а прането може да излиза прекалено мокро. Затова спазвайте височините описани на фигурата.
- За да се избегне вливането на мръсна вода обратно в машината и да се осигури лесното ѝ източване, не пхкайте маркуча в мръсната вода и не го вкарвайте в канала по-дълбоко от 15 см. Ако е твърде дълъг, го срежете. Ако е прекалено дълъг, отрежете.
- Краят на маркуча не бива да е извит, внимавайте да не е настъпен или прегънат по пътя между канала и машината.
- Ако маркучът е твърде къс, използвайте оригинално удължение. Дължината на маркуча не може да надвишава 3,2 м. За да избегнете протичане на вода, свързването на удължението и дренажния маркуч на уреда трябва да бъде направено с подходяща скоба, за да не може да се откъсне и протече.

3.6 Регулиране на крачетата





ВНИМАНИЕ!

- Регулирайте краката така, че продуктът да бъде балансиран на мястото, на което се използва.
- Балансирайте машината с тяхна помощ.
- Проверете за нестабилност чрез натискане на продукта диагонално по горните ръбове.
- В противен случай уредът може да се придвижи от мястото си и да причини проблеми поради счупване, шум или вибрации.
- Не използвайте никакви уреди за разхлабване на контра гайките. В противен случай е възможна повреда в блокиращите гайки.

- а) Разхлабете с ръка заключващите гайки на краката на уреда.
- б) Регулирайте крачетата така, че уредът да е нивелиран и балансиран.
- в) Затегнете отново на ръка всички заключващи гайки.

3.7 Свързване на електричеството

Свържете уреда към заземен контакт, защитен с 16-амперов предпазител. Фирмата ни не носи отговорност за щети по причина - ползване на уреда без заземяване, направено съгласно местните наредби.

- Свързването трябва да е направено в съответствие с държавните стандарти.
- Окабеляването на електрическата верига за контакта трябва да бъде достатъчно, за да отговори на изискванията на уреда. Използването на прекъсвач за верига при земно късо съединение е препоръчително.
- След монтажа захранващият кабел трябва да е леснодостъпен.
- Ако стойността на предпазителя или прекъсвача у дома ви е под 16 ампера, накарайте квалифициран електротехник да монтира 16-амперов предпазител.
- Напрежението, обозначено в „Техническите спецификации“ трябва да отговаря на вашето захранване.



ОПАСНОСТ!

- Повредените захранващи кабели трябва да се сменят от упълномощен сервизен техник.

3.8 Транспортиране на уреда

- 1 Изключете уреда от контакта преди транспортиране.
- 2 Свалете маркуците за източване и за наливане на вода.
- 3 Източете останалата в уреда вода. Вижте 6.5
- 4 Монтирайте транспортните обезопасителни болтове в обратен ред на процедурата за разглобяване. Вижте 3.3



ОПАСНОСТ!

- Продуктът е много тежък, за да бъде носен само от един човек.
- Продуктът е тежък; трябва да се носи от двама души и да се вземат допълнителни предпазителни мерки при придвижване по стълби. Ако продуктът падне върху вас, са възможни наранявания.



ВНИМАНИЕ!

- Опаковъчните материали са опасни за децата. Пазете опаковъчните материали на безопасно място, далеч от достъпа на деца.



ИНФОРМАЦИЯ

- Никога не пренасяйте пералнята без да сте завили правилно болтовете по местата им!

4 Подготовка

4.1 Сортиране на прането

- * Сортирайте прането според вида на тъканите, цвета, степента на замърсяване и подходящата температура на пране.
- * Винаги спазвайте указанията върху етикета на дрехите.

4.2 Подготовка на дрехите за пране

- Сутиените с банели и дрехите с метални части като катарами или копчета може да повредят машината. Свалете металните части или перете такъв тип дрехи в торбичка за пране или в памучна калъфка за възглавница. Освен това, този тип дрехи може да се нагреят по време на сушене и да увредят други дрехи. Не използвайте машината за сушене на подобни дрехи.
- Поставете дрехите с малък размер, като детски чорапи и найлонови чорапогачници, в памучна торба за пране или в калъфка за възглавница.
- Поставете пердетата в машината без да ги притискате. Свалете окачалките на пердетата. Не сушете тюлени пердета в машината.
- Закопчайте циповете, зашийте разхлабени копчета и скъсани и разпорени места.
- Перете дрехи, означени с етикети „за машинно пране“ или „за ръчно пране“, само с подходящата за тях програма. Сушете ги чрез окачване или разстилане. Не използвайте машината за сушене на подобни дрехи.
- Не перете цветно и бяло пране заедно. Нови, тъмни на цвят дрехи, могат да пуснат много боя. Перете ги отделно.
- Използвайте само оцветители / фиксатори на цветове и препарати за отстраняване на котлен камък, подходящи за машинно пране. Винаги спазвайте указанията върху опаковката.



ИНФОРМАЦИЯ

- Пране, силно напращено с материали от рода на брашно, вар, сухо мляко и др., трябва добре да се изтупа преди поставяне в машината. В противен случай тези прахообразни вещества се натрупват по вътрешните части на машината и може да я повредят.
- Поставете дрехите от ангорска вълна във фризера за няколко часа преди пране. По този начин ще се намали образуването на фитилчета.
- Перете панталоните и деликатното пране обвърнати от опаката страна.
- Упоритите петна трябва да се третираят по подходящ начин преди изпирането. Ако не сте сигурни, третирайте ги със сух препарат за петна.
- Изпразнете джобовете от монети, химикалки, кламери и други подобни, изкарайте джобовете навън и изчеткайте, ако е възможно. Тези предмети могат да повредят машината и да предизвикат шум по време на прането.

4.3 Препоръки за пестене на енергия

Енергийната ефективност може да се подобри с програми за ниски температури и подходящи перилни препарати.

- Пускайте уреда на максималния капацитет, позволен от програмата, която сте избрали, но не го претоварвайте; вижте „Таблица с програми и консумация“.
- Спазвайте инструкциите на опаковката на перилния препарат.
- Перете слабо замърсеното пране на ниска температура.
- Използвайте бързи програми за малки количества леко замърсено пране.
- Не използвайте настройка за предпране и висока температура за пране, което не е силно замърсено и по него няма петна.
- Ако планирате да сушите прането си в сушилнята, при изпирането изберете най-високата препоръчана скорост на центрофугиране.
- Не използвайте повече перилен препарат от препоръчаното количество, посочено на опаковката.

4.4 Първоначална употреба



Преди стартиране на ползването на продукта се уверете, че подготовката е извършена, съгласно раздел „Важни инструкции за безопасността и околната среда“, както и инструкциите в раздела „Инсталация“.

За да подготвите уреда за пускане на пране, първо стартирайте програма за почистване на барабана. Ако тази програма не е налична на вашата машина, приложете метода, описан в раздел 6.2.



ИНФОРМАЦИЯ

- Използвайте препарат срещу котлен камък, подходящ за перални машини.
- Оставане на вода в продукта поради процеса на качествен контрол по време на производството. Това не е вредно за уреда.

4.5 Спазване капацитета на прането

Максималният капацитет на зареждане зависи от типа на прането, степента на замърсяване и избраната програма за изпиране. Уредът автоматично регулира количеството вода, съобразно теглото на прането, поставено вътре.



ВНИМАНИЕ!

- Спазвайте информацията от „Таблица с програми и консумация“. Когато машината е претоварена, качеството на изпиране се понижава. Освен това, може да се получи шум или вибриране. За добра ефективност на сушенето не зареждайте машината с повече пране от препоръчаното.

Вид на прането	Тегло (г)	Вид на прането	Тегло (г)
Халат за баня	1200	Кърпа за ръце	100
Салфетки от плат	100	Нощница	200
Чаршафи	700	Бельо	100
Чаршафи	500	Мъжки работни ризи	600
Калъфка за възглавница	200	Мъжка риза	200
Покривка за маса	250	Мъжки пижами	500
Кърпа	200	Блузи	100

4.6 Зареждане на прането

1. Отворете вратата за зареждане.
2. Поставете прането несбито в уреда.
3. Натиснете вратата за зареждане, за да я затворите, докато чуете звук от заключване. Внимавайте прането да не бъде заципано от вратата.



ИНФОРМАЦИЯ

- По време на работа на програмата вратата е заключена. Вратата ще се отвори веднага, след като завърши програмата за изпиране. Ако вътрешността на машината е нагорещена в края на програмата, вратата за зареждане няма да се отвори, докато температурата не спадне. Ако вратата не се отвори, използвайте предоставеното решение за „Вратата не може да се отвори.“ в раздела за откриване и отстраняване на неизправности.



ВНИМАНИЕ!

- Ако прането бъде поставено неправилно, може да има проблеми със звуци и вибрация в машината.

4.7 Употреба на перилен препарат и омекотител

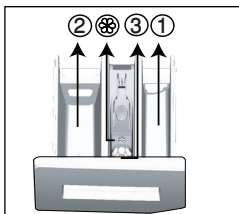


ИНФОРМАЦИЯ

- При използване на препарат, омекотител, колосан, фабрична боя, белина или препарат срещу котлен камък, прочитайте внимателно указанията върху опаковката им и следвайте посочените препоръчителни дози. По възможност използвайте измервателна чашка.

4.7.1 Чекмедже за препарат

Чекмеджето за перилен препарат се състои от три отделения:



- (1) за предпране
- (2) за основно пране
- (3) за омекотител
- (⊗) в отделението за омекотител има допълнителен сифон.

4.7.2 Перилни препарати, омекотители и други почистващи препарати

- Сипете перилен препарат или омекотител преди започването на програмата.
- Никога не оставяйте чекмеджето за перилен препарат отворено по време на работа на програмата!
- При ползване на програма без предпране, не сипвайте перилен препарат в отделението за предпране (отделение № „1“).
- При ползване на програма с предпране, сипете течен перилен препарат в отделението за предпране (отделение № „1“).
- Не ползвайте програми с предварително пране, ако използвате торбичка за перилен препарат или топка за пране. Поставете торбичката с перилен препарат или топката за пране директно с прането в машината. Извадете ги след сушене.
- Ако използвате течен перилен препарат, не забравяйте да поставите чашката с течен препарат в отделението за основно пране (отделение № 2).

- Не добавяйте никакви перилни препарати за пране (течен препарат, омекотител и т.н.), когато уредът работи на етап сушене.

4.7.3 Избор на типа перилен препарат

Типът на използвания перилен препарат зависи от типа и цвета на тъканите.

- Използвайте различни препарати за цветно и за бяло пране.
- Перете деликатните дрехи само със специални препарати (течен перилен препарат, шампоан за вълна и др.) предназначени за деликатни тъкани.
- При пране на тъмни дрехи или юргани се препоръчва използването на течен перилен препарат.
- Перете вълнените дрехи със специални препарати, предназначени само за вълнени тъкани.



ВНИМАНИЕ!

- Използвайте само препарати, произведени специално за перални машини.
- Не използвайте сапун на прах.

4.7.4 Дозирание на препаратата

Количеството на използвания перилен препарат зависи от количеството и степента на замърсяване на прането, както и от твърдостта на водата.

- Не надвишавайте количеството, означено на пакета, за да избегнете прекомерно пенене и недоизплакване. По този начин не само пестите пари, но и спомагате за опазването на околната среда.
- Използвайте по-малко количество препарат за малко количество или леко замърсени дрехи.

4.7.5 Употреба на омекотители

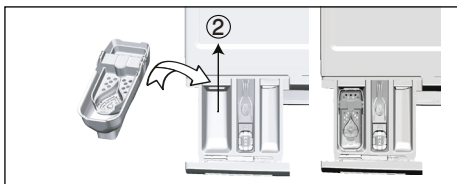
Поставете омекотителя в отделението за омекотител на чекмеджето за препарати.

- Не надвишавайте нивото на маркировката ($>max<$) в отделението за омекотител.
- Ако омекотителят се е сгъстил или е от концентриран тип, разрежете с вода, преди да го поставите в чекмеджето за препарати.

4.7.6 Използване на течни перилни препарати

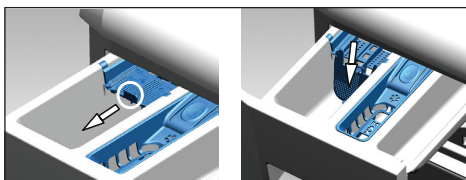
4.7.6.1 Ако продуктът има отделение за течен перилен препарат.

- Поставете контейнера с течен препарат в отделение № „2“.
- Ако течният перилен препарат се е сгъстил, го разредете с вода, преди да го сложите в отделението.



4.7.6.2 Ако уредът е оборудван с апарат за течен перилен препарат:

- Ако искате да използвате течен препарат, издърпайте отделението към себе си. Частта, която пада, ще служи като преграда за течния препарат.
- Ако е необходимо, почистете отделението с вода, когато е на мястото си или като го извадите.
- Ако използвате прахообразен препарат, отделението трябва да бъде закрепено в горната позиция.



4.7.6.3 Ако продуктът няма отделение за течен перилен препарат

- Не използвайте течен перилен препарат за предпране в програма с предпране.
- Течният перилен препарат прави петна по дрехите ви ако се използва с функция Забавяне на старта. Ако желаете да използвате функцията за забавяне на старта, то не използвайте течен перилен препарат.

4.7.7 Употреба на гелообразен перилен препарат и препарат на таблетки

- Ако гелообразният перилен препарат е с течна консистенция и уредът не е оборудван със специален контейнер за течен перилен препарат, сипете гелообразния препарат в отделението за основно пране при първото вливане на вода в машината. Ако машината има отделение за течен перилен препарат, поставете препарата в отделението преди да стартирате програмата.
- Ако консистенцията на гелообразния перилен препарат не е течна или е във формата на капсулообразна течна таблетка, го поставете директно в барабана преди прането.
- Перилният препарат на таблетки се поставя в отделението за основно пране (отделение № „2“) или директно в барабана преди пране.



ИНФОРМАЦИЯ

- Препаратите на таблетки може да оставят остатъци в отделението за перилен препарат. Ако срещнете такива остатъци, при следващото пране пхнете таблетката между прането в долната част на барабана.



ИНФОРМАЦИЯ

- При ползване на таблетки за пране или гелообразни перилни препарати, не използвайте функцията за предпране.
- Преди сушене не забравяйте да премахнете предмети като пластмасовия контейнер за препарат от барабана.

4.7.8 Използване на кола за пране

- Добавете течен колосан, колосан на прах или фабрична боя в отделението за омекотител.
- Не използвайте омекотител и препарат за колосване едновременно в един перилен цикъл.
- Забършете вътрешността на машината с чист влажен парцал след използване на препарат за колосване.

4.7.9 Употреба на белина

- Изберете програма с предпране и добавете белината в началото на предпрането. Не слагайте перилен препарат в отделението за предварително пране. Или изберете програма с допълнително сушене, добавете белината в празното отделение за перилен препарат и след като видите стъпката за изплакване на дисплея за първи път, добавете 1 чаша вода в същото отделение.
- Не смесвайте белина и перилен препарат.
- Използвайте малко количество (приблизително 50 мл) белина и изплаквайте дрехите много добре, тъй като тя предизвиква кожни раздразнения. Не наливайте белина директно в прането и не я използвайте с цветно пране.

- Когато използвате белина на кислородна основа, изберете програма, която пере пране на ниска температура.
- Можете да използвате белина на кислородна основа заедно с перилния препарат. Ако той обаче е с различна консистенция, първо добавете перилния препарат в отделението за препарат № „2“ и изчакайте машината да поеме препаратата заедно с водата. Когато машината продължи с наливането на вода, добавете избелващия препарат в същото отделение.

4.7.10 Използване на препарат против отлагане на варовик

- При необходимост използвайте препарати против котлен камък пригодени специално за перални машини.

4.8 Съвети за ефективно изпиране

		Дрехи			
		Светли цветове и бели	Цветни	Черни/тъмни дрехи	Деликатни/Вълнени/Коприна
		(Препоръчителен диапазон на температурата в зависимост от степента на замърсено: 40-90°C)	(Препоръчителни температурни диапазони за ниво на замърсяване: студено -40°C)	(Препоръчителни температурни диапазони за ниво на замърсяване: студено -40°C)	(Препоръчителни температурни диапазони за ниво на замърсяване: студено -30°C)
Ниво на замърсено	Силно замърсени (Трудни за изпирене петна, като от трева, кафе, плодове и кръв)	Може да се наложи да обработите предварително петната или да използвате предварително пране. Течните и прахообразни перилни препарати за бели дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за силно замърсено пране. Препоръчително е използването на прахообразни перилни препарати за петна от глина и пръст, както и петна, чувствителни към белина.	Течните и прахообразни перилни препарати за цветно пране може да се използват в дозите, препоръчани за силно замърсено пране. Препоръчително е използването на прахообразни перилни препарати за петна от глина и пръст, както и петна, чувствителни към белина. Трябва да се използват препарати, които не съдържат белина.	Течните перилни препарати за цветни и тъмни дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за силно замърсено пране.	Предпочитайте течни препарати за деликатните дрехи. Вълнените и копринени дрехи трябва да се перат със специални препарати за вълна.
	Средно замърсени (Например, петна от допира на тялото с яки и ръкави)	Течните и прахообразни перилни препарати за бели дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за средно замърсено пране.	Течните и прахообразни перилни препарати за цветни дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за средно замърсено пране. Трябва да се използват препарати, които не съдържат белина.	Течните перилни препарати за цветни и тъмни дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за нормално замърсено пране.	Предпочитайте течни препарати за деликатните дрехи. Вълнените и копринени дрехи трябва да се перат със специални препарати за вълна.
	Леко замърсени (Няма видими петна.)	Течните и прахообразни перилни препарати за бели дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за леко замърсено пране.	Течните и прахообразни перилни препарати за цветни дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за леко замърсено пране. Трябва да се използват препарати, които не съдържат белина.	Течните перилни препарати за цветни и тъмни дрехи може да се използват в дозите, препоръчани за леко замърсено пране.	Предпочитайте течни препарати за деликатните дрехи. Вълнените и копринени дрехи трябва да се перат със специални препарати за вълна.

4.9 Съвети за правилно сушене

		Програми				
		Сушене на памучни тъкани	Сушене на синтетични дрехи	Babyprotect +	Пране и сушене	Wash&Wear (Изпери и носи)
Видове дрехи	Дрехи със съдържание на памук	Чаршафи, калъфи за юргани, бебешки дрешки, тениски, суитчъри, трайни плетива, дънки, платнени панталони, ризи, памучни чорапи и др.	Не се препоръчва!	Пере и съответно суши! Чаршафи, калъфи за юргани, бебешки дрешки, тениски, суитчъри, трайни плетива, дънки, платнени панталони, ризи, памучни чорапи и др.	Пере и съответно суши! Чаршафи, калъфи за юргани, бебешки дрешки, тениски, суитчъри, трайни плетива, дънки, платнени панталони, ризи, памучни чорапи и др.	За дрехи без петна, носени за кратко, като ризи, тениски, суитчъри трябва да се зареди много малко количество пране.
	Синтетични дрехи (полиестер, найлон и др.)	Не се препоръчва!	Препоръчва се за полиестерни, найлонови, полиацетатни дрехи и дрехи със съдържание на акрил. Сушенето не се препоръчва за съдържащи вискоза дрехи. Необходимо е да имате предвид препоръките за сушене на етикета на дрехите.	Препоръчва се за полиестерни, найлонови, полиацетатни дрехи и дрехи със съдържание на акрил при ниски температури, като се вземат предвид предупрежденията за пране и сушене на етикета на дрехите.	Препоръчва се за полиестерни, найлонови, полиацетатни дрехи и дрехи със съдържание на акрил при ниски температури, като се вземат предвид предупрежденията за пране и сушене на етикета на дрехите.	Много малко замърсени ризи, тениски и дрехи със синтетично съдържание без петна. Препоръчва се да зареждате много малки количества пране.
	Деликатни тъкани (дрехи със съдържание на коприна, вълна, кашмир, ангора и др.)	Не се препоръчва!	Не се препоръчва!	Не се препоръчва!	Не се препоръчва!	Не се препоръчва!
	Обемно пране, като одеяла, папала, завеси и др.	Не се препоръчва! Не е подходящо да сушите обемно пране в пералнята. Сушете ги чрез окачване или разстилане.	Не се препоръчва! Не е подходящо да сушите обемно пране в пералнята. Сушете ги чрез окачване или разстилане.	Не се препоръчва! Не е подходящо да сушите обемно пране в пералнята. Сушете ги чрез окачване или разстилане.	Не се препоръчва! Не е подходящо да сушите обемно пране в пералнята. Сушете ги чрез окачване или разстилане.	Не се препоръчва! Не е подходящо да сушите обемно пране в пералнята. Сушете ги чрез окачване или разстилане.

4.10 Показано времетраене на програмата

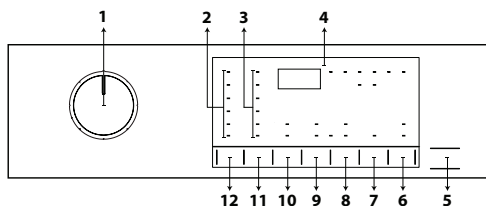
Може да видите продължителността на програмата на дисплея на машината, докато я избирате. В зависимост от зареденото в машината количеството пране, разпенването, небалансираното разпределение на прането, колебанията в ел. захранването, налягането на водата и настройките на програмата, продължителността на програмата се регулира автоматично, докато съответната програма работи.

ОСОБЕН СЛУЧАЙ: При стартиране на програмите Cotton (Памук) и Cotton Eco (Памук Еко), дисплей показва продължителност при половин зареждане, което е най-използваният случай. След стартиране на програмата, машината разпознава действително зареденото количество пране след около 20-25 минути. В случай, че разпознатото количество е по-голямо от половин зареждане, програмата за изпирене ще се регулира и продължителността на програмата ще се увеличи автоматично. Може да проследите тази промяна на дисплея.

Предпране	Бързо изпирене	Допълнително изплакване	Почистване на косми от домашни любимци	Предпазване от намачкване	Нощен режим	Температура	Центрофугиране	Без центрофугиране
Студена вода	Студена вода	Задържане на изплакването	Задържане на изплакването	Отлагане на старта	Бързо изпирене	Пара	Почистване на косми от домашни любимци	Сушене

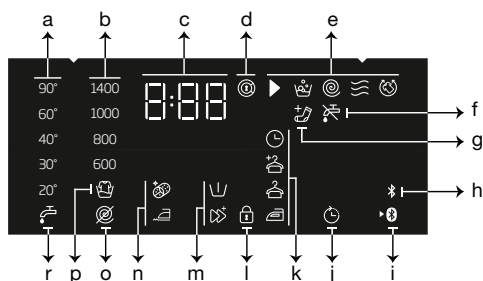
5 Работа с уреда

5.1 Контролен панел



- 1 - Селектор на програмите
- 2 - Светлини за нивото на температурата
- 3 - Индикатори за ниво на скорост на центрофугиране
- 4 - Дисплей
- 5 - Бутон Старт/Пауза
- 6 - Бутон за дистанционно управление
- 7 - Бутон за настройка на краен час
- 8 - Бутон за настройка на степеня на замърсеност
- 9 - Бутон за допълнителна функция 2
- 10 - Бутон за допълнителна функция 1
- 11 - Бутон за настройка на скоростта на центрофугиране
- 12 - Бутон за регулиране на температурата

5.2 Символи на дисплея



- a - Индикатор на температурата
- b - Индикатор на скоростта на центрофугиране
- c - Информационна линия за продължителност
- d - Символ за активирано заключване на вратата
- e - Индикатор за прогрес на програма
- f - Индикатор за липса на вода
- g - Индикатор за добавяне на пране
- h - Индикатор за свързване с Bluetooth
- i - Индикатор за дистанционно управление
- j - Индикатор за активиран отложен старт
- k - Индикатор за степен на сушене
- l - Светлинен индикатор за активирана блокировка за деца

- m - Индикатори за допълнителни функции 2
- n - Индикатори за допълнителни функции 1
- o - Индикатор за изключено центрофугиране
- p - Индикатор за задържане на изплакването
- г - Индикатор за студена вода

5.3 Подготовка на машината

1. Проверете дали маркуците са плътно свързани.
2. Включете пералнята в контакта.
3. Завъртете крана докрай.
4. Поставете прането в пералната машина.
5. Сложете перилен препарат и омекотител.

5.4 Избор на програма за пране

1. В съответствие с „Таблицата с програми и консумация“ изберете подходяща програма за количеството и нивото на замърсеност на прането.
2. Изберете желаната програма чрез бутона за **избор на програма**.



ИНФОРМАЦИЯ

- Програмите са с ограничение до най-високата скорост на центрофугиране, подходяща за конкретния вид тъкани.
- При избора на програма винаги вземайте предвид типа на тъканите, техния цвят, нивото на замърсяване и допустимата температура на водата.
- Винаги избирайте най-ниската подходяща температура. По-високата температура означава по-висока консумация на електроенергия.

5.5 Програми за изпиране

В зависимост от вида на тъканите, използвайте следните основни програми.



ИНФОРМАЦИЯ

- След избора на програма за пране, подходяща за вашето пране, можете да натиснете бутона за сушене, за да зададете извършване на сушене след програмата за пране. При всяко натискане на бутона се показва информационен ред за предстоящата стъпка от процеса на сушене, както и съответен символ. Ако желаете, можете да продължите да натискате бутона, за да извършвате сушене за максимално допустимия период.
- Символите на дисплея са схематични и е възможно да не съвпадат точно с тези на реалния уред.
- Когато перете или сушите при избрана функция за сушене на машината, зареждайте максимално 5 кг пране. Ако надвишите капацитета на машината, прането няма да се изсуши и машината ще работи по-дълго, което ще доведе до по-голямо потребление на енергия.

• Cottons (Памучни материи)

С тази програма можете да перете устойчиви памучни материи (чаршафи, спално бельо, хавлиени кърпи, халати за баня, бельо и т.н.). Когато натиснете бутона на функцията за бързо изпиране, продължителността на програмата се скъсява забележимо, но ефективното изпиране се гарантира с интензивните движения за изпиране. Ако функцията „бързо пране“ не е избрана, се осигурява превъзходно изпиране и изплакване за вашето замърсено пране.



ИНФОРМАЦИЯ

- Можете да изсушите прането без прекъсване веднага след програмата за пране (възможно е да извършите автоматично или насрочено сушене след цикъла на пране). За тази цел е необходимо да изберете функция за подсушаване преди стартирането на програмата за пране.
- Според избора на програмата за сушене, която добавяте към програмата за пране, дисплеят на машината показва часа на завършване на прането.
- Ако не искате сушене след завършване на програмата за пране, натиснете и задръжте бутона на допълнителната функция за сушене, докато светлинният индикатор за сушене изгасне.

• Synthetics (Синтетични материи)

Можете да използвате тази програма за пране на тениски, синтетични/памучни смесени материи и др. Продължителността на програмата е значително по-кратка и се осигурява ефективно пране. Ако функцията „бързо пране“ не е избрана, се осигурява превъзходно изпиране и изплакване за вашето замърсено пране.



ИНФОРМАЦИЯ

- Можете да изсушите прането без прекъсване веднага след програмата за пране (възможно е да извършите автоматично или насрочено сушене след цикъла на пране). За тази цел е необходимо да изберете функция за подсушаване преди стартирането на програмата за пране.
- Според избора на програмата за сушене, която добавяте към програмата за пране, дисплеят на машината показва часа на завършване на прането.
- Ако не искате сушене след завършване на програмата за пране, натиснете и задръжте бутона на допълнителната функция за сушене, докато светлинният индикатор за сушене изгасне.

• Woollens/Hand Wash (Вълна/Ръчно изпиране)

Използвайте тази програма за пране на вълнени дрехи. Изберете подходяща температура, в съответствие с етикета на дрехите. Прането ще бъде изпрано с много деликатни движения, за да се избегне увреждането му.



APPAREL CARE

Програмата на тази машина за изпиране на вълнени материи е одобрена от фирмата „Woolmark“ за вълнени продукти, които могат да бъдат изпрани в перална машина, като за целта дрехите трябва да се перат съгласно инструкциите на етикетите им и инструкциите на производителя на пералнята. M1527“ Woolmark е регистрирана търговска марка в Обединеното кралство, Ирландия, Хонконг и Индия.



ИНФОРМАЦИЯ

- Функцията за сушене не може да се избере за програмата за пране на вълнени дрехи.

• Cottons Eco (Памучни еко)

Използвайте за пране на нормално замърсено, издръжливо памучно и ленено пране. Въпреки че пере по-дълго от всички останали програми, тя пести много електроенергия и вода.

Действителната температура на водата може да се различава от посочената температура на пране. При пране на по-малко количество дрехи (напр. половината капацитет или по-малко) продължителността на стъпките на програмата може автоматично да се съкрати. В такъв случай, консумираната енергия и вода ще намалее, предвид по-икономичното пране.



ИНФОРМАЦИЯ

- Можете да изсушите прането без прекъсване веднага след програмата за пране (възможно е да извършите автоматично или насрочено сушене след цикъла на пране). За тази цел е необходимо да изберете функция за подсушаване преди стартирането на програмата за пране.
- Според избора на програмата за сушене, която добавяте към програмата за пране, дисплеят на машината показва часа на завършване на прането.
- Ако не искате сушене след завършване на програмата за пране, натиснете и задръжте бутона на допълнителната функция за сушене, докато светлинният индикатор за сушене изгасне.

• Daily Express / Xpress Super Short (Ежедневно бързо / Супер кратка)

Използвайте тази програма за бързо изпиране на леко замърсени памучни дрехи. Когато е избран бутонът „бързо пране“, продължителността на програмата може да се намали до 14 минути. Когато е избран бутонът „бързо пране“, може да се пере максимум 2 (два) кг пране.



ИНФОРМАЦИЯ

- Можете да изсушите прането без прекъсване веднага след програмата за пране (възможно е да извършите автоматично или насрочено сушене след цикъла на пране). За тази цел е необходимо да изберете функция за подсушаване преди стартирането на програмата за пране.
- Според избора на програмата за сушене, която добавяте към програмата за пране, дисплеят на машината показва часа на завършване на прането.
- Ако не искате сушене след завършване на програмата за пране, натиснете и задръжте бутона на допълнителната функция за сушене, докато светлинният индикатор за сушене изгасне.

• Shirts (Ризи)

Използвайте тази програма за пране на ризи от памучни, синтетични и комбинирани материји. Програмата гарантира по-малко намачкване на дрехите. Когато е натиснат бутонът за „бързо пране“, се изпълнява алгоритъмът за предварителна обработка.

• Поставете препаратата за предварителна обработка директно върху дрехите или го добавете заедно с перилния препарат в отделението за прахообразен препарат, когато машината започне да поема вода. По този начин ще постигнете много по-бързо ефективността, която получавате нормално с обикновен цикъл на изпиране. Трайността на дрехите ще се удължи.



ИНФОРМАЦИЯ

- Можете да изсушите прането без прекъсване веднага след програмата за пране (възможно е да извършите автоматично или насрочено сушене след цикъла на пране). За тази цел е необходимо да изберете функция за подсушаване преди стартирането на програмата за пране.
- Според избора на програмата за сушене, която добавяте към програмата за пране, дисплеят на машината показва часа на завършване на прането.
- Ако не искате сушене след завършване на програмата за пране, натиснете и задръжте бутона на допълнителната функция за сушене, докато светлинният индикатор за сушене изгасне.

• Down Wear (Пухени дрехи)

Използвайте тази програма за пране на палта, жилетки, якета и други, с етикет „подходящи за машинно пране“. Благодарение на специалните профили на въртене се гарантира, че водата достига до въздушните пространства между пуха/перата.

• Downloaded Program (Изтеглена програма)

Това е специална програма, позволяваща ви да изтеглите различни програми, когато пожелаете. В началото има програма, която ще видите с приложението HomeWhiz по подразбиране. Въпреки това, можете да използвате приложението HomeWhiz, за да изберете програма от предварително определените настройки на програми, след което да я промените.



ИНФОРМАЦИЯ

- Ако желаете да използвате HomeWhiz и функцията за дистанционно управление, трябва да изберете „Изтегляне на програма“. За подробности вижте раздела за HomeWhiz и функцията за дистанционно управление.

• Смесени

Можете да използвате тази програма за пране на памук и синтетика заедно без необходимост от сортиране.



ИНФОРМАЦИЯ

- Според избора на програмата за сушене, която добавяте към програмата за пране, дисплеят на машината показва часа на завършване на прането.
- Ако не искате сушене след завършване на програмата за пране, натиснете и задръжте бутона на допълнителната функция за сушене, докато светлинният индикатор за сушене изгасне.

• Горни дрехи / Спорт

Използвайте тази програма за пране на горни дрехи/спортни дрехи, съдържащи смес от памук/синтетика, както и водонепроницаеми дрехи като Gore-tex. Тази програма пере прането деликатно благодарение на специалните си въртеливи движения.



ИНФОРМАЦИЯ

- Можете да изсушите прането без прекъсване веднага след програмата за пране (възможно е да извършите автоматично или насрочено сушене след цикъла на пране). За тази цел е необходимо да изберете функция за подсушаване преди стартирането на програмата за пране.
- Според избора на програмата за сушене, която добавяте към програмата за пране, дисплеят на машината показва часа на завършване на прането.
- Ако не искате сушене след завършване на програмата за пране, натиснете и задръжте бутона на допълнителната функция за сушене, докато светлинният индикатор за сушене изгасне.

• Грижа за тъмни дрехи / Джинси

Използвайте тази програма, за да защитите цвета на вашите тъмни на цвят дрехи или джинси. Тази програма предоставя висока ефективност на пране благодарение на специално движение на барабана дори при ниски температури. При изпиране на тъмни дрехи се препоръчва използването на течен перилен препарат или препарат за вълна. Не перете деликатни дрехи, съдържащи вълна и други, с тази програма.



ИНФОРМАЦИЯ

- Можете да изсушите прането без прекъсване веднага след програмата за пране (възможно е да извършите автоматично или насрочено сушене след цикъла на пране). За тази цел е необходимо да изберете функция за подсушаване преди стартирането на програмата за пране.
- Според избора на програмата за сушене, която добавяте към програмата за пране, дисплеят на машината показва часа на завършване на прането.
- Ако не искате сушене след завършване на програмата за пране, натиснете и задръжте бутона на допълнителната функция за сушене, докато светлинният индикатор за сушене изгасне.

• Бельо

Можете да използвате тази програма за пране на деликатни дрехи, които са подходящи за пране на ръка, и за деликатно дамско бельо. Малките дрехи трябва да се перат в мрежата за пране. Куките, копчета и т.н. трябва да бъдат затворени и циповете да бъдат вдигнати.

• Кърпа

Използвайте тази програма за пране на издръжливи памучни тъкани като кърпи. Поставете кърпите в машината, като внимавате да ги поставите така, че да не влизат в контакт с мембраната или със стъклото.

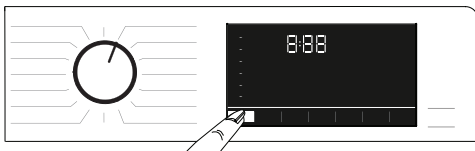
• Rinse (Изплакване)

Използвайте, когато искате да изплакнете или да колосате отделно.

• Spin+Drain (Центрофугиране+Изцеждане)

Използвайте тази програма за източване на водата от машината.

5.6 Избор на температура



Когато избирате нова програма, температурният индикатор показва препоръчителната за тази програма температура. Възможно е препоръчителната температура да не е максималната температура, която може да бъде избрана за съответната програма. Натиснете бутона за **регулиране на температурата**, за да промените температурата.



ИНФОРМАЦИЯ

- Бутонът за настройка на температурата работи само назад. Например, ако дисплеят показва 40°C, но искате да изберете 60°C, е необходимо да натиснете бутона няколко пъти за достигане на 60°C от 40°C.



ИНФОРМАЦИЯ

- Ако стигнете до опция за пране със студена вода и натиснете отново бутона за регулиране на температурата, на дисплея се изписва препоръчителната максимална температура за избраната програма. За да намалите температурата, натиснете бутона за регулиране на температурата отново.

Най-накрая ще светне индикаторът

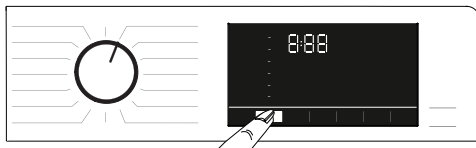
„Cold“, указващ студено пране.

Можете да промените температурата и след стартиране на цикъла на пране.

Можете да изберете желаната температура след стартиране на програмата за пране.

Трябва да направите това обаче преди стартиране на стъпката за нагриване.

5.7 Избор на скорост на центрофугиране



Когато избирате нова програма, индикаторът за скорост на центрофугиране показва препоръчителната за избраната програма **скорост на центрофугиране**.



ИНФОРМАЦИЯ

- Възможно е препоръчителната скорост на центрофугиране да не е максималната стойност, която може да бъде избрана за съответната програма.

Натиснете отново бутона за **регулиране на скоростта на центрофугиране**,

за да я промените. Скоростта за центрофугиране постепенно намалява.

След това, в зависимост от модела на уреда, на дисплея се изписва „Задържане на изплакването“ и „Без центрофугиране“.



ИНФОРМАЦИЯ

- Бутонът за настройка на центрофугирането работи само назад. Например, ако дисплеят показва 800 оборота, но искате да изберете 1000 оборота, е необходимо да натиснете бутона няколко пъти за достигане на 1000 оборота от 800 оборота.

5.7.1 Ако желаете да центрофугирате прането след функция "Задържане на изплакването":

- Регулирайте **Скоростта на въртене**. Натиснете бутона **Старт/Пауза**. Програмата ще се възобнови. Машината ще източи водата и ще центрофугира дрехите. Ако желаете да източите водата в края на програмата без центрофугиране, изберете функцията **Без центрофуга**.



ИНФОРМАЦИЯ

- Ако натиснете бутона за настройка на скоростта на центрофугиране в програми, които не позволяват скорост на центрофугиране, настройката за скорост на центрофугиране няма да се промени и ще чуете предупреждение.

Можете да промените скоростта на центрофугиране и след стартиране на цикъла на пране. След завършване на цикъла на пране можете да натиснете бутона за настройка на скоростта на центрофугиране, за да изберете скорост на центрофугиране. Трябва да направите това обаче преди стартиране на стъпката за центрофугиране.

5.7.2 Избор на допълнителни функции за сушене



Когато изберете нова програма за пране, натиснете бутона за избор на допълнителна функция, за да зададете опцията за сушене, подходяща за тази програма.



ИНФОРМАЦИЯ

- Ако натиснете бутона за допълнителна функция за сушене в програми, които не позволяват стъпка на сушене, индикаторът за сушене няма да се промени и ще чуете предупреждение.



ИНФОРМАЦИЯ

- Само при програми за сушене натиснете бутона за избор на допълнителна функция, за да зададете подходяща опция за сушене.

5.8 Програми за сушене



ВНИМАНИЕ!

- По време на програмата на сушене машината автоматично премахва влакната от дрехите. Машината използва вода в стъпката на сушене. Поради тази причина кранът за вода трябва да бъде отворен и по време на програмата за сушене.
- Когато изберете нова програма за пране, натиснете бутона за избор на допълнителна функция, за да зададете опцията за сушене, подходяща за тази програма.



ИНФОРМАЦИЯ

- Стъпка центрофугиране съществува в сушилните програми. Машината извършва този процес, за да намали времето за сушене. Докато е избрана програмата за сушене, настройката за скорост на центрофугиране е в рамките на максималния диапазон на скорост на центрофугиране.
- Ако натиснете бутона за допълнителна функция за сушене в програми, които не позволяват стъпка на сушене, индикаторът за сушене няма да се промени и ще чуете предупреждение.
- Само при програми за сушене натиснете бутона за избор на допълнителна функция, за да зададете подходяща опция за сушене.
- В случай на спиране на водоснабдяването не може да се извършва пране и сушене.

• Synthetic Dry (Сушене синтетични)

Използвайте тази програма за сушене на синтетични дрехи със сухо тегло до 3 кг. В тази програма можете да извършите само сушене.



ИНФОРМАЦИЯ

- За сухо тегло на прането вижте раздел 4, стъпка 4.5.

• Cotton Dry (Сушене памучни)

Използвайте тази програма за сушене на памучни дрехи със сухо телло до 5 кг. В тази програма можете да извършите само сушене.



ИНФОРМАЦИЯ

- Ако сушите пране, състоящо се само от кърпи и халати, максималното количество пране, което може да бъде заредено, е 4 кг.
- За сухо телло на прането вижте раздел 4, стъпка 4.5.

5.9 Програми са пране и сушене



ВНИМАНИЕ!

- По време на програмата на сушене машината автоматично премахва влакната от дрехите. Машината използва вода в стъпката на сушене. Поради тази причина кранът за вода трябва да бъде отворен и по време на програмата за сушене.

• 5 Kg Wash & Dry (5 кг пране и сушене)

Използвайте за памучно пране до 5 кг и подсушаване непосредствено след програмата на изпиране без необходимост от допълнителен избор.



ИНФОРМАЦИЯ

- При избор на тази програма не може да се избира допълнително стъпка за сушене.

• Wash & Wear (Изпери и облечи)

Използвайте тази програма за пране на 0,5 кг пране (2 ризи) за 40 минути или 1 кг пране (5 ризи) за 60 минути.



ИНФОРМАЦИЯ

- Програмата „Изпери и облечи“ е предназначена за бързо изпиране и сушене на ежедневни дрехи, носени за кратко и не силно замърсени. Тази програма е подходяща за дрехи с тънка текстура, които изсъхват бързо (ризиди, тениски).
- Останалите опции или програми трябва да се използват за пране с груба текстура, което изисква повече време за изсушаване.

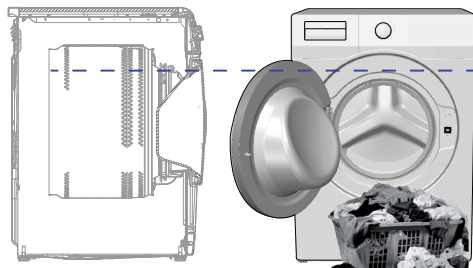
• Hygiene+ Wash & Dry (Антиалергично пране и сушене)

Прилагането на стъпка с пара в началото на програмата позволява лесно омекотяване на замърсяването. Използвайте тази програма за пране и бързо сушене на пране (до 2 кг), изискващо антиалергично и хигиенно пране (памучни материи като бебешки дрехи, чаршафи и бельо).



ИНФОРМАЦИЯ

- Антиалергичната програма е тествана и одобрена от Британската фондация по алергии (Allergy UK) в Обединеното кралство.



В програмата за пране на 5 кг и за сушене на 5 се препоръчва да заредите машината до нивото, показано по-горе, за идеални условия на сушене (можете да видите стрелката за ниво, ако отворите вратата за зареждане).

5.10 Таблица с програми и консумация (При пране)

BG						допълнителна функция					
Програма (°C)		Максимално натоварване (кг)	Консумация на вода (л)	Консумация на енергия (кВтч)	Макс. скорост***	Предпране	Бързо изпиране+	Пара	Предпазване от намакване+	Сушене	Избираема настройка на температурата °C
Cottons	90	8	90	2,50	1400	•	•	•	•	•	Студена - 90
	60	8	90	1,80	1400	•	•	•	•	•	Студена - 90
	40	8	88	0,97	1400	•	•	•	•	•	Студена - 90
Cottons Eco	60**	8	47	0,76	1400					•	Студена - 60
Synthetics	60	3	60	1,35	1200	•	•	•	•	•	Студена - 60
	40	3	58	0,85	1200	•	•	•	•	•	Студена - 60
Daily Express / Xpress Super Short	90	8	68	2,20	1400		•	•	•	•	Студена - 90
	60	8	68	1,20	1400		•	•	•	•	Студена - 90
	30	8	68	0,20	1400		•	•	•	•	Студена - 90
Daily Express/Xpress Super Short+Бързо изпиране+	30	2	40	0,15	1400		•	•	•	•	Студена - 90
Woollens / Hand Wash	40	1,5	55	0,50	1200						Студена - 40
Down Wear	60	2	75	1,30	1000			•			Студена - 60
Shirts	60	3	63	1,23	800	•	•	•	•	•	Студена - 60
Почистване на барабана+	90	-	76	2,60	600			*		*	90
Downloaded Program *****											
Смесени	40	3,5	70	0,90	800	•	•	•	•	•	Студена - 40
Горни дрехи / Спорт	40	3,5	52	0,65	1200	•				•	Студена - 40
Грижа за тъмни дрехи / Джинси	40	3,5	70	0,85	1200	•	•	•	•	•	Студена - 40
Кърпа	60	1	86	1,20	1000			•			Студена - 60
Бельо	30	1	65	0,56	600						Студена - 30

• : Избираемо.

* : Автоматично избраните функции не могат да бъдат отказвани.

** : Програма за енергийно етикетирание (EN 50229)

***: Ако максималната скорост на центрофугиране на пералнята е по-ниска, може да изберете само до максималната възможна скорост на центрофугиране.

****: Тези програми могат да се използват с приложението HomeWhiz.

- : Вижте описанието на програмата за максимален капацитет на зареждане.



ИНФОРМАЦИЯ

- Допълнителните функции в таблицата варират в зависимост от модела на пералнята.
- Консумацията на енергия и вода и може да варира в зависимост от налягането на водата, твърдостта и температурата на водата, околната температура, вида и количеството на прането, избора на допълнителни функции и скорост на центрофугиране и промените в електрическото напрежение.
- Докато избирате програма, можете да видите продължителността на изпиране на избраната програма на дисплея на машината. В зависимост от количеството на прането, което сте заредили в машината, между продължителността, показана на дисплея, и реалната продължителност на цикъла на изпиране може да има разлика от 1 до 1,5 часа. Продължителността ще бъде коригирана автоматично веднага след стартиране на програмата за пране.
- „Режимите за избор на допълнителни функции могат да бъдат променени от производителя. Може да бъдат добавяни модели с нови опции или съществуващите опции да бъдат премахвани.“
- „Скоростта на центрофугиране на машината може да варира според програмата, като никога не надвишава максималната скорост на центрофугиране на машината.“

Таблица с програми и консумация (за сушене)

BG						допълнителна функция						Степен на сушене			
Програма (°C)		Максимално натоварване (кг)	Консумация на вода (л)	Консумация на енергия (кВч)	Макс. скорост***	Предпране	Бързо изпиране+	Пара	Предпазване от намоквяне+	Сушене	Допълнително сушене	Изсушаване за прибиране в гардероб	Подсушаване за гладене	Сушене със заделено време	Избираема настройка на температурата °C
Cotton Dry	-	5	45	3,20	1400				•	*	•	•	•	•	-
Synthetic Dry	-	3	30	2,10	-				•	*		•	•	•	-
Hygiene+ Wash & Dry	60	2	120	3,80	1400			*	•	*	•	•	•	•	90-30
5 Kg Wash & Dry	60	5	94	5,00	1400				•	*	•	•	•	•	60-Студена
Wash & Wear	30	0,5	35	0,60	1200				•	*				•	30-Студена
Wash & Wear	30	1	44	1,00	1200				•	*				•	30-Студена



ИНФОРМАЦИЯ

Информация за тествачи институции:

„Тестовите за пране за получаване на енергиен етикет в ЕС са извършени в програмата „Памук Еко 60°C“ според стандарта EN 50229.

Според стандарта EN50229 за работа при сушене относно енергиен етикет в ЕС, максималното зареждане при пране трябва да се раздели на групи като максимално зареждане при сушене и оставащо зареждане при сушене и след това всяко зареждане трябва да се подсуши с опцията „Cottons Drying Extra Dry“

5.11 Избор на допълнителни функции

Изберете желаните допълнителни функции преди стартиране на програмата. Когато изберете програма, светлинните индикатори на допълнителните функции, които могат да бъдат избрани заедно с тази програма, светват.



ИНФОРМАЦИЯ

- Светлинните индикатори на допълнителните функции, които не могат да бъдат избрани заедно с избраната програма, не светят. Ако натиснете бутоните на тези допълнителни функции, ще чуете предупреждение и изборът ще бъде деактивиран.



ИНФОРМАЦИЯ

- Някои функции не могат да бъдат избрани заедно. Ако е избрана втора допълнителна функция, в противоречие с първата функция, избрана при стартирането на машината, първата избрана функция бива отказана, а втората избрана допълнителна функция остава активна.
- Допълнителните функции, които са несъвместими с избраната програма, не могат да бъдат избрани. (Вижте „Таблица с програми и консумация“)
- Някои програми имат допълнителни функции, които трябва да работят заедно с избраната програма. Тези функции не могат да бъдат отменени. Индикаторът на съответната допълнителна функция вече свети.



ИНФОРМАЦИЯ

- Ако избраното ниво на навлажняване (подсушаване за гладене, подсушаване за съхранение в гардероб, допълнително подсушаване за прибиране в гардероб) не може да бъде постигнато в края на програмата за сушене, машината удължава автоматично продължителността на програмата. Програмата ще отнеме по-дълго.
- Ако се избере сушене при зададено определено време, програмата ще приключи в края на времето за сушене дори ако прането все не е сухо.
- Ако по време на програмата за сушене избраното ниво на навлажняване (подсушаване за гладене, подсушаване за прибиране в гардероб, допълнително подсушаване за прибиране в гардероб) се достигне или се разпознае допълнителна степен на подсушаване във функцията за подсушаване със зададено време, програмата отнема по-кратко време. На дисплея се изписва съкращаването на продължителността.

5.11.1 Допълнителни функции

• Предпране

Програмата за предпране е необходима само за силно замърсено пране.

С пропускането на опцията за предпране се пести енергия, вода, препарат за пране и време.

• Бързо изпиране+

Можете да натиснете бутона за бързо пране, за да съкратите нейната продължителност след избор на програмата. При някои програми продължителността може да се съкрати с над 50%. При средно и леко замърсено пране ще получите същите резултати за по-кратко време.

Въпреки че зависи от програмата, еднократното натискане на бутона за бързо изпиране ще съкрати продължителността на програмата до определено ниво. Натиснете същия бутон втори път, за да съкратите продължителността до минималното ниво.

За по-добри резултати от прането не натискайте бутона за бързо изпиране за силно замърсено пране.

За средно и леко замърсено пране използвайте бутона за бързо изпиране за съкращаване на продължителността на програмата.

• Дистанционно управление

Можете да използвате този бутон за допълнителни функции, за да свържете продукта към смарт устройства. За подробна информация вижте „Функция HomeWhiz и функцията за дистанционно управление“.

• Персонална програма

Тази допълнителна функция може да се използва само за програмите за памучни и синтетични материали с приложението HomeWhiz. Когато тази допълнителна функция е активирана, можете да добавите до 4 допълнителни стъпки за изплакване към програмата. Можете да изберете и да използвате някои допълнителни функции дори вашият продукт да не е снабден с тях. Можете да увеличите и намалите времето на програмите за памучни и синтетични материали в рамките на безопасен диапазон.

• Сушене

Тази функция суши прането след перилния цикъл. Вижте таблицата с програми за програмите, които може да бъдат използвани с тази функция.

5.11.2 Функции/програми, избирани чрез натискане на бутоните за функция в продължение на 3 секунди

• Почистване на барабана+

За да изберете програмата, натиснете и задръжте бутона за допълнителна функция 1 за 3 секунди. Използвайте я редовно (веднъж на всеки 1-2 месеца), за да почистите барабана и осигурите необходимата хигиена. Преди програмата се прилага пара, за да се омекотят остатъците в барабана. Пускайте програмата, когато машината е напълно празна. За по-добри резултати, сложете прахообразен препарат за котлен камък в отделението за препарат № „2“. Тази програма съдържа стъпка за сушене, която следва след стъпката за почистване на барабана, за да изсъхне вътрешността на машината.



ИНФОРМАЦИЯ

- Това не е перилна програма. Това е програма за поддръжка.
- Не пускайте програмата с дрехи в пералнята. Ако се опитате да направите това, пералнята автоматично разбира, че в нея има товар и спира програмата.

• Предпазване от намачкване+ 3"

Ако натиснете и задържите бутона за избор на скорост на центрофугиране за 3 секунди, тази функция се избира и индикаторът за проследяване на съответната програма светва. Когато бъде избрана тази функция, тя проветрява прането до 8 часа в края на програмата, за да се избегне намачкване. Можете да отмените програмата и да извадите прането си във всеки момент по време на 8-часовата продължителност. Натиснете клавиша за избор на функция или клавиша за включване / изключване на машината, за да отмените функцията. Индикаторът, проследяващ програмата ще остане включен, докато функцията бъде отказана или стъпката не приключи. Ако функцията не е отменена, тя ще бъде активна и в следващите цикли на изпиране също.

• Пара 3"

Можете да натиснете и задържите бутона за допълнителна функция 2 за 3 секунди, за да изберете тази функция. Използвайте тази програма, за да намалите гънките и да съкратите времето за гладене за малко количество памучни, синтетични или смесени дрехи без петна.

• Заклучващ механизъм за

защита на деца 3"

Можете да използвате механизма за защита за деца, за да предпазите децата от игра с уреда. По този начин ще избегнете внасянето на промени в текущата програма.



ИНФОРМАЦИЯ

- Когато функцията за защита за деца е активирана, можете да натиснете бутона за вкл./изкл., за да включите или изключите машината. Програмата се възобновява, когато стартирате машината отново.
- Ще чуете предупреждение, ако бутоните бъдат натиснати, докато функцията за защита за деца е активирана. Това звуково предупреждение ще бъде отменено, ако бутоните бъдат натиснати пет пъти поред.

За да активирате функцията за защита за деца:

Натиснете и задържете бутона за настройка на степента на замърсеност за 3 секунди. Когато отброяването „3-2-1“ на дисплея завърши, се показва иконата „Заклучващ механизъм за“.

След като видите това предупреждение, можете да освободите **бутона за настройка на степента на замърсеност**.

За да деактивирате функцията за защита за деца:

Натиснете и задържете бутона за настройка на степента на замърсеност за 3 секунди. Когато отброяването „3-2-1“ на дисплея завърши, иконата „Заклучващ механизъм за“ изчезва.

• Bluetooth 3"

Можете да използвате функцията за Bluetooth връзка, за да двоиете машината със смарт устройство. По този начин можете да използвате смарт устройството, за да получавате информация за машината и да я контролирате.

За да активирате Bluetooth:

Натиснете и задържете бутона за функцията за дистанционно управление за 3 секунди. Ще видите отброяването „3-2-1“ и ще се покаже символът „Bluetooth“.

Освободете **бутона на функцията за дистанционно управление**. Иконата за Bluetooth ще премигва, докато уредът се двоява със смарт устройството. Ако свързването е успешно, светлинният индикатор на иконата ще остане да свети.

За да деактивирате Bluetooth:

Натиснете и задържете бутона на функцията за дистанционно управление за 3 секунди. Когато отброяването „3-2-1“ на дисплея завърши, иконата „Bluetooth“ изчезва.



ИНФОРМАЦИЯ

- Трябва да извършите първата настройка на приложението HomeWhiz, за да активирате Bluetooth. След настройката, ако натиснете бутона на функцията за дистанционно управление, докато бутонът е в положение Изтегляне на програма/ Дистанционно управление, Bluetooth връзката ще се активира автоматично.

5.12 Стъпки на сушене



5.12.1 Подсушаване за гладене

Подсушаването продължава до достигане на стъпката за подсушаване за гладене.

5.12.2 Изсушаване за прибиране в гардероб

Подсушаването продължава до достигане на стъпката за изсушаване за прибиране в гардероб.

5.12.3 Допълнително сушене

Подсушаването продължава до достигане на стъпката за допълнително сушене за прибиране в гардероб.



ИНФОРМАЦИЯ

- Нивото на сушене може да се промени в зависимост от състава на прането, вида на материала, количеството и степента на влажност на прането.
- Не използвайте машината за сушене на пране, съдържащо дантела, тюл, лъскави материали, мъниста, пайети, жици и други, или пране с високо съдържание на коприна.

5.12.4 Сушене със зададено време

Можете да изберете 30, 90 или 150 минути сушене за достигане на желаното ниво на сухота при ниска температура.



ИНФОРМАЦИЯ

- При сушене на малко пране (максимум 2 дрехи) изберете стъпки за подсушаване със зададено време в програмите за сушене на памук и синтетика.
- Ако прането не е достигнало желаното ниво на подсушаване в края на програмата, можете да изберете подсушаване със зададено време, за да завършите процеса.
- При избор на тази функция машината изпълнява подсушаване за зададения период от време, независимо от нивото на сухота на дрехите.

5.13 Дисплей на времето

Докато програмата работи, се показва оставащото време до края на програмата в часове и минути, напр. „01:30“.



ИНФОРМАЦИЯ

- Времето за изпълнение на програмата може да бъде различно от стойностите в раздел „Таблица на програмите и консумацията“, в зависимост от водното налягане, твърдостта и температурата на водата, околната температура, количеството и типа на прането, избраните допълнителни функции и промените в напрежението.

5.14 Краен час



С функцията „Краен час“, началото на програмата може да се отложи до 24 часа. След като натиснете бутон **Краен час**, на дисплея се изписва ориентировъчен краен час на програмата. Ако е зададен **Краен час**, индикаторът за **Краен час** светва. За да сте сигурни, че функцията за краен час е активирана и програмата ще завърши в края на определената продължителност, трябва да натиснете **Старт/Пауза** след задаване на продължителността. Бутонът **Старт/Пауза** ще спре да премигва и ще остане да свети.

Ако желаете да откажете функция за краен час, натиснете бутон **Краен час**, докато индикаторът за краен час изгасне, или натиснете бутон **Вкл./Изкл.**, за да изключите и включите отново машината.

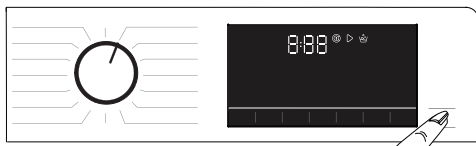
1. Отворете вратата, поставете прането, добавете перилния препарат и т.н.
2. Изберете програмата за пране, температурата, скоростта на центрофугиране и ако е необходимо допълнителни функции.
3. Натиснете бутона **Краен час**, за да зададете желания краен час. Индикаторът за **Краен час** светва.
4. Натиснете бутона **Старт/Пауза**. Отброяването започва. Знакът „-“ в средата на времето за край започва да премигва.



ИНФОРМАЦИЯ

- Не използвайте течни перилни препарати, когато активирате функция „Краен час“! По дрехите може да останат петна.
- Вратата остава заключена по време на отброяването до крайния час. Ако искате да отключите вратата, натиснете бутона „Старт/Пауза“, за да превключите машината в режим на пауза. В края на обратното броене, символът за краен час изчезва, перилният цикъл стартира, а на дисплея се изписва продължителността на избраната програма.
- Когато е избран краен час, часът, изписван на дисплея, показва крайния час плюс продължителността на избраната програма.

5.15 Стартиране на програма



1. Натиснете бутона **Старт/Пауза**, за да стартирате програмата.
2. Премигващият индикатор на бутона **Старт/Пауза** ще остане да свети, за да укаже, че програмата е стартирала.
3. Вратата за зареждане ще се заключи. Когато вратата се заключва, ще се покаже предупреждение „Заключване на вратата“.

5.16 Заключване на вратата



Вратата на машината е оборудвана със заключваща система, за да не може да бъде отворена в случай на неподходящо ниво на водата. При заключването на вратата на панела светва светлинният индикатор „Вратата за зареждане е заключена“.



ИНФОРМАЦИЯ

- Вратата ще се заключи, ако бъде избрана функцията за дистанционно управление. За да отворите вратата, трябва да натиснете бутона за дистанционно управление или да промените позицията на програмата, за да деактивирате функцията за дистанционно управление.

Отваряне на вратата при прекъсване на захранването:



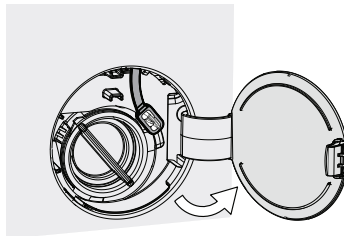
ИНФОРМАЦИЯ

- В случай на прекъсване на захранването можете да използвате аварийната дръжка на вратата, намираща се под капака на филтърната помпа, за да отворите ръчно вратата.

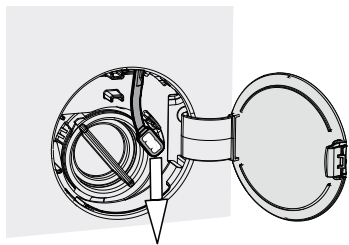


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Преди отваряне на вратата се уверете, че във вътрешността на машината не е останала вода, за да избегнете наводняване.



- Отворете капака на филтъра на помпата.

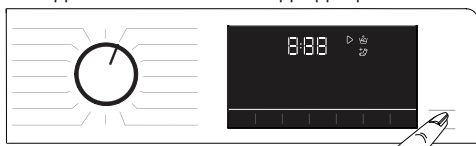


- Освободете аварийната дръжка на вратата в задната страна на капака на филтъра.
- Издърпайте аварийната дръжка надолу, за да отворите вратата. След отваряне на вратата върнете аварийната дръжка в първоначалното ѝ положение.
- Ако вратата не се отвори, опитайте отново, като дръпнете дръжката надолу.

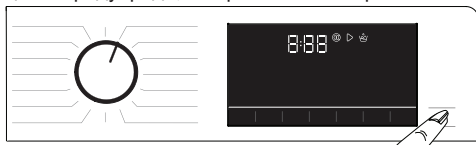
5.17 Промяна на настройките след стартиране на програмата

5.17.1 Добавяне на пране след стартиране на програмата

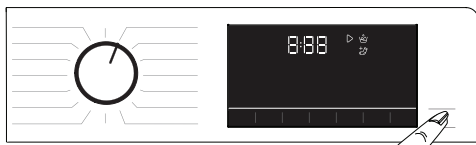
При натискане на бутона **Старт/Пауза** светлинният индикатор „Вратата за зареждане е заключена“ на панела изгасва, ако нивото на водата в машината е подходящо.



Ако нивото на водата в машината не е подходящо, при натискане на бутона **Старт/Пауза** панелът ще ви предупреди, че вратата е затворена.



5.17.2 Превключване на пералнята в режим на пауза



Натиснете бутона **Старт/Пауза**, за да превключите машината в режим на пауза.

5.17.3 Промяна на избраната програма след нейното стартиране:

Ако механизмът за защита за деца не е активиран, можете да промените програмата, докато текущата програма работи. Това ще отмени текущата програма.



ИНФОРМАЦИЯ

- Новоизбраната програма ще започне отначало.

5.17.4 Промяна на настройките на допълнителните функции, скоростта на центрофугиране и температурата

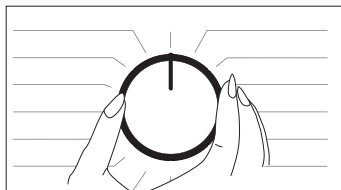
В зависимост от стъпката, която е достигнала програмата, може да отмените или да изберете допълнителните функции. Вижте „Избор на допълнителни функции“. Освен това можете да промените настройките за скорост на центрофугиране, температура и сушене. Вижте „Избор на скорост на центрофугиране“ и „Избор на температура“.



ИНФОРМАЦИЯ

- Ако температурата на водата в пералнята е висока или ако нивото на водата надвишава нивото на вратата, вратата няма да се отвори.

5.18 Отмяна на програмата



Програмата ще бъде отменена, ако бутонът за избор на програма бъде превключен на друга програма или ако машината бъде изключена и включена с този бутон.



ИНФОРМАЦИЯ

- Програмата няма да бъде отменена, ако натиснете бутона за избор на програма при активирана защита за деца. Трябва първо да откажете защитата за деца.
- Ако желаете да отворите вратата, след като сте отказали програмата, но не можете, тъй като нивото на водата в машината надвишава базовата линия на вратата, завъртете бутона за избор на програма на Изпомпване + центрофугиране и източете водата от машината.

5.19 Край на програма

Когато програмата завърши, ще се покаже символът за край.

Ако не натиснете никакъв бутон в рамките на 10 минути, машината преминава в режим ИЗКЛЮЧВАНЕ. Дисплеят и всички индикатори се изключват.

Ако натиснете произволен бутон, ще се покажат завършените стъпки от програмата.

5.20 Вашата машина е снабдена с функцията „Режим на пауза“.

След използване на бутона за вкл./изкл. за включване на машината, ако не стартирате програма в стъпката за избор или не направите нищо друго, или ако не направите нищо в рамките на 2 минути след завършване на избраната програма, пералнята автоматично превключва на режим на пестене на енергия. Освен това дисплеят се изключва напълно, дори ако показва програмно време. Ако завъртите селектора на програми или докоснете произволен бутон, светлинните индикатори и дисплеят се връщат към предишната позиция. Изборът, който направите при излизане от режим на енергийна ефективност, може да се промени. Проверете съответствието на настройките преди стартирането на програмата. Ако е необходимо, извършете настройките отново. Това не е грешка.

5.21 HomeWhiz и функцията за дистанционно управление

HomeWhiz ви позволява да използвате смарт устройство за контролиране на пералнята и за информация относно нея. Благодарение на приложението HomeWhiz можете да използвате смарт устройство за извършване на някои

процедури, които могат да бъдат извършени и на машината. Освен това можете да използвате някои функции само с приложението HomeWhiz. За да използвате Bluetooth функцията на машината, трябва да изтеглите приложението HomeWhiz от магазина за приложения на смарт устройството. Уверете се, че смарт устройството е свързано с Интернет, за да изтеглите приложението. Ако използвате приложението за пръв път, следвайте инструкциите на екрана, за да завършите регистрацията на потребител. След завършване на регистрацията можете да използвате всички продукти с функцията HomeWhiz в дома си чрез този акаунт. Можете да докоснете „Добаване/премахване на уред“ в приложението HomeWhiz, за да видите продуктите, сдвоени с вашия акаунт. Можете да сдвоите тези уреди на тази страница.



ИНФОРМАЦИЯ

- За да можете да използвате функцията HomeWhiz, се уверете, че приложението е инсталирано на вашето смарт устройство и пералнята е сдвоена със смарт устройството чрез Bluetooth. Ако пералнята не е сдвоена с вашето смарт устройство, тя работи като уред, който няма функцията HomeWhiz.
- Вашият уред ще работи, след като бъде сдвоен със смарт устройството чрез Bluetooth. Действията, извършени от приложението, ще бъдат активирани чрез това сдвояване. По тази причина Bluetooth сигналът между уреда и смарт устройството трябва да е достатъчно силен.
- Посетете www.homewhiz.com, за да видите версиите за Android и iOS, поддържани от приложението HomeWhiz.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Всички инструкции за безопасност, описани в раздела „ОБЩИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ“ на ръководството за потребителя, важат също и за дистанционното управление чрез функцията HomeWhiz.

5.21.1 Настройка на HomeWhiz

Уредът и приложението HomeWhiz трябва да са свързани, за да работи приложението. За да установите тази връзка, следвайте стъпките по-долу за настройка на уреда и на приложението HomeWhiz.

- Ако добавяте уред за пръв път, докоснете „Добавяне/премахване на уред“ в приложението HomeWhiz. След това докоснете „Докоснете тук за настройка на нов уред“. Следвайте стъпките по-долу както и инструкциите в приложението HomeWhiz, за да завършите настройката.
- За да започнете процеса на настройка, се уверете, че машината е изключена. Натиснете и задръжте бутона за температурата и бутона на функцията за дистанционно управление едновременно за 3 секунди, за да включите машината в режим HomeWhiz.



- Когато уредът е в режим на настройка за HomeWhiz, ще видите анимация на дисплея и иконата за Bluetooth ще премигва, докато машината се свързва със смарт устройството. В този режим е активен само програмният бутон. Другите бутони са деактивирани.



- На екрана на приложението изберете желаната пералня и натиснете „Напред“.
- Следвайте инструкциите на екрана, докато HomeWhiz ви попита за продукта, който искате да свържете със смарт устройството.
- Върнете се в приложението HomeWhiz и изчакайте, докато настройката завърши. Когато настройката завърши, дайте име на пералнята. Сега можете да докоснете екрана, за да видите продукта, който сте добавили към приложението HomeWhiz.



ИНФОРМАЦИЯ

- Ако не можете да завършите настройката успешно за 5 минути, пералнята ще се изключи автоматично. В такъв случай трябва да започнете процедурата по настройка отначало. Ако проблемът продължава, се свържете с упълномощен сервиз.
- Можете да използвате пералнята с повече от едно смарт устройство. За да направите това, изтеглете приложението HomeWhiz и на другото смарт устройство. След стартиране на приложението трябва да влезете в акаунта, който сте създали преди това, за да сдвоите пералнята. В противен случай прочете „Настройка на пералня, която е свързана с акаунт на друг потребител“.



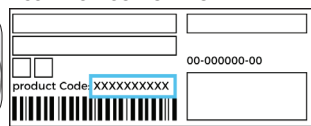
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- За настройка на HomeWhiz смарт устройството трябва да е свързано с Интернет. В противен случай приложението HomeWhiz няма да ви позволи да завършите процеса по настройката успешно. Ако имате проблеми с Интернет връзката, моля, свържете се с вашия доставчик на Интернет услуги.



ИНФОРМАЦИЯ

- Приложението HomeWhiz може да ви помоли да въведете номера на продукта, посочен на етикета. Етикетът на продукта се намира на вътрешната страна на вратата. Продуктовият номер е записан на този етикет.



5.21.2 Настройка на пералня, която е свързана с акаунт на друг потребител

Ако пералнята, която искате да използвате, преди това е била регистрирана в системата с акаунт на друг потребител, трябва да установите нова връзка между приложението HomeWhiz и уреда.

- Изтеглете приложението HomeWhiz на новото смарт устройство, което искате да използвате.
- Създайте нов акаунт и влезте в този акаунт в приложението HomeWhiz.
- Следвайте стъпките за настройка на HomeWhiz (5.21.1 Настройка на HomeWhiz), за да завършите настройката.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Тъй като HomeWhiz и функцията за дистанционно управление на уреда работят само чрез сдвояване с Bluetooth, уредът може да се управлява само от едно приложение HomeWhiz в даден момент.

5.21.3 Използване на функцията за дистанционно управление

След настройка на HomeWhiz, Bluetooth се включва автоматично. За да активирате или деактивирате връзката с Bluetooth, вижте 5.11.2 Bluetooth 3". Ако изключите машината, докато Bluetooth е активиран, тя ще се свърже отново автоматично. Ако сдвоеното устройство излезе извън обхват, Bluetooth връзката ще се изключи автоматично. По тази причина трябва да включите Bluetooth отново, ако искате да използвате функцията за дистанционно управление. Можете да проверявате символа за Bluetooth на дисплея, за да проследявате състоянието на свързване. Ако символът свети, това означава, че Bluetooth връзката е установена. Ако символът се показва, продуктът се опитва да се свърже. Ако символът не свети, означава, че нямате връзка.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Ако Bluetooth връзката е активна на вашия продукт, можете да изберете функцията за дистанционно управление. Ако функцията за дистанционно управление не може да бъде избрана, проверете състоянието на свързване. Ако връзката е неуспешна, повторете стъпките за първоначална настройка на уреда.
- С цел безопасност вратата на уреда ще остане заключена, докато функцията за дистанционно управление е активна, независимо от режима на работа. Ако искате да отворите вратата на уреда, трябва да завъртите бутона за избор на програма или да натиснете бутона за дистанционно управление, за да деактивирате функцията за дистанционно управление.

Ако искате да контролирате машината дистанционно, активирайте функцията за дистанционно управление, като натиснете бутона за дистанционно управление, докато бутонът за избор на програма е в позиция Изтегляне на програма/Дистанционно управление на контролния панел. След осъществяване на достъп до уреда ще видите екран, подобен на този по-долу.



Когато е активирано дистанционно управление, на машината можете само да управлявате и изключвате машината и да проследявате състоянието ѝ. Всички други функции, освен защитата за деца, могат да бъдат управлявани чрез приложението. Можете да проверявате индикатора на функцията на бутона, за да следите дали функцията за дистанционно управление е включена или изключена. Ако функцията за дистанционно управление е изключена, всички действия се поемат от пералнята и чрез приложението можете само да проследявате състоянието.

Ако функцията за дистанционно управление не може да бъде активирана, ще чуете предупреждение след натискане на бутона. Това може да се случи, ако уредът е включен или няма уред, сдвоен чрез Bluetooth. Примери за това са ако настройката на Bluetooth е изключена или вратата на пералнята е отворена. Когато активирате тази функция на пералната машина, посочената функция ще остане включена, освен при определени случаи, позволявайки контролиране на машината дистанционно чрез Bluetooth.

В определени случаи това се деактивира от само себе си с цел безопасност:

- Когато пералнята претърпи прекъсване на електрозахранването.
- Когато програмният бутон бъде завъртян за избор на различна програма или когато уредът бъде изключен.

5.21.4 Отстраняване на неизправности

Следвайте стъпките по-долу, ако имате проблеми с контролирането или връзката. Наблюдавайте дали проблемът продължава или не след извършеното действие. Направете следното, ако проблемът не бъде разрешен.

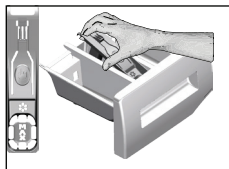
- Проверете дали смарт устройството е свързано със съответната домашна мрежа.
- Рестартирайте приложението за продукта.
- Изключете Bluetooth и го включете отново чрез контролния панел на потребителя.
- Ако връзката не може да бъде установена чрез процеса по-горе, повторете стъпките за първоначална настройка на машината.

Ако проблемът продължава, се консултирайте с упълномощен сервиз.

6 Поддръжка и почистване

Оперативният живот на продукта се удължава, а често срещаните проблеми ще намалеят, ако уредът се почиства редовно.

6.1 Почистване на чекмеджето за препарати



Почиствайте чекмеджето редовно (на всеки 4-5 перилни цикъла) по начинът, описан по-долу, за да избегнете наслагването на прах за пране с времето.

1. Отстранете сифона като го повдигнете от задната страна, както е показано на илюстрацията. След като извършите гореспоменатите процедури по почистването, върнете сифона обратно на мястото му и натиснете предната му част надолу за да се заключи с резето.



ИНФОРМАЦИЯ

- Ако има повече от нормалното количество вода и омекотителят остава в отделението за омекотител, е необходимо да почистите сифона.
2. Измивайте чекмеджето за препаратите и сифона в леген с много хладка вода. С оглед предотвратяване контакт на остатъците с кожата ви, почистете повърхностите с подходяща четка, като носите ръкавици.
 3. Пъхнете чекмеджето обратно на мястото му след почистването като внимавате да го наместите както трябва.

6.2 Почистване на вратата и барабана

За продукти с програма за почистване на барабана, вижте „Работа на продукта - Програми“.



След всяко изпиране и сушене се уверявайте, че в барабана не са останали чужди вещества. Ако отворите на барабана, показани на фигурата са запушени, ги отпуснете с помощта на клечка за зъби.



ИНФОРМАЦИЯ

- Металните чужди вещества ще доведат до петна от ръжда по барабана. Почистете петната по барабана с помощта на почистващи препарати, подходящи за използване върху неръждаема стомана. Никога не използвайте стоманена или друга тел за почистване.



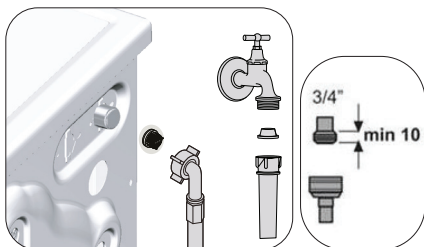
ВНИМАНИЕ!

- Никога не използвайте гъба или изстъргващи материали. Те ще повредят боядисаните, хромирани или пластмасови повърхности.

6.3 Почистване на корпуса и контролния панел

Избършете корпуса на пералнята със сапунена вода или неабразивен гелообразен препарат при необходимост, след което подсушете с мека кърпа. Използвайте само мека и влажна кърпа, за да почистите контролния панел.

6.4 Почване на филтрите за входящата вода



В края на всеки отвор за входяща вода, отзад на пералнята, и в края на всеки входящ маркуч, който се свързва с крана, има филтър. Тези филтри пречат на чужди тела и замърсители във водата да влизат в пералнята. Необходимо е да почиствате филтрите, ако се замърсят.

1. Затворете крановете.
2. Свалете накрайниците на маркучите за входящата вода, за да стигнете до филтрите в клапите за входящата вода. Почистете остатъците по тях с подходяща четка. Ако филтрите са прекалено замърсени, отстранете ги с клещи и почистете гнездата им.

3. Извадете филтрите от правите накрайници на маркучите за входяща вода, заедно с уплътнителите, и ги почистете цялостно под течаща вода.
4. Поставете внимателно уплътнителите и филтрите обратно по местата им и затегнете гайките на маркуча с ръка.

6.5. Източване на остатъчна вода и почистване на филтъра на помпата

Филтриращата система на машината предпазва твърдите предмети като копчета, монети и конци да се заклеят в перката на помпата при източването на водата от пералнята. По този начин водата се източва безпроблемно, а оперативният живот на помпата се удължава. Ако пералнята ви не изпомпва водата, възможно е филтърът на помпата да е запушен. Филтърът трябва да се почиства всеки път, когато се запуши или на всеки 3 месеца. За да се почисти филтъра на помпата, водата трябва да се източи. Преди транспортиране на машината (напр. при преместване в нов дом) и в случай на замръзване на водата, може да се наложи да източите докрай водата от уреда.



ВНИМАНИЕ!

- Чуждите частици във филтъра на помпата могат да повредят продукта или да причинят шум.
- Ако продуктът не се използва, спрете крана, отстранете маркуча за подаване на вода и източете водата в машината на места, на които съществува риск от замръзване на продукта.
- След всяка употреба, затворете крана за водата, към който е свързан главния маркуч.

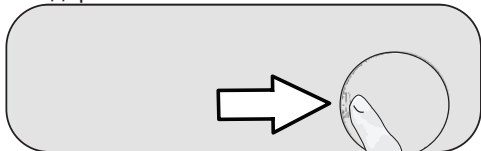
1. За да почистите мръсния филтър и да източите водата, извадете щепсела от контакта за да прекъснете захранването с електричество.



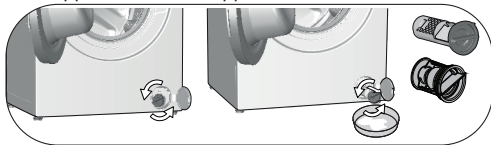
ВНИМАНИЕ!

- Температурата на водата в машината може да стигне до 90°C. За да избегнете риска от изгаряне, почиствайте филтъра, само след като машината се охлади.

2. Отворете капака на филтъра. Натиснете езичето по посока на стрелката и издърпайте капачката към себе си.



3. За да източите водата от машината.



- a. За да съберете водата, изтекла от филтъра, поставете голям съд пред него.
- b. Завъртете и разхлабете филтъра на помпата, докато водата започне да тече (обратно на часовниковата стрелка). Източете водата в съда, който сте поставили пред филтъра. Винаги дръжте наблизо кърпа, за да забършете евентуално разлятата вода.
- c. Когато водата в машината се източи докрай, извадете филтъра докрай като го завъртите.
4. Почистете остатъците във филтъра, както и влакната, ако има такива, в региона около витлото на помпата.
5. Сменете филтъра.
6. Затворете капака на филтъра.

7 Отстраняване на неизправности

Програмите не стартират след затваряне на вратата за зареждане.

- Не сте натиснали бутона Старт/Пауза/Отказ. >>> *Натиснете бутона Старт/Пауза/Отказ.
- Ако машината е претоварена, е възможно затварянето на вратата за зареждане да е затруднено. >>> *Заредете по-малко пране и се уверете, че вратата се затваря правилно.

Програмата не може да се стартира или да се избере.

- Машината може да е преминала в режим на самозащита поради възникнал външен проблем (в електрическото напрежение, водното налягане и т.н.) >>> За да откажете програмата, завъртете селектора за програмите, за да изберете друга програма. Предишната програма ще бъде отменена (Вижте „Отмяна на програма“).

Вода във вътрешността на уреда.

- В уреда може да е останала вода поради процедурите за контрол на качеството по време на производството. >>> Това не е неизправност; водата не е вредна за машината.

От долната страна на машината изтича вода.

- Може да има проблем с маркучите или филтъра на помпата. >>> Уверете се, че уплътненията на входните маркучи за вода са захванати добре. Свържете маркуча плътно към крана.
- Помпеният филтър може да не е захванат добре. >>> Уверете се, че помпеният филтър е добре захванат.

Машината не поема вода.

- Кранът може да е затворен. >>> Отворете крановете.
- Входящият маркуч за вода може да е прегънат. >>> Изправете маркуча.
- Входящият маркуч за вода може да е задръстен. >>> Почистете филтъра.
- Вратата за зареждане може да не е затворена. >>> Затворете вратата за зареждане.

Машината не източва водата.

- Маркучът за източване може да е запушен или усукан. >>> Почистете или изправете маркуча.
- Помпеният филтър може да е задръстен. >>> Почистете филтъра.

Машината вибрира или издава шум.

- Машината може да не е балансирана. >>> Регулирайте крачетата, за да нивелирате машината.
- В помпния филтър може да е проникнало твърдо вещество. >>> Почистете помпния филтър.
- Обезопасяващите болтове за транспортиране може да не са свалени. >>> Отстранете обезопасяващите болтове за транспортиране.
- Количеството на прането в машината може да е твърде малко. >>> Добавете още пране в машината.
- Прането в машината може да е твърде много. >>> Извадете част от прането от машината или разпределете тежестта равномерно в машината.
- Машината може да е в контакт с твърда повърхност. >>> Уверете се, че нищо не допира машината.

Пералнята спира малко след започване на програмата.

- Машината може да е спряла временно поради ниско напрежение. >>> Тя ще продължи работата, си когато електрическото напрежение достигне отново нормалното си ниво.

Машината директно източва постъпващата вода.

- Дренажният маркуч може да е на неподходяща височина. >>> Свържете дренажния маркуч за водата, както е описано в ръководството за потребителя.

При пране в машината не се вижда никаква вода.

- Нивото на водата не може да се види извън машината. Това не е повреда.

Вратата не може да се отвори.

- Може да е активирано заключване на вратата поради нивото на водата в машината. >>> Източете водата, като стартирате програма „Изпомпване“ или „Центрофугиране“.
- Машината може да нагрява водата или да е в стъпката за центрофугиране. >>> Изчакайте програмата да завърши.
- Вратата за зареждане може да е заяла поради налягането, на което е подложена. >>> Хванете захвата, натиснете и дръпнете вратата, за да я освободите от налягането, и я отворете.
- Вратата за зареждане няма да се отвори при прекъснато хранване. >>> За да отворите вратата, отворете капачката на филтъра на помпата и натиснете аварийната дръжка, която се намира в задната страна на капачката. Вижте „Заключване на вратата“

Прането отнема повече време от указаното в ръководството за употреба.(*)

- Налягането на водата може да е ниско. >>> Тъй като количеството на водата е намалено, машината ще изчака, докато поеме достатъчно вода, за да се избегне лошо качество на изпирането. По тази причина, продължителността на прането се увеличава.
- Напрежението може да е ниско. >>> Ако хранящото напрежение е ниско, продължителността на прането се увеличава, за да се избегне лошо качество на изпирането.
- Температура на постъпващата вода може да е ниска. >>> Времето за загряване на водата се удължава през студените сезони. Освен това продължителността на изпиране може да се удължи, за да се избегнат незадоволителни резултати от изпирането.
- Броят на циклите на изплакване и/или количеството на водата за изплакване може да са се увеличили. >>> Когато е необходима по-добра производителност на изплакване, машината увеличава количеството на водата за изплакване и добавя друг цикъл на изплакване, ако е необходимо.
- Може да се формира твърде много пяна поради използването на голямо количество перилен препарат, при което може да се активира системата за автоматично абсорбиране на пяната. >>> Използвайте препоръчаното количество перилен препарат.

Таймерът на програмата не извършва обратно броене. (При модели с дисплей) (*)

- Таймерът може да спре по време на пълненето с вода. >>> Индикаторът на таймера не извършва обратно броене, докато машината не поеме достатъчно количество вода. Когато количеството на поетата вода намалее, машината ще изчака, докато поеме достатъчно вода, за да се избегнат незадоволителни резултати от прането. Индикаторът на времето продължава обратното броене след това.
- Индикаторът на таймера може да спре по време на стъпката за загряване. >>> Индикаторът на таймера не започва обратно отброяване, докато машината не достигне избраната температура.
- Индикаторът на таймера може да спре по време на стъпката за центрофугиране. >>> Възможно е активиране на системата за автоматично разпознаване на небалансирано натоварване поради небалансирано разпределение на прането в барабана.

Таймерът на програмата не извършва обратно броене. (*)

- Прането в машината може да е небалансирано. >>> Възможно е активиране на системата за автоматично разпознаване на небалансирано натоварване поради небалансирано разпределение на прането в барабана.

Машината не се превключва на стъпка центрофугиране. (*)

- Прането в машината може да е небалансирано. >>> Възможно е активиране на системата за автоматично разпознаване на небалансирано натоварване поради небалансирано разпределение на прането в барабана.
- Машината не може да извърши центрофугиране, ако водата не бъде източена напълно. >>> Проверете филтъра и маркуча за източване.
- Може да се формира твърде много пяна поради използването на голямо количество перилен препарат, при което може да се активира системата за автоматично абсорбиране на пяната. >>> Използвайте препоръчаното количество перилен препарат.

Качеството на изпиране е лошо: Дрехите посивяват. ()**

- Може да е използвано недостатъчно количество препарат за продължителен период от време. >>> Използвайте препоръчаното количество препарат според твърдостта на водата и прането.
- Прането може да се извършва при ниска температура за продължителен период от време. >>> Изберете подходяща температура за прането.
- Твърда вода и недостатъчно количество перилен препарат. >>> Използването на твърда вода заедно с недостатъчно количество перилен препарат може да доведе до натрупване на замърсяване и посивяване на прането с течение на времето. Премахването на вече появилото се посивяване е много трудно. Използвайте препоръчителното количество перилен препарат според прането и твърдостта на водата.
- Може да е използвано твърде голямо количество препарат за продължителен период от време. >>> Използвайте препоръчаното количество препарат за твърдостта на водата и прането.

Качеството на изпиране е лошо: Петната не са изпрани или прането не се е избелило. ()**

- Може да е използвано недостатъчно количество перилен препарат. >>> Използвайте препоръчителното количество препарат, подходящо за прането.
- Машината може да е била претоварена. >>> Не претоварвайте машината. Зареждайте машината с количествата, препоръчани в „Таблица с програми и консумация“.
- Може да е избрана неправилна програма и температура. >>> Изберете правилната програма и температура за прането, което ще се пере.
- Може да е използван неподходящ перилен препарат. >>> Използвайте оригинални перилни препарати.
- Перилният препарат може да е поставен в погрешно отделение. >>> Поставяйте перилния препарат в правилното отделение. Не смесвайте избелващия и перилния препарат един с друг.

Качеството на изпиране е лошо: По прането има мазни петна. ()**

- Барабанът може да не е бил почистван редовно. >>> Почиствайте барабана редовно. За целта вижте. 6.2.

Качеството на изпиране е лошо: Дрехите миришат лошо. ()**

- Прането при ниска температура и/или с кратки програми за дълго време ще причини миризма и бактерии в барабана. >>> Оставяйте чекмеджето за препарат и вратата за зареждане отворени след всеки цикъл на пране. По този начин в машината няма да остане влага, която е подходяща среда за развитието на бактерии.

Цвятът на дрехите избледнява. ()**

- Машината може да е била претоварена. >>> Не претоварвайте машината.
- Перилният препарат може да се е овлажнил. >>> Съхранявайте препаратите затворени в среда без влажност и не ги излагайте на твърде висока температура.
- Може да е избрана е по-висока температура. >>> Изберете правилна програма и температура в зависимост от вида и нивото на замърсяване на прането.

Качеството на изплакване е лошо

- Количеството, марката и условията за съхранение на перилния препарат може да са неподходящи. >>> Използвайте подходящ за пералнята и прането препарат. Съхранявайте перилните препарати на сухо място и не ги излагайте на прекомерни температури.
- Препаратът може да е бил добавен към неподходящо отделение. >>> Ако добавите препарат към отделението за предпране дори да не сте избрали програма за предпране, машината може да поеме препарат по време на стъпката на изплакване или омекотяване. Поставете препарата в правилното отделение.
- Помпният филтър може да е задръстен. >>> Проверете филтъра.
- Маркучът за източване може да е огънат. >>> Проверете маркуча за източване.

След изпирането прането се е втвърдило. (**)

- Може да е използвано недостатъчно количество перилен препарат. >>> Използването на недостатъчно количество перилен препарат за степената на твърдост на водата може да доведе до втвърдяване на дрехите с времето. Използвайте подходящо количество перилен препарат в зависимост от твърдостта на водата.
- Препаратът може да е бил добавен към неподходящо отделение. >>> Ако добавите препарат към отделението за предпране дори да не сте избрали програма за предпране, машината може да поеме препарат по време на стъпката на изплакване или омекотяване. Поставете препарата в правилното отделение.
- Перилният препарат може да е смесен с омекотител. >>> Не смесвайте перилен препарат с омекотител. Измийте и почистете чекмеджето с гореща вода.

Прането не мирише на омекотителя. (**)

- Препаратът може да е бил добавен към неподходящо отделение. >>> Ако добавите препарат към отделението за предпране дори да не сте избрали програма за предпране, машината може да поеме препарат по време на стъпката на изплакване или омекотяване. Измийте и почистете чекмеджето с гореща вода. Поставете препарата в правилното отделение.
- Перилният препарат може да е смесен с омекотител. >>> Не смесвайте перилен препарат с омекотител. Измийте и почистете чекмеджето с гореща вода.

Перилният препарат се утаява в чекмеджето. (**)

- Към мокрото чекмедже може да е бил добавен препарат. >>> Изсушете чекмеджето за препарат, преди да добавите препарат.
- Перилният препарат може да се е овлажнил.>>> Съхранявайте препаратите затворени в среда без влажност и не ги излагайте на твърде висока температура.
- Водното налягане може да е слабо.>>> Проверете водното налягане.
- Препаратът в основното отделение се е овлажнил по време на вливането на водата за предпране в машината. Отворите в отделението за препарат може да са блокирани. >>> Проверете отворите в отделението за препарат и почистете, ако са блокирани.
- Може да има проблем с клапаните на чекмеджето за препарат. >>> Повикайте упълномощен сервизен техник.
- Перилният препарат може да е смесен с омекотител. >>> Не смесвайте перилен препарат с омекотител. Измийте и почистете чекмеджето с гореща вода.

По прането има останал перилен препарат.

- Машината може да е била претоварена. >>> Не претоварвайте машината.
- Може да е избрана неправилна програма и температура. >>> Изберете правилната програма и температура за прането, което ще се пере.
- Може да е използван неподходящ перилен препарат. >>> Изберете правилния перилен препарат за прането.

В машината се формира твърде много пяна. (**)

- Може да е използван неправилен перилен препарат за машината. >>> Използвайте подходящи за машината перилни препарати.
- Може да е използвано е прекалено много количество перилен препарат. >>> Използвайте препоръчителното количество препарат.
- Препаратът може да е бил съхраняван при неподходящи условия. >>> Съхранявайте препарата в затворено и сухо помещение. Не го съхранявайте на твърде горещи места.
- Мрежестото пране като тюлени материи може да формира твърде много пяна поради тяхната текстура. >>> Използвайте по-малко препарат за тези типове материи.
- Перилният препарат може да е поставен в погрешно отделение. >>> Поставете перилния препарат в правилното отделение.
- Ранно подаване на омекотител. >>> Възможен е проблем в клапаните на отделението за препарат. Обадете се в упълномощен сервиз.

От чекмеджето за перилни препарати излиза пяна.

- Може да е използвано прекомерно количество перилен препарат. >>>> Смесете 1 с.л. омекотител с ½ л вода и изсипете в главното отделение на чекмеджето за перилен препарат.
- Сложете перилен препарат в машината в съответствие с програмите и максималния капацитет, посочени в "Таблица с програми и консумация". Ако използвате допълнителни химикали (препарати за почистване на петна, белина и др.), намалете количеството перилен препарат.

Прането остава мокро в края на програмата. (*)

- Може да се формира твърде много пяна поради използването на голямо количество перилен препарат, при което може да се активира системата за автоматично абсорбиране на пяната. >>> Използвайте препоръчаното количество перилен препарат.

Сушенето трае твърде дълго

- Машината може да е била претоварена. >>> Не претоварвайте машината.
- Центрофугирането може да не е достатъчно за прането. >>> Изберете по-висока скорост на центрофугиране в стъпката за изпиране на пералнята-сушилня.
- Кранът може да е затворен. >>> Отворете крановете.

Прането излиза мокро след стъпката на сушене.

- Избраната програма може да не е подходяща за типа на прането. >>>Проверете етикетите на дрехите и изберете подходяща програма или изберете допълнително програми със зададено време.
- Машината може да е била претоварена. >>> Не претоварвайте машината.
- Центрофугирането може да не е достатъчно за прането. >>> Изберете по-висока скорост на центрофугиране в стъпката за изпиране на пералнята-сушилня.

Машината не стартира или програмата не може да се стартира.

- Захранващият кабел може да не е включен в контакта. >>> Проверете дали захранващият кабел е включен.
- Възможно е програмата да не е настроена или да не е натиснат бутон „Старт/Пауза/Отказ“. >>> Проверете дали програмата е настроена и дали машината не е в режим на готовност.
- Може да е активирана защита за деца. >>> Деактивирайте защитата за деца.

Прането се свива, избледнява, потъмнява или се уврежда.

- Избраната програма може да не е подходяща за типа на прането. >>>Проверете етикетите на дрехите и изберете подходяща програма или изберете допълнително програми със зададено време. Не сушете пране, което не е подходящо за сушене.

Машината не извършва сушене.

- Прането може да не е изсушено или да не е активирана стъпка за сушене. >>> Проверете дали функцията за сушене е избрана след избраната програма за изпиране.

Вратата не може да се отвори.

- Вратата на машината може да не се отваря с цел безопасност. >>>Ако индикаторът за заключване на вратата е активен на дисплея след стъпката на сушене, машината ще държи вратата затворена, докато прането се охлади.
- Вратата за зареждане няма да се отвори при прекъснато захранване. >>> За да отворите вратата, отворете капачката на филтъра на помпата и натиснете аварийната дръжка, която се намира в задната страна на капачката. Вижте „Заключване на вратата“

(*) Машината не се превключва на центрофугиране в случай, че прането не е равномерно разпределено в барабана за да предпази пералнята и заобикалящите я предмети от повреда. Подредете прането отново и извършете центрофугиране.

(**) Барабанът може да не е бил почистван редовно. >>> Почиствайте барабана редовно. Вижте 6.2



ВНИМАНИЕ!

- Ако не може да разрешите проблема въпреки, че сте спазили указанията в този раздел, се консултирайте с търговеца или представител на упълномощен сервис. Никога не се опитвайте да поправите неработещия уред сами.



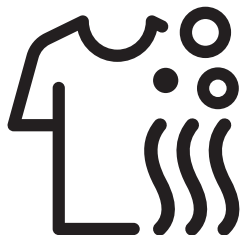
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Проверете раздела за HomeWhiz за съответната информация за отстраняване на неизправности.



Mosó-Száritógép

Használati útmutató



HTV 8736 XCOM



Kérjük, először olvassa el a Használati útmutatót!

Tisztelt Vásárlónk!

Köszönjük, hogy a Beko termékét választotta. Reméljük, hogy a kiváló minőséget és csúcstechnológiát képviselő termék segítségével a lehető legjobb eredményeket sikerül majd elérnie. Ennek érdekében, mielőtt használatba venné a terméket, kérjük, alaposan olvassa át a Használati útmutatót és az egyéb dokumentumokat, és azokat a későbbiekben is őrizze meg. Amennyiben a terméket valaki másnak adja át, mellékelje hozzá a Használati útmutatót is. Kövesse a felhasználói útmutatóban foglalt figyelmeztetéseket és tájékoztatásokat. A felhasználói útmutatóban a következő szimbólumok fordulnak elő:



VESZÉLY!

- Áramütés veszély.



VESZÉLY!

- A termék súlyára figyelmeztet



VESZÉLY!

- Tűzveszély figyelmeztetés



VIGYÁZAT!

- Az élet- és vagyonbiztonság szempontjából veszélyes helyzetek.



ÓVINTÉZKEDÉS!

- Betartandó óvintézkedések.



INFORMÁCIÓ

- Fontos tájékoztató és a használatkal kapcsolatos hasznos figyelmeztetések.



- Olvassa el a használati útmutatót.



- A termék csomagolóanyagai a vonatkozó jogszabályoknak megfelelően újrahasznosítható anyagokból készülnek.
- Ne dobja ki a termék csomagolását a háztartási hulladékkal együtt. A csomagolóanyagot vigye el a helyi hatóságok által a csomagolóanyagok begyűjtésére kijelölt pontra.



- Az Allergy UK a British Allergy Association márkaneve. A fő tanúsítvány a Megfelelőségi Pecsett. Ha egy terméken ezt a logót látja, biztos lehet benne, hogy a termék tudományosan igazoltan hatékony az allergének eltávolításában/csökkentésében az allergiában és asztmában szenvedők környezetéből, illetve hogy a termékek jelentősen csökkentett mennyiségű allergént/vegyianyagot tartalmaznak.



„E mosógép gyapjú mosási programját a The Woolmark Company hagyta jóvá a mosógépben mosható gyapjútermékek mosására vonatkozóan, feltéve, hogy a ruhák mosására a termék címkéjén található, valamint a mosógép gyártója által kiadott utasításoknak megfelelően kerül sor. M1527 “
„Az Egyesült Királyságban, Írországban, Hong Kongban és Indiában a Woolmark védjegy egyben tanúsító védjegy.”



Ez a termék a legújabb technológiával, környezetbarát körülmények között készült.

1 Fontos útmutató a biztonságra és a környezetvédelemre vonatkozóan

Ez a fejezet olyan biztonsági utasításokat tartalmaz, amelyek segítenek elkerülni a személyi sérüléseket és az anyagi károkat. Ezen utasítások figyelmen kívül hagyása garanciavesztést von maga után.

1.1 Általános biztonsági utasítások



VIGYÁZAT!

- A 8 év feletti gyermekek, valamint azok a személyek, akiknek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességeik nem teljes mértékben fejlődtek ki, továbbá akik nem ismerik a terméket, azok csak felügyelet mellett, vagy a biztonságos használatról és a kockázatokról szóló megfelelő képzettség birtokában használhatják a terméket. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítási és karbantartási feladatokat a gyermekek csak felügyelet mellett végezhetik el. A 3 év alatti gyermekek csak folyamatos felügyelet mellett tartózkodhatnak a termék közelében.



FIGYELMEZTETÉS!

- Soha ne helyezze a terméket szőnyegre. Ellenkező esetben a gép alja nem fog megfelelően szellőzni, ezért az elektromos alkatrészek túlmelegedhetnek. Ez a termék hibás működéséhez vezet.



INFORMÁCIÓ

- Az üzembe helyezési és javítási munkákat minden esetben illetékes személyekkel végeztesse el. A gyártó nem vállal felelősséget a jogosulatlan személyek által végzett javítási munkák miatt bekövetkező károkért.

1.1.1 Elektromos biztonság



VESZÉLY!

- Amennyiben a termék hibásan működik, ne használja addig, amíg egy képzett szakember meg nem vizsgálta. Fennáll az áramütés veszélye!
- Soha ne mossa úgy a terméket, hogy vizet önt a felületére vagy a belsejébe! Fennáll az áramütés veszélye!



VIGYÁZAT!

- Amennyiben a tápkábel megsérült, a kockázatok elkerülése érdekében azt a gyártóval, szervizzel vagy egy hasonlóan képzett személlyel (lehetőleg villanszerelővel) vagy a forgalmazó által kijelölt személlyel cseréltesse ki.



FIGYELMEZTETÉS!

- Amikor nem használja a készüléket, húzza ki a konnektorból.
- Nedves kézzel soha ne érintse meg a csatlakozót! Az áramtalanítást soha ne a zsinór húzásával végezze, mindig a csatlakozót húzza ki.
- A terméket üzembe helyezés, karbantartás, tisztítás vagy javítási munkálatok alatt mindig húzza ki a konnektorból.
- Hosszabbítókba és többdugaszos aljzatokba ne csatlakoztassa a készüléket.



INFORMÁCIÓ

- A terméket úgy tervezték, hogy áramkimaradást követően a visszakapcsoláskor folytassa a működést. Amennyiben meg szeretne szakítani egy programot, olvassa el a „Program megszakítása” című fejezetet.

1.1.2 Termékbiztonság



VESZÉLY!

- A betöltőajtót soha ne nyissa ki, illetve ne vegye ki a szűrőt, ha a dob belsejében még víz van. Ellenkező esetben a víz kifolyhat és a forró víz sérülést okozhat.



VIGYÁZAT!

- A vízforrásokat és a leeresztő tömlőket biztonságosan kell rögzíteni, és azok nem sérülhetnek. Ellenkező esetben szivárgás következhet be.



INFORMÁCIÓ

- A lezárt betöltőajtót soha ne próbálja meg erővel kinyitni. Az ajtó azonnal kinyílik, ha a mosási folyamat véget ért. Ha a program végén a gép belseje nem hűlt le kellő mértékben, az ajtó nem nyitható ki. Várja meg, amíg a készülék teljesen kihűl. Ha az ajtó ezek után sem nyílik, kövesse „A betöltőajtó nem nyitható ki.” pontnál leírt utasításokat a Hibaelhárítás című részben. A betöltőajtót soha ne próbálja meg erővel kinyitni. Az ajtó és a zárszerkezet is megsérülhet.
- Azon a helyen, ahova a készüléket beállítják, nem lehet olyan zárható, reteszelt vagy zsanéros ajtó, amely akadályozhatja a betöltőajtó kinyitását.
- Minden esetben tartsa be a ruha címkéjén és a mosószer csomagolásán feltüntetett utasításokat.



INFORMÁCIÓ

- Kizárólag a mosógépekhez használható mosószerkeket, öblítőszerkeket és adalékanyagokat használjon.
- A terméket ne helyezze, illetve ne hagyja olyan helyen, ahol az kültéri viszonyoknak van kitéve.
- Ne játsszon a készülék vezérlőalkatrészeivel.
- Amennyiben a szabvány előírásai szerint nem alkalmazható önmagától visszaálló megszakító, és ezért a berendezést áramtalanítással visszaállítható megszakítóval kell ellátni, úgy a használati utasításnak az alábbi pontok lényegét kell tartalmaznia:

FIGYELMEZTETÉS: A megszakító véletlen visszaállításából adódó veszély elkerülése végett a berendezést tilos külső vezérlésű kapcsolóról, például időzítőről, vagy olyan áramkörrel üzemeltetni, amelyet a szolgáltató gyakran kikapcsol, majd újra visszakapcsol.

1.1.3 Szárítással kapcsolatos figyelmeztetések



VESZÉLY!

- Az előzőleg mosott, tisztított, koszos vagy petróleummal/benzinnel, száraz tisztítószerkeket, illetve egyéb gyúlékony vagy robbanékony anyagokkal szennyezett ruhákat tilos a gépben szárítani, mivel azok gyúlékony vagy robbanékony gőzt bocsátanak ki. Ellenkező esetben tűzveszély állhat fenn.
- Növényi olajjal, alkohollal, benzinnel, gázolajjal, folttisztítóval, terpentinnel, viasszal vagy viasztisztítóval szennyezett ruhákat forró vízzel és nagy mennyiségű mosószerrel tisztítsa szárítás előtt. Ellenkező esetben tűzveszély állhat fenn.
- Gumit (latexet), fürdősapkát, vízálló szöveteket, ruhaneműket és gumimerevítéses, illetve gumihabból készült párnákat nem szabad a Szárítás funkció használatával szárítani. Ellenkező esetben tűzveszély állhat fenn.
- Amennyiben mosólabdákat, mérőpoharakat vagy szennyes zsákot használ a mosógépben, előfordulhat, hogy ezek a termékek megolvadnak szárítás közben. Szárításkor ne használja ezeket a termékeket. Ellenkező esetben tűzveszély állhat fenn.
- Ha ipari vegyszereket használ a tisztításhoz, soha ne használja a szárítás funkciót. Ellenkező esetben tűzveszély állhat fenn.



VESZÉLY!

- Szárítást követően ne nyúljon pusztán kézzel az töltőajtó üvegfelületéhez. Fennáll az égési sérülés veszélye!
- Az utolsó lépés a hűtés, amely a ruhák egy bizonyos hőmérsékleten való tartására szolgál a károsodás megelőzése érdekében. Ha a hűtés befejeződése előtt nyitja ki a betöltőajtót, forró gőznek teheti ki magát. Fennáll a forrázás veszélye!
- A szárítási program (programtörlés vagy áramellátási zavar miatti) megszakadása esetén a gépben lévő ruha forró lehet. Legyen óvatos!



VIGYÁZAT!

- Ne állítsa le a gépet, mielőtt a szárítóprogram befejeződne. Amennyiben ez elkerülhetetlen, vegye ki az összes ruhát a gépből, tegye egy arra alkalmas helyre és várjon, amíg kihűlnek.
- Az Ön mosógépét 0 °C és +35 °C közötti hőmérsékleten történő működésre tervezték.
- A 15 °C és +25 °C közötti környezeti hőmérséklet az ideális a készülék számára.
- Ne engedje a háziállatokat a gépbe mászni. Használat előtt ellenőrizze a készülék belsejét.
- Ne töltsen túl a gépet szárításhoz. Tartsa be a szárításra vonatkozóan meghatározott maximális töltetmennyiséget.



FIGYELMEZTETÉS!

- Ne mosson bőrruhát vagy bőrt tartalmazó ruhát (bőrcímkével ellátott farmert) a mosógépben. A bőrcímke színe beszínezhető más szöveteket is.
- Amennyiben a biztonsági útmutatóban leírtak alapján nem talál megoldást egy problémára, kapcsolja ki a gépet, húzza ki a konnektorból és forduljon a szervizhez.
- Mosó- és szárítógépét csak mosásra, csak szárításra, valamint mosásra és szárításra egyaránt használhatja. A gép nem használható nedves ruhák hosszú ideig történő szárítására. Ha csak szárításra használja a mosógépet, futtasson mosási programot üres géppel minden 15 perces szárítási ciklus után.
- Mielőtt megtöltené a mosógépet, ellenőrizzen minden mosandó ruhadarabot és győződjön meg arról, hogy nem maradt bennük vagy zsebükbe öngyújtó, aprópénz, fémtárgy, szűrős tárgy, stb.
- Fémből készült tartozékokkal ellátott alsónemű a gépben nem szárítható. A fém tartozékok a szárítás során leeshetnek és kárt okozhatnak a gépben. Helyezze őket egy zsákba vagy párnahuzatba.
- Ne szárítson a gépben nagyméretű darabokat, pl. tüllfüggönyt, függönyt, ágyneműt, takarót vagy szőnyeget. A szennyes károsodást szenvedhet.



INFORMÁCIÓ

- Mosatlan ruhákat ne szárítson a gépben.
- Ne használjon öblítőt vagy antisztatikus szereket, hacsak a gyártó az ellenkezőjét nem javasolja.
- A öblítőszer és hasonló termékek a gyártó utasításainak megfelelően használandók.
- Ne használja a gépet selyem, gyapjú és hasonló kényes ruhanemű szárítására. Ellenkező esetben a gyapjúnemű összemehet és kisebb lesz, a többi kényes ruha pedig károsodhat.
- Mosás és szárítás előtt ellenőrizze a ruhák címkéjén található piktogramokat.

1.2 Rendeltetésszerű használat



INFORMÁCIÓ

- A terméket otthoni használatra tervezték. Nem használható ipari célokra és nem használható a rendeltetésszerű használattól eltérő feladatokhoz.
- Kizárólag olyan textíliát mosson, öblítsen és szárítson a gépben, amelynek címkéjén erre utaló jelölést talál.
- A gyártó nem vállal felelősséget a helytelen használatból vagy szállításból eredő károkért.
- A berendezés élettartama 10 év. Ezen idő alatt a készülék megfelelő üzemelése érdekében biztosítjuk az eredeti cserealkatrészeket.



INFORMÁCIÓ

- A berendezést otthoni, valamint az alábbi helyeken történő használatra tervezték:
 - üzletek, irodák és más munkakörnyezetek személyzeti konyhái;
 - tanyaházak;
 - szállodák, motelek és más szálláshelyek vendégei általi használat
 - panzió típusú környezetek;
 - társasházak, mosószalonok közösségi használatú területei

1.3 Gyermekbiztonsága



VIGYÁZAT!

- A 3 év alatti gyermekek csak folyamatos felügyelet mellett tartózkodhatnak a termék közelében.



VIGYÁZAT!

- A csomagolóanyagok veszélyt jelentenek a gyermekekre. Olyan helyen tárolja a csomagolóanyagokat, hogy a gyermekek ne férhessenek hozzá.
- Az elektromos termékek veszélyt jelenthetnek a gyermekekre nézve. Működés közben ne engedje a gyermekeket a gép közelébe! Ne hagyja, hogy a gyermekek a géppel játsszanak! Annak érdekében, hogy a gyermekek ne tudjanak beavatkozni a gép működésébe, használja a gyerekzárát.
- Amennyiben elhagyja a termet, ahol a gép található, soha ne felejtse el bezárni a készülék ajtaját.
- A mosószerkeket és az egyéb anyagokat biztonságos, gyermekek számára nem elérhető helyen tárolja, tartsa zárva a mosószer tartó fedelét és a mosószer csomagolását.

1.4 A WEEE-irányelv követelményeinek történő megfelelés és a hulladékok ártalmatlanítása

A termék nem tartalmaz „Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak korlátozásáról szóló irányelvben” meghatározott káros vagy tiltott anyagokat. A termék megfelel a WEEE (elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló) irányelv követelményeinek.



A termék csúcsmínőségű alkatrészekből és anyagokból készül, melyek ismét felhasználhatók és újrahasznosíthatók. Ezért az élettartam lejártá után a terméket ne a háztartási hulladékkal együtt dobja ki. Vigye el egy gyűjtőpontra az elektromos és elektronikus részek újrahasznosítása céljából. A legközelebbi gyűjtőponttal kapcsolatos információkért vegye fel a kapcsolatot a helyi hatóságokkal.

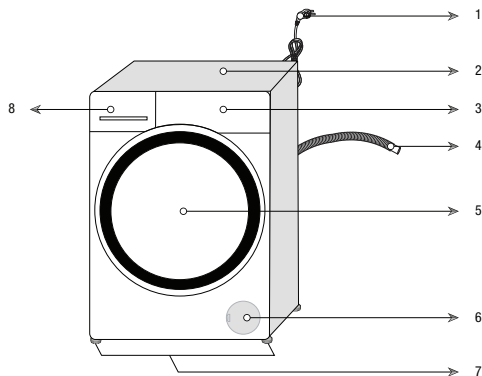
Segítsen megővni a környezetet és a természeti erőforrásokat a használt termékek újrahasznosításával. A gyermekek biztonsága érdekében a termék leselejtezése előtt vágja el a tápkábelt és rongálja meg a mosógép ajtajának záró mechanizmusát. A veszélyes anyagok alkalmazásának korlátozásáról szóló RoHS-irányelvnek való megfelelés. A termék megfelel az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2011/65/EU irányelv követelményeinek. A termék az irányelvben meghatározott káros vagy tiltott anyagokat nem tartalmaz.

1.5 Csomagolási információk

A termék csomagolóanyagai a nemzeti környezetvédelmi jogszabályoknak megfelelően újrahasznosítható anyagokból készülnek. A csomagolást ne helyezze egybe a háztartási hulladékkal. A csomagolóanyagot vigye el a helyi hatóságok által a csomagolóanyagok begyűjtésére kijelölt pontra.

2 Az Ön mosó-szárító gépe

2.1 Áttekintés



1- Tápkábel	5- Betöltőajtó
2- Felső pult	6- Szűrőfedél
3- Kezelőpult	7- Állítható láb
4- Leeresztő cső	8- Mosószeradagoló

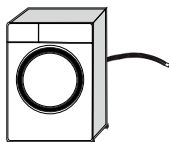
2.2 A csomag tartalma



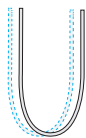
Tápkábel



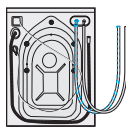
Leeresztő cső



Szállító csavarok



Hálózati vízcső



Folyékonymosószer-tartó rekesz (*)



Használati útmutató



Műanyag dugós csatlakozó



INFORMÁCIÓ

- A jelen használati útmutatóban található ábrák csupán illusztrációk, így előfordulhat, hogy azok nem egyeznek teljesen az adott termékkel.

(*) A modelltől függően a géppel együtt szállítjuk.

2.3 Műszaki adatok

Beépített	Nem
Magasság (cm)	84
Szélesség (cm)	60
Mélység (cm)	59
Nettó súly (±4 kg)	69
Egyszeres vízbemenet / dupla vízbemenet	• / -
• Elérhető	
Elektromos bemenet (V/Hz)	230 V / 50Hz
Teljes áram (A)	10
Összteljesítmény (W)	2200
Fő modellkód	1420

A Bizottság 96/60/EC/1996 számú felhatalmazáson alapuló irányelvének megfelelően

A szállító neve vagy védjegye	Beko
Típusazonosító	HTV 8736 XCOM 7170243500
Energiahatékonysági osztály A (hatékonyabb) besorolástól G (kevésbé hatékony) besorolásig terjedő skálán	A
Energiafogyasztás mosásnál, centrifugálásnál és szárításnál, kWh-ban	5,44
Energiafogyasztás mosási ciklusonként (csak mosás és centrifugálás), kWh-ban	0,76
Mosási teljesítmény A (magasabb) besorolástól G (alacsonyabb) besorolásig terjedő skálán	A
Centrifugálás után megmaradó vízmennyiség (a száraz ruhanemű súlyának arányában) %-ban kifejezve	44
Elért legnagyobb centrifugálási sebesség (rpm)	1400
Mosási kapacitás (pamut) (kg)	8
Szárítási kapacitás (pamut) (kg)	5
Vízfogyasztás (mosás, centrifugálás és szárítás) literben	78
Vízfogyasztás (csak mosás és centrifugálás) literben	47
Mosási és szárítási idő (perc)	660
Négyszemélyes háztartás becsült éves energia- és vízfogyasztása, mindig használva a szárítót (200 ciklus) (kWh/l)	1088 / 15600
Négyszemélyes háztartás becsült éves energia- és vízfogyasztása, sohasem használva a szárítót (200 ciklus) (kWh/l)	152 / 9400
Zajkibocsátás mosási, centrifugálási és szárítási ciklusoknál [dB(A) 1pW hangteljesítményre vonatkoztatva]	57/77/64



FIGYELMEZTETÉS!

- A fogyasztási értékek azokra az esetekre érvényesek, amikor a vezeték nélküli kapcsolat ki van kapcsolva.

3 Üzembe helyezés

A termék használatra való előkészítéséhez nézze át a használati útmutatót és ellenőrizze, hogy az áramforrás, a csapvíz és a vízleeresztő rendszer megfelelő-e. Ellenkező esetben, a szükséges teendők elvégzéséhez hívjon szerelőt.



VESZÉLY!

- Ügyeljen rá, hogy a termék beszerelését és elektromos csatlakoztatását illetékes szakemberekkel végeztesse el. A gyártó nem vállal felelősséget a jogosulatlan személyek által végzett javítási munkák miatt bekövetkező károkért.



VESZÉLY!

- A termék túl nehéz egyetlen személy által történő cipeléshez.



VIGYÁZAT!

- A beszerelést megelőzően ellenőrizze a gépet, hogy nincsenek-e rajta sérülések. Amennyiben vannak, ne szerelje be a készüléket. A sérült készülékek veszélyt jelentenek.



ÓVINTÉZKEDÉS!

- A beszerelés helyén található elektromos hálózat, csapvíz- és szennyvízcsatornák előkészítése minden esetben a vásárló felelőssége.
- Biztosítsa, hogy az üzembe helyezéskor vagy a tisztítási műveletek során végzett mozdulatoknál a vízvezeték és a leeresztő csövek, továbbá a tápkábel soha ne hajoljanak meg és törjenek meg.

3.1 Megfelelő helyszín az üzembe helyezéshez

- A terméket szilárd és egyenletes padlófelületen helyezze el. Ne helyezze a gépet bolyhos szőnyegre vagy más hasonló felületre.
- Soha ne helyezze a készüléket lépcsők szélére. Soha ne helyezze a terméket különálló platformra.

- Soha ne helyezze a készüléket a tápkábelre.
- A terméket ne helyezze üzembe olyan környezetben, ahol a hőmérséklet 0 °C alá esik. (Lásd (Szárítással kapcsolatos figyelmeztetések)
- A rezgés és a zaj csökkentése érdekében azt javasoljuk, hagyjon rést a készülék oldalainál
- A helyiség, ahol a terméket elhelyezi, nem rendelkezhet a betöltőajtó kinyílását akadályozó toló- vagy zsanéros ajtóval.
- A gépet jól szellőző és pormentes környezetben üzemeltesse.
- Ne helyezzen a mosógép tetejére olyan hőforrásokat, mint például főzőlap, vasaló, sütő, stb. és ne használja őket a terméken.

3.2 A csomagolás eltávolítása



A csomagolóanyag eltávolításához billentse hátra a csomagot. A csomagolást a szalag meghúzásával tudja leválasztani.



VESZÉLY!

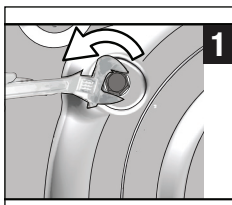
- A termék súlyos. Távolítsa el a csomagolást az ábrán látható módon.
- Ügyeljen arra, hogy a keze eközben ne szoruljon a gép alá.

3.3 A szállításhoz használt csavarok eltávolítása

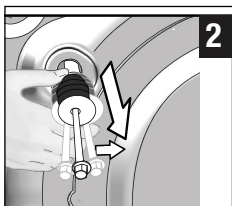


ÓVINTÉZKEDÉS!

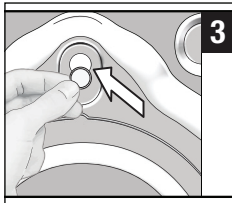
- Mielőtt eltávolítaná a csomagolás rögzítéseit, ne távolítsa el a szállítási csavarokat.
- A gép használatba vétele előtt távolítsa el a szállítási csavarokat. Ellenkező esetben a gép megsérül.



- 1** 1 Egy megfelelő szerszám segítségével lazítsa meg a csavarokat, amíg azok szabadon forognak.



- 2** 2 Enyhén elfordítva távolítsa el a szállítási csavarokat.



- 3** 3. A műanyag fedőket (a használati útmutatóval együtt a csomagban található) csatlakoztassa a panel hátulján lévő lyukakhoz.



INFORMÁCIÓ

- A szállítási csavarokat tartsa biztonságos helyen arra az esetre, ha a gépet ismét mozgatni kellene.
- A szállítási csavarok megfelelő rögzítése nélkül soha ne mozgassa és szállítsa a terméket!

3.4 A vízellátás csatlakoztatása



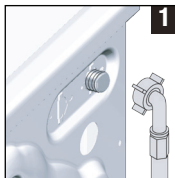
INFORMÁCIÓ

- A gép üzemeltetéséhez a víznyomásnak 1 és 10 bar (0,1 – 1 MPa) közt kell lennie. A termék megfelelő működéséhez 10-80 liter víznek kell átfolynia percenként. Magasabb víznyomás esetén iktasson be nyomáscsökkentő szelepet.



VIGYÁZAT!

- Egyetlen vízbeömlővel rendelkező modellek nem csatlakoztathatók a melegvízes csaphoz. Ilyen esetben a ruhák károsodhatnak, de az is előfordulhat, hogy a gép átkapcsol biztonsági üzemmódba és nem indul el.
- Az új termékhez ne használjon régi vagy használt vízbeömlő tömlőket. Az ugyanis foltos szennyeződést okozhat a mosott ruhán.

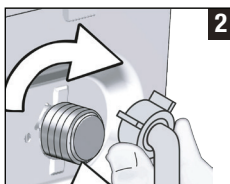


- 1** 1. A csomagban található speciális tömlőt erősítse a gépen található vízbeömlőhöz.



VIGYÁZAT!

- Üzembe helyezéskor győződjön meg róla, hogy a hideg- és melegvízes csatlakozások megfelelőek-e. Máskülönbén a mosás végeztével a ruhák forrók maradhatnak, illetve elkophatnak.



- 2** 2 Kézzel húzza meg a tömlőanyákat. Az anyák megszorításához soha ne használjon szerszámot.



- 3** 3. A csatlakoztatás után nyissa ki teljesen a csapot és ellenőrizze, észlel-e szivárgást a csatlakozási pontokon.

Amennyiben szivárgást talál, zárja el a csapot és távolítsa el az anyát. A tömítő ellenőrzését követően gondosan erősítse vissza az anyát. A vízszivárgás megelőzése érdekében, ha a termék nincs használatban, zárja el a csapokat.

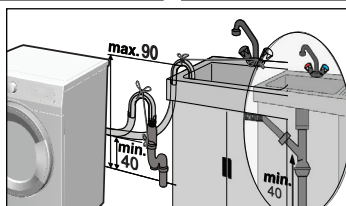
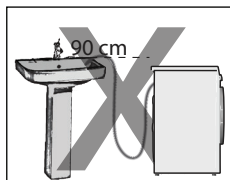
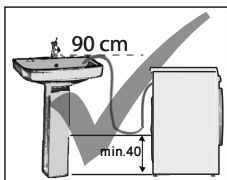
3.5 Csatlakoztatás a lefolyóhoz

- A vízleeresztő tömlő végét vezesse közvetlenül a szennyvíz-lefolyóhoz, mosdókagylóhoz vagy kádhoz.



VIGYÁZAT!

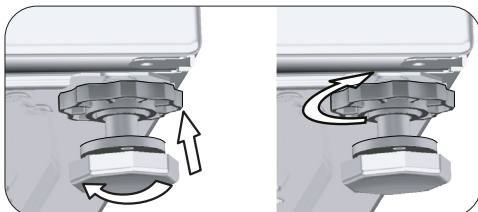
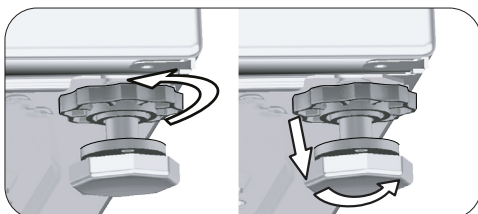
- Ha a vízleeresztés közben a tömlő kikerül az illesztés helyéről, a lakást elöntheti a víz. Ezenfelül, a magas mosási hőmérsékletek miatt a forrázás kockázata is fennáll! Az ilyen helyzetek elkerülése érdekében, továbbá az egyetlenes vízfelvétel és leeresztés biztosítása érdekében, a leeresztő tömlő végét megfelelően szorítsa meg, hogy az ne tudjon elmozdulni a helyéről.



- A tömlő csatlakoztatási magassága 40 és 90 cm között legyen.
- Ha a tömlőt a padlón (vagy attól kevesebb mint 40 cm magasságban) helyezi el és később megemeli azt, akkor megnehezül a vízvezetés és a ruhák túlságosan vizesek maradhatnak. Ezért tartsa be az ábrán megadott magasságokat.
- Annak elkerülése érdekében, hogy a szennyes víz visszafolyhasson a gépbe, továbbá a könnyebb leeresztés érdekében, soha ne merítse bele a tömlő végét a szennyes vízbe, illetve ne nyomja 15 cm-nél mélyebbre a leeresztő csomókba. Ha a tömlő túl hosszú, vágja vissza.
- A tömlő vége nem tekeredhet meg, nem szabad ráállni és azt a lefolyó és a gép között nem szabad meghajlítani.
- Amennyiben a tömlő hossza túl rövid, csatlakoztasson hozzá egy eredeti hosszabbítótömlőt. A tömlő nem lehet hosszabb 3,2 méternél. A vízszivárgás elkerülése érdekében a hosszabbítócső

és a gép lefolyócsöve közötti csatlakozást megfelelően meg kell szorítani, úgy, hogy az ne jöjjön szét, és ne szivárogon.

3.6 A lábak beállítása



VIGYÁZAT!

- Állítsa be a lábakat úgy, hogy az a használat helyén ki legyen egyensúlyozva.
- A lábak beállításával egyensúlyozza ki a gépet.
- Ellenőrizze a játékot úgy, hogy a gépet a felső átlós éleinél fogva megnyomja.
- Ellenkező esetben a gép elmozdulhat a helyéről, ami törést, zajt és rezgési problémákat okozhat.
- Ne használjon semmilyen szerszámot a csavarok megállításához! Ellenkező esetben a csavarok sérülhetnek.

- a) Lazítsa meg kézzel a gép talpán található csavarokat.
- b) Állítsa be a lábat úgy, hogy a termék vízszintesen és stabilan álljon.
- c) Húzza meg ismét kézzel a záróanyákat.

3.7 Elektromos csatlakoztatás

A terméket egy 16A-es biztosítékkal védett, földelt konnektorhoz csatlakoztassa. Cégünk nem vállal felelősséget a termék (az országában érvényes jogszabályoknak megfelelő) földelés nélküli használatából eredő károkért.

- A csatlakozásnak meg kell felelnie az adott ország nemzeti előírásainak.

- Az elektromos csatlakozó áramkör kábelezésének eleget kell tennie a készülék követelményeinek. Áramvédőkapcsoló (ÁVK) használata ajánlott.
- A tápkábel dugaszának könnyen elérhető helyen kell lennie.
- Amennyiben a házban található biztosíték vagy megszakító aktuális értéke kevesebb, mint 16 Amper, egy képzett villanszerelővel szereltesse be egy 16 Amperes biztosítékot.
- A „Műszaki adatok” fejezetben meghatározott feszültségnek meg kell egyeznie a hálózati feszültséggel.

4 Előkészítés

4.1 A szennyes ruha szétválogatása

- * Válogassa szét a ruhákat az anyag, szín, szennyezettségi fok és a megfelelő vízhőmérséklet alapján.
- * Mindig tartsa be a ruhák címkéjén feltüntetett utasításokat.

4.2 A szennyes ruhák előkészítése mosásra

- A merevítő melltartók és fémtartozékokkal ellátott ruhadarabok, például övcsatok és gombok kárt tehetnek a gépben. A mosás előtt távolítsa el a fémtartozékokat, illetve mosózsákban vagy pamut párnahuzatban mossa ezeket a ruhákat. Ezenkívül az ilyen típusú ruhadarabok túlhevülhetnek a szárítási folyamat során és kárt tehetnek a ruhákban. Ilyen ruhák szárítására ne használja a gépet.
- A kisméretű ruhákat, pl. gyermekzoknikat és nejlonharisnyát pamut mosóhálóban vagy párnahuzatban mossa.
- A függönyöket összenyomás nélkül helyezze a gépbe. Távolítsa el a függöny csipeszeit. Tüll függönyöket ne szárítson a gépben.
- Húzza fel a cipzárakat, varrja fel a meglazult gombokat, és javítsa meg a szakadásokat.
- A „Gépben mosható”, illetve a „Kézzel mosható” címkével ellátott termékeket csak a megfelelő programmal mossa. Szárításhoz teregesse ki őket vagy fektesse vízszintes felületre. Ilyen ruhák szárítására ne használja a gépet.
- Ne mossa együtt a színes és fehér ruhákat. Az új, sötét pamutruhák sok festéket eresztenek ki magukból. Ezeket mossa külön.
- Kizárólag gépi mosáshoz használatos festékeket / színezőket és vízkömentesítőket használjon. Mindig kövesse a csomagoláson található utasításokat.



VESZÉLY!

- A sérült tápkábeleket a kijelölt szervizszakemberrel ki kell cseréltetni.

3.8 A termék szállítása

1. Szállítás előtt húzza ki a készüléket a konnektorból.
2. Távolítsa el a leeresztő és a vízellátás csatlakozásait.
3. Engedjen le a termékben maradt összes vizet. Lásd: 6.5
4. A szállítási csavarokat a szétszereléssel ellentétes sorrendben helyezze vissza. Lásd: 3.3



VESZÉLY!

- A termék túl nehéz egyetlen személy által történő cipeléshez.
- A termék nehéz: azt két embernek kell cipelnie, lépcsőn pedig fokozott óvatossággal kell eljárniuk. Ha a termék Önre esik, az sérüléseket okozhat.



VIGYÁZAT!

- A csomagolóanyagok veszélyt jelentenek a gyermekekre. Olyan helyen tárolja azokat, hogy a gyermekek ne férhessenek hozzá.



INFORMÁCIÓ

- A szállítási csavarok megfelelő rögzítése nélkül soha ne mozgassa és szállítsa a terméket!



INFORMÁCIÓ

- Olyan szennyeset, melyen liszt, mészpor, tejpor, stb. található, a mosógépbe történő behelyezés előtt alaposan rázzon ki. Az ilyen porok idővel összegyűlhetnek a mosógép belső alkatrészeiben, és kárt tehetnek benne.
- Az anóragyapjából készült ruhákat mosás előtt tegye be pár órára a fagyaszobába. Ezzel megelőzheti a bolyhosodást.
- A nadrágokat és a kényes ruhákat kifordítva mossa.
- A makacs foltokat kezelje megfelelően a mosás előtt. Ha nem biztos a dolgában, kérjen tanácsot egy vegytisztítótól.
- A mosás előtt vegyen ki minden tárgyat a ruhák zsebéből, pl. pénzérmék, tollak, gémkapcsok, majd fordítsa ki és tisztítsa meg kefével a zsebeket, amennyiben lehetséges. Az ilyen tárgyak kárt tehetnek a készülékben, illetve zajt okozhatnak mosás közben.

4.3 Energiamegtakarítási javaslatok

Alacsony mosási hőmérsékletű programokkal és megfelelő mosószerekkel javítható az energiahatékonyság.

- Használja a készüléket a kiválasztott program által megengedett legnagyobb kapacitással használja, de ne terhelje túl; lásd a „Program és fogyasztási táblázat” című fejezetet.
- Kövesse a mosószer csomagolásán feltüntetett utasításokat.
- A kismértékben szennyezett ruhákat alacsony hőmérsékleten mossa.
- Kis mennyiségű, kis mértékben szennyezett ruhákhoz használjon rövidebb programokat.
- A kis mértékben szennyezett ruhákhoz ne használjon előmosást és magas mosási hőmérsékletet.
- Ha szárítóban szeretné szárítani a ruhákat, akkor válassza a legnagyobb centrifugálási sebességet a mosásnál.
- A mosószer csomagolásán javasolt mennyiségnél soha ne használjon több mosószert.

4.4 Első használat



Mielőtt használatba venné a terméket, győződjön meg róla, hogy az előkészületeket a „Fontos biztonsági és környezetvédelmi utasítások” és az „Üzembe helyezés” című fejezetekben szereplő előírásoknak megfelelően végezte el.

Az első mosás megkezdése előtt futtassa le a dobtisztító programot. Ha az Ön gépén nincs ilyen program, akkor alkalmazza a 6.2. pontban ismertetett módszert.



INFORMÁCIÓ

- Kizárólag mosógépekhez használatos vízkömentesítőt használjon.
- A gyártás során végzett minőségellenőrzési folyamatot következtében víz maradt a gépben. Ez nincs káros hatással a gépre.

4.5 Helyes ruhamennyiség

A maximálisan mosható ruhamennyiség a szennyes jellegétől, a szennyezettség fokától és a kiválasztott mosási programtól függ. A gép a vízmennyiséget automatikusan a behelyezett ruha súlyához igazítja.



VIGYÁZAT!

- Kövesse a „Program és fogyasztási táblázatban” megadottakat. Túlerhelés esetén a gép mosóteljesítménye nagymértékben lecsökken. Ezenkívül az erős zaj és a rezgés okozhat problémákat. A megfelelő szárításhoz ne tegyen a javasolt mennyiségnél több ruhát a gépbe.

Szennyes típusa	Tömeg (g)	Szennyes típusa	Tömeg (g)
Fürdőköpeny	1200	Kéztörölő	100
Textilzsebkendő	100	Köntös	200
Ágytakaró	700	Alsónemű	100
Ágytakaró	500	Férfi munkaing	600
Párnahuzat	200	Férfi ing	200
Asztalterítő	250	Férfi pizsama	500
Törölköző	200	Blúz	100

4.6 A szennyes betöltése

1. Nyissa ki az ajtót.
2. Szellősen helyezze be a szennyest a készülékbe.
3. Nyomja be az ajtót, míg egy kattánót hangot nem hall. Győződjön meg róla, hogy semmi sem csipődött be az ajtónál.



INFORMÁCIÓ

- A betöltőajtó a program működése során zárva van. Az ajtó azonnal kinyílik, ha a mosási folyamat véget ért. Ha a program végén a gép belseje még túl forró, az ajtó a hőmérséklet lecsökkenéséig nem nyitható ki. Ha az ajtó nem nyílik, kövesse „A betöltőajtó nem nyitható ki.” pontnál leírt utasításokat a Hibaelhárítás című részben.



VIGYÁZAT!

- A nem megfelelően behelyezett szennyes zaj- és rezgésproblémákat okozhat a gépben.

4.7 A mosószer és az öblítő használata

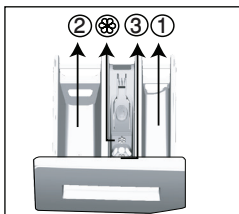


INFORMÁCIÓ

- Mosószer, öblítő, keményítő, ruhafesték, fehérítő vagy vízkőmentesítő használata esetén alaposan olvassa el a csomagoláson található gyártói utasításokat és kövesse a javasolt mennyiségekre vonatkozó útmutatót. Használjon mérőpoharat, ha van.

4.7.1 Mosószeraadaló fiók

A mosószeraadaló fiók három részből áll:



- (1) előmosáshoz
- (2) főmosáshoz
- (3) öblítéshez
- (⊗) ezen felül az öblítő adagolójában egy szifon is található.

4.7.2 Mosószér, öblítő és egyéb tisztítószerek

- A program kezdete előtt öntsön a gépbe mosószert és öblítőt.
- A program futása alatt soha ne hagyja nyitva a mosószeraadaló fiókot!

- Amennyiben előmosás nélküli programot használ, soha ne öntsön mosószert az előmosó rekeszbe (1. számú rekesz).
- Előmosást tartalmazó program használatkor soha ne öntsön folyékony mosószert az előmosó rekeszbe (1. számú rekesz).
- Mosószeres zacskó vagy mosólabda használata esetén soha ne válasszon előmosást használó programot. A mosószeres zacskót vagy a mosólabdát közvetlenül a mosandó ruha közé helyezze. Szárítást követően ezeket vegye ki.
- Folyékony mosószér használata esetén ne fedje el betenni folyékony mosószér tartóját a fő mosószér-adagolóba (2.számú rekesz).
- A gép szárítási programja alatt ne adagoljon mosószert (folyékony mosószert, öblítőt stb.).

4.7.3 A mosószér kiválasztása

Az alkalmazandó mosószér típusa az anyag jellegétől és színétől függ.

- Színes és fehér ruhaneműhöz más-más mosószert használjon.
- A kényes ruhákat speciális, kizárólag kényes ruhákhoz használható mosószérrel mossa (pl. folyékony mosószér, gyapjúsampon, stb.).
- Sötét ruhák és paplan mosásakor folyékony mosószert célszerű használni.
- A gyapjú ruhákat speciális gyapjú mosószérrel mossa.



VIGYÁZAT!

- Kizárólag mosógépekhez készült mosószert használjon.
- Soha ne használjon szappanport.

4.7.4 A mosószér mennyiségének beállítása

A használandó mosószér mennyisége attól függ, hogy mennyi ruhát kell kimosni, mennyire piszkosak a ruhák, illetve milyen a vízkeménység.

- Ne használjon a csomagoláson feltüntetett mennyiségnél több mosószert, így elkerülheti a túlzott mértékű habzást és a nem megfelelő öblítést, emellett spórolhat és a környezetet is kíméli.
- Kisebb mennyiségű és kevésbé koszos ruhákhoz kevesebb mosószert használjon.

4.7.5 Öblítő használata

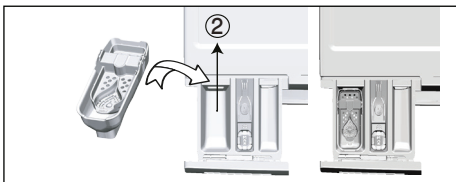
Töltse az öblítőt a mosószér-adagoló fiók öblítő rekeszébe.

- Az öblítőt soha ne töltse a (>max<) szint fölé.
- Ha az öblítő besűrűsödött vagy koncentrátum formátumú, hígítsa fel vízzel, mielőtt a mosószér-adagoló fiókba töltötené.

4.7.6 Folyékony mosószerek használata

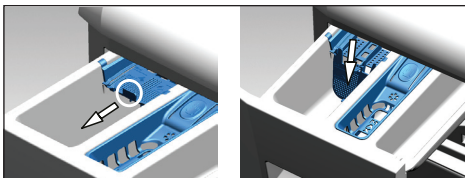
4.7.6.1 Ha a termék folyékony mosószertartó tartályt tartalmaz:

- Helyezze be a folyékony mosószertartó tartályt a 2. számú rekeszbe.
- Ha az öblítő besűrűsödött, hígítsa fel vízzel, mielőtt azt a mosószertartó kupakba töltené.



4.7.6.2 Ha a termék folyékony mosószertartóhoz való alkatrészrel van szerelve:

- Ha folyékony mosószert szeretne használni, húzza a fiókot maga felé. A leeső rész akadályt fog képezni a folyékony tisztítószernek.
- Ha szükséges, tisztítsa meg a szerkezetet vízzel, akár helyben, akár kivéve.
- Ha mosóport használ, akkor a szerkezetet a felső pozícióban kell rögzíteni.



4.7.6.3 Ha a termék nem tartalmaz folyékony mosószertartó tartályt:

- Ne használjon folyékony mosószert olyan programok esetén, melyek előmosást használnak.
- Amennyiben a Késleltetett Indítás funkciót használja a folyékony mosószertartó foltossá teheti a ruhákat. Amennyiben Késleltetett indítást kíván használni, soha ne használjon folyékony mosószert.

4.7.7 Gél és mosószeres tabletta használata

- Amennyiben a gél folyékony halmazállapotú és a mosógép nem tartalmaz speciális folyékony mosószertartót, a gélét az első vízbeszívás során öntse a fő mosószertartó rekeszbe. Ha a mosógépnek van folyékony mosószertartó tartálya, a mosószert ebbe a tartályba öntse a program elindítása előtt.

- Amennyiben a gél nem folyékony halmazállapotú vagy kapszula alakú folyékony tablettát használ, ezeket közvetlenül a dobba kell behelyeznie a mosás megkezdése előtt.
- A tablettás mosószert a mosógép fő mosórészébe (2. rekesz), vagy közvetlenül a dobba kell tenni.



INFORMÁCIÓ

- Előfordulhat, hogy a mosószeres rekeszbe helyezett tabletták egy része a rekeszben marad. Ha ilyen tapasztal, a következő mosások alkalmával helyezze a tablettát a szennyes közé, majd csukja be a dob alsó részét.



INFORMÁCIÓ

- Tablettát vagy gélét csak előmosás nélküli programok esetén használjon.
- Szárítás előtt ne felejtse el a műanyag mosószertartókat kivenni a doból.

4.7.8 Ruhakeményítő használata

- A folyékony keményítőt, a por alapú keményítőt vagy a ruhafestéket az öblítő rekeszébe töltsen.
- Egy mosási menetben ne használjon öblítőt és keményítőt is.
- Keményítő használata után tisztítsa meg a mosógép belsejét egy tiszta, nedves ronggyal.

4.7.9 Fehérítők használata

- Válasszon ki egy előmosást is tartalmazó programot, majd az előmosás megkezdésekor adagoljon a gépbe fehérítőt. Ne tegyen mosószert az előmosás rekeszbe. Alternatív megoldásként válasszon ki egy extra szárítással futó programot és amint az első öblítési lépés megjelenik a kijelzőn, a mosószertartó fiók egyik üres rekeszén keresztül adagolja a fehérítőt, valamint ugyanebben a rekeszbe öntsön 1 pohár vizet.
- Soha ne keverje össze a mosószert és a fehérítőt.
- A bőrirritáció elkerülése érdekében nagyon kevés fehérítőszerrel használjon (kb. 50 ml) és öblítse ki alaposan a ruhákat. Ne öntse a fehérítőt a ruhákra és ne használja színes ruhák esetén.
- Oxigén alapú fehérítők esetén alacsony hőmérsékletű programot válasszon.

- Az oxigén alapú fehérítők a mosószerrel együtt alkalmazhatók. Azonban ha annak állaga eltérő, akkor először a mosószeret tegye be a mosószer-adagoló 2. rekeszébe és várja meg, amíg a gép vízfelvételkor kiöblíti a mosószeret. Miközben a gép folytatja a vízfelvételt, adagolja ugyanebbe a rekeszbe a fehérítőt.

4.7.10 Vízkőmentesítő használata

- Minden esetben kizárólag mosógéphez készült vízkőmentesítő-szert használjon.

4.8 Típek a hatékony mosáshoz

		Ruhák			
		Világos és fehér ruhák	Színek	Fekete/sötét színek	Kényes ruhák/pamut ruhák/selyem ruhák
		(A javasolt hőmérséklet-tartomány a szennyezettségi szint határozza meg: 40-90 °C)	(A javasolt hőmérséklet-tartományt a szennyezettségi szint határozza meg: hideg -40 °C)	(A javasolt hőmérséklet-tartományt a szennyezettségi szint határozza meg: hideg -40 °C)	(A javasolt hőmérséklet-tartományt a szennyezettségi szint határozza meg: hideg -30 °C)
Szennyezettségi szint	Erősen szennyezett (makacs foltok, pl. fű, kávé, gyümölcs és vér)	Előfordulhat, hogy előkezelést kell végeznie a foltokon vagy előmosást kell végeznie. Fehér ruhákhoz mosóporok és folyékony mosószerek is használhatók, az erősen szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben. A mosópor használata agyag vagy föld okozta szennyeződések, illetve olyan foltok esetében ajánlott, amelyek érzékenyek a fehérítőkre. Fehérítőt nem tartalmazó mosószerek használata javasolt.	Színes ruhákhoz mosóporok és folyékony mosószerek is használhatók, az erősen szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben. A mosópor használata agyag vagy föld okozta szennyeződések, illetve olyan foltok esetében ajánlott, amelyek érzékenyek a fehérítőkre. Fehérítőt nem tartalmazó mosószerek használata javasolt.	Színes és sötét ruhákhoz megfelelő folyékony mosószerek használhatók, az erősen szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben.	Lehetőleg a kényes ruhákhoz való folyékony mosószer használjon. A gyapjú és selyem ruhákat speciálisan ilyen anyagokhoz készített mosószerekkel mossa.
	Normál szennyezettség (Például, a test által a galléron és az ingujjakon okozott szennyeződések)	Fehér ruhákhoz mosóporok és folyékony mosószerek is használhatók, a normál szinten szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben.	Színes ruhákhoz mosóporok és folyékony mosószerek is használhatók, a normál szinten szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben. Fehérítőt nem tartalmazó mosószerek használata javasolt.	Színes és sötét ruhákhoz megfelelő folyékony mosószerek használhatók a normál szinten szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben.	Lehetőleg a kényes ruhákhoz való folyékony mosószer használjon. A gyapjú és selyem ruhákat speciálisan ilyen anyagokhoz készített mosószerekkel mossa.
	Enyhén szennyezett (Nincs látható szennyeződés,.)	Fehér ruhákhoz ajánlott mosóporok és folyékony mosószerek is használhatók az enyhén szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben.	Színes ruhákhoz ajánlott mosóporok és folyékony mosószerek is használhatók az enyhén szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben. Fehérítőt nem tartalmazó mosószerek használata javasolt.	Színes és sötét ruhákhoz megfelelő folyékony mosószerek használhatók az enyhén szennyezett ruhákhoz javasolt mennyiségben.	Lehetőleg a kényes ruhákhoz való folyékony mosószer használjon. A gyapjú és selyem ruhákat speciálisan ilyen anyagokhoz készített mosószerekkel mossa.

4.9 Tippek a megfelelő szárításhoz

		Programok				
		Pamutruhák szárítása	Műszálas ruhák szárítása	Babyprotect +	Mosás és szárítás	Mosás és viselés (Wash&Wear)
Ruhafajták	Tartós pamut tartamú ruhák	Lepedő, ágynemű, babaruha, pólók, pulóverek, tartós kötött ruhák, farmer, vászonnadrág, ing, pamut zokni stb.	Nem ajánlott!	Külön mosás és szárítás. Lepedő, ágynemű, babaruha, pólók, pulóverek, tartós kötött ruhák, farmer, vászonnadrág, ing, pamut zokni stb.	Külön mosás és szárítás. Lepedő, ágynemű, babaruha, pólók, pulóverek, tartós kötött ruhák, farmer, vászonnadrág, ing, pamut zokni stb.	Rövid ideig hordott feltmentes ruhák, például ingek, pólók, pulóverek. Kis mennyiségű szennyeset helyezzen a gépbe.
	Műszálas (poliészter, nejlon stb.)	Nem ajánlott!	Poliészterből, nejlonból, poliacetátból készült és akril tartalmú ruhákhoz javasolt. Viszkóz kevertszálas ruhák esetében a szárítás nem ajánlott. Vegye figyelembe a címkén lévő szárítási javaslatokat.	Poliészterből, nejlonból, poliacetátból készült és akril tartalmú ruhák alacsony hőmérsékleten történő mosásához javasolt, a címkén lévő mosási és szárítási figyelmeztetések figyelembe vételével.	Poliészterből, nejlonból, poliacetátból készült és akril tartalmú ruhák alacsony hőmérsékleten történő mosásához javasolt, a címkén lévő mosási és szárítási figyelmeztetések figyelembe vételével.	Nagyon enyhén szennyezett és feltmentes ingek, pólók és műszálas anyagot tartalmazó ruhák. Csak nagyon kis mennyiségű ruhát töltsön be.
	Kényes (selyem, gyapjú, kaszír, angoragyapjú stb. tartalmú) ruhák	Nem ajánlott!	Nem ajánlott!	Nem ajánlott!	Nem ajánlott!	Nem ajánlott!
	Nagyméretű szennyes, például paplanok, huzatok, függönyök stb.	Nem ajánlott! Nagyméretű szennyes szárítására nem alkalmas. Szárításhoz teregesse ki őket vagy fektesse vízszintes felületre.	Nem ajánlott! Nagyméretű szennyes szárítására nem alkalmas. Szárításhoz teregesse ki őket vagy fektesse vízszintes felületre.	Nem ajánlott! Nagyméretű szennyes szárítására nem alkalmas. Szárításhoz teregesse ki őket vagy fektesse vízszintes felületre.	Nem ajánlott! Nagyméretű szennyes szárítására nem alkalmas. Szárításhoz teregesse ki őket vagy fektesse vízszintes felületre.	Nem ajánlott! Nagyméretű szennyes szárítására nem alkalmas. Szárításhoz teregesse ki őket vagy fektesse vízszintes felületre.

4.10 Mosási program időtartamának kijelzése

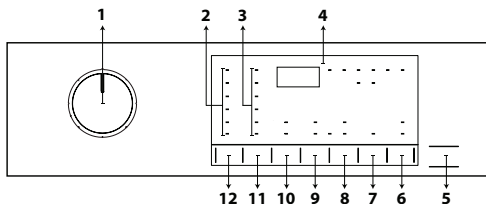
A mosási program időtartama a gép kijelzőjén látható a program kiválasztása közben. A mosógépbe pakolt ruhamennyiségtől, habzásától, kiegyenlítetlen betöltési feltételektől, áramellátásbeli és víznyomásbeli ingadozásoktól, valamint a programbeállításoktól függően a mosási program időtartama automatikusan beállítódik a program közben.

KIVÉTELES ESETEK: A Cottons és Cotton Eco (pamut és pamut eco) programok megkezdésekor a kijelző a betöltési mennyiség felére vonatkozó időtartamot mutatja. Ez a leggyakoribb felhasználási mód. 20-25 perccel a program elindítása után a mosógép megállapítja a betöltött ruha mennyiségét. Amennyiben a megállapított mennyiség nagyobb, mint a kapacitás fele, a mosási program ennek megfelelően módosul és a program időtartama automatikusan megnő. A program változását a kijelzőn is nyomon követheti.

Előmosás	Gyorsmosás	Extra öblítés	Állatszór eltávolítása	Gyűrődésgátlás	Éjszakai üzemmód	Hőmérséklet	Centrifugálás
Centrifugálás nélkül	Hideg	Öbléstartás	Időeltolás	Öbléstartás	Gyorsmosás	Gőz	Állatszór eltávolítása
Hideg	Száritás						

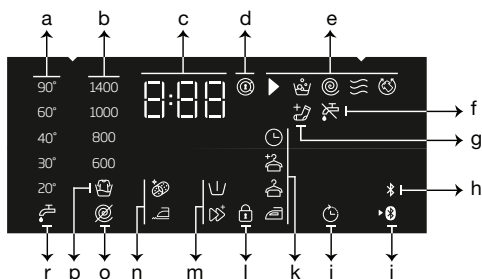
5 A termék használata

5.1 Kezelőpult



- 1 - Programválasztó gomb
- 2 - Hőmérsékletjelző fények
- 3 - Centrifugálási sebességet jelző fény
- 4 - Kijelző
- 5 - Start/Szünet gomb
- 6 - Távoli vezérlés gomb
- 7 - Befejezési idő beállító gomb
- 8 - Szárítási fok beállító gomb
- 9 - 2. segédfunkció gomb
- 10 - 1. segédfunkció gomb
- 11 - Centrifugálási sebességbeállító gomb
- 12 - Hőmérséklet beállító gomb

5.2 Szimbólumok



- a - Hőmérsékletjelző
- b - Centrifugálási sebesség kijelző
- c - Időtartamjelző
- d - A betöltőajtó lezárását jelző szimbólum
- e - Programjelző
- f - Nincs víz kijelző
- g - Szennyes bepakolása kijelző
- h - Bluetooth kapcsolat kijelző
- i - Távoli vezérlés kijelző
- j - Késleltetett indítás bekapcsolva kijelző
- k - Szárítási szint kijelző
- l - Gyerekzár bekapcsolva szimbólum
- m - 2. Segédfunkció kijelzők
- n - 1. Segédfunkció kijelzők
- o - Nincs centrifugálás szimbólum
- p - Öblítésvárákozás kijelző
- r - Hideg víz kijelző

5.3 A gép előkészítése

1. Ellenőrizze, hogy a tömlők megfelelően vannak-e csatlakoztatva.
2. Dugja be a gép tápkábelét.
3. Nyissa meg teljesen a csapot.
4. Helyezze a gépbe a ruhákat.
5. Adjon hozzá mosószert és öblítőt.

5.4 A mosási program kiválasztása

1. Válasszon ki egy, a mosandó ruha mennyiségének és szennyezettségének megfelelő programot a „Program és fogyasztási táblázat” szerint.
2. A **programválasztó gomb** segítségével válassza ki a kívánt programot.



INFORMÁCIÓ

- Az egyes programok maximális centrifugálási sebessége az adott ruhatípusnak megfelelően korlátozott.
- A program kiválasztásakor mindig vegye figyelembe az anyag típusát, színét, koszossági szintjét és maximális mosási hőmérsékletét.
- Mindig a lehető legalacsonyabb hőmérsékletet válassza. Magasabb hőmérsékletű mosás során nagyobb a gép energiafogyasztása.

5.5 Mosási programok

Az anyag típusától függően használja az alábbi főprogramokat.



INFORMÁCIÓ

- A szennyes ruháknak megfelelő mosási program kiválasztását követően, nyomja meg a Szárítás gombot a mosási program utáni szárítás beállításához. A gomb minden egyes megnyomásakor az információs sorban megjelenik a szárítási folyamat aktuális lépése, a megfelelő szimbólum pedig bekapcsol. Amennyiben úgy szeretne, nyomja folyamatosan a gombot a megengedett leghosszabb szárítási program beállításához.
- A kijelzőn lévő szimbólumok csupán illusztrációk, így előfordulhat, hogy azok nem egyeznek teljesen az adott termékkel.
- Amennyiben a Szárítás funkció segítségével mosást és szárítást egyaránt végezni fog, maximum 5 kg ruhát töltsön a gépbe. Amennyiben túllépi a mosógép megengedett befogadóképességét, kimosott ruhái nem fognak megszáradni és a gép hosszabb ideig marad működésben, ami több energiafogyasztáshoz vezet.

• Cottons (Pamut)

Ezzel a programmal moshatja ki a tartós pamut anyagú ruhaneműit (pl. lepedők, ágynemű, törülközők, fürdőköpenyek, alsónemű stb.). A gyorsmosás gomb megnyomásával a program időtartama észrevehetően rövidül, az intenzív mosási mozgások mégis biztosítják a hatékony mosási teljesítményt. Ha nem választja ki a gyorsmosás funkciót, az nagyobb mosási és öblítési teljesítményt biztosít az erősen szennyezett ruhaneműknek.



INFORMÁCIÓ

- Megszakítás nélkül száríthatja kimosott ruháit a mosási programot követően (a mosási ciklus után automatikus vagy ütemezett szárításra is lehetősége nyílik). Ehhez ki kell választania a Szárítás funkciót is, még mielőtt elindítja a mosási programot.
- A mosási program szárítási opcióinak megfelelően a gép kijelzőjén megjelenik a program befejezésének időpontja.
- Ha a kiválasztott programot követően nem kíván szárítást végezni, nyomja le és tartsa nyomva a Szárítás kiegészítő funkció gombját, amíg a Szárítás jelzőfény ki nem alszik.

• Synthetics (Műszálas)

Ezt a programot pólók, szintetikus/pamut kevertszálas anyagok mosására használja. A program időtartama érezhetően rövidebb, azonban a hatékony mosási teljesítmény így is biztosított. Ha nem választja ki a gyorsmosás funkciót, az nagyobb mosási és öblítési teljesítményt biztosít az erősen szennyezett ruhaneműknek.



INFORMÁCIÓ

- Megszakítás nélkül száríthatja kimosott ruháit a mosási programot követően (a mosási ciklus után automatikus vagy ütemezett szárításra is lehetősége nyílik). Ehhez ki kell választania a Szárítás funkciót is, még mielőtt elindítja a mosási programot.
- A mosási program szárítási opcióinak megfelelően a gép kijelzőjén megjelenik a program befejezésének időpontja.
- Ha a kiválasztott programot követően nem kíván szárítást végezni, nyomja le és tartsa nyomva a Szárítás kiegészítő funkció gombját, amíg a Szárítás jelzőfény ki nem alszik.

• Woollens/Hand Wash (Gyapjú/Kézi mosás)

Ezt a programot használja gyapjú ruhákhoz. Válassza ki a ruhák címkéjén feltüntetettnek megfelelő hőmérsékletet. A ruhák mosása finom mozgással történik a sérülések elkerülése érdekében.



APPAREL CARE

A mosógép gyapjú programját a gépben mosható gyapjúneműk mosása vonatkozásában a „The Woolmark Company” jóváhagyta, feltéve, hogy a ruhák mosása a termékcímkén található, valamint a mosógép gyártója által kiadott utasításoknak megfelelően történik. M1527"

A Woolmark az Egyesült Királyságban, Írországon, Hong Kongban és Indiában bejegyzett védjegy.



INFORMÁCIÓ

- Nem választható ki szárítási funkció a gyapjú mosási programban.

• Cottons Eco (Pamut Eco)

Ezt a programot használja a normál szennyezettségű, tartós pamutból és vászonból készült ruhákhoz. Bár a mosási idő hosszabb, mint az összes többi program esetében, komoly energia- és vízmegtakarítást biztosít. A tényleges vízhőmérséklet eltérhet a megállapított mosási hőmérséklettől. Kisebb mennyiségű szennyes mosása esetén (pl. fél vagy annál kisebb kapacitás), a program lépéseinek időtartama automatikusan rövidebb lesz. Ebben az esetben az áram- és vízfogyasztás csökken, és a mosás gazdaságosabbá válik.



INFORMÁCIÓ

- Megszakítás nélkül száríthatja kimosott ruháit a mosási programot követően (a mosási ciklus után automatikus vagy ütemezett szárításra is lehetősége nyílik). Ehhez ki kell választania a Szárítás funkciót is, még mielőtt elindítja a mosási programot.
- A mosási program szárítási opcióinak megfelelően a gép kijelzőjén megjelenik a program befejezésének időpontja.
- Ha a kiválasztott programot követően nem kíván szárítást végezni, nyomja le és tartsa nyomva a Szárítás kiegészítő funkció gombját, amíg a Szárítás jelzőfény ki nem alszik.

• Shirts (Ingek)

Ezzel a programmal a pamut, a műszál és a vegyes anyagú ingek együtt moshatók. A program gyűrődésmentes mosást biztosít. Ha megnyomja a gyorsmosás funkciógombot, akkor előkezelési algoritmust használ.

• Vigye fel az előkezelő szert közvetlenül a ruhákra vagy adagolja a mosószerrel együtt a mosóporos rekeszbe, amikor a gép elindul. Így sokkal rövidebb idő alatt ugyanolyan teljesítményt érhet el, mint a normál mosásnál. Az ingek élettartama hosszabb lesz.



INFORMÁCIÓ

- Megszakítás nélkül száríthatja kimosott ruháit a mosási programot követően (a mosási ciklus után automatikus vagy ütemezett szárításra is lehetősége nyílik). Ehhez ki kell választania a Szárítás funkciót is, még mielőtt elindítja a mosási programot.
- A mosási program szárítási opcióinak megfelelően a gép kijelzőjén megjelenik a program befejezésének időpontja.
- Ha a kiválasztott programot követően nem kíván szárítást végezni, nyomja le és tartsa nyomva a Szárítás kiegészítő funkció gombját, amíg a Szárítás jelzőfény ki nem alszik.

• Daily Express/Xpress Super Short (Napi gyors / Szuper gyors)

Ez a program az enyhén szennyes pamut ruhák gyorsmosását biztosítja. Ha megnyomja a gyorsmosás funkciógombot, akkor a program időtartama 14 perccel csökken. A gyorsmosás funkció kiválasztása esetén legfeljebb 2 (két) kg ruhát moshat ki.



INFORMÁCIÓ

- Megszakítás nélkül száríthatja kimosott ruháit a mosási programot követően (a mosási ciklus után automatikus vagy ütemezett szárításra is lehetősége nyílik). Ehhez ki kell választania a Szárítás funkciót is, még mielőtt elindítja a mosási programot.
- A mosási program szárítási opcióinak megfelelően a gép kijelzőjén megjelenik a program befejezésének időpontja.
- Ha a kiválasztott programot követően nem kíván szárítást végezni, nyomja le és tartsa nyomva a Szárítás kiegészítő funkció gombját, amíg a Szárítás jelzőfény ki nem alszik.

• Down Wear (toll/pihe)

Ezzel a programmal moshatók a „Géppel mosható” jelöléssel ellátott száltöltetű kabátok, mellények, dzsekik stb. A speciális centrifugálási profilnak köszönhetően biztosítva van, hogy a víz eléri a tollak közötti levegőréseket.

• Downloaded Program (Letöltött Program)

Ez a speciális program lehetővé teszi, hogy különböző programokat töltsön le igény szerint. Eredetileg az a program szerepel itt, amelyet a HomeWhiz applikációban alapértelmezettként lát. A HomeWhiz applikáció segítségével azonban választhat egy programot az előre beállított programcsoportok közül, amelyre lecserélheti és helyette használhatja.



INFORMÁCIÓ

- Ha a HomeWhiz vagy a Távoli vezérlés funkciót szeretné használni, válassza a Program letöltését. További információért olvassa el a HomeWhiz és Távoli vezérlés fejezetet.

• Vegyes

Ebben a programban együtt moshatja a pamut és műszál anyagú ruhákat, nem szükséges szétválogatni őket.



INFORMÁCIÓ

- Megszakítás nélkül száríthatja kimosott ruháit a mosási programot követően (a mosási ciklus után automatikus vagy ütemezett szárításra is lehetősége nyílik). Ehhez ki kell választania a Szárítás funkciót is, még mielőtt elindítja a mosási programot.
- A mosási program szárítási opcióinak megfelelően a gép kijelzőjén megjelenik a program befejezésének időpontja.
- Ha a kiválasztott programot követően nem kíván szárítást végezni, nyomja le és tartsa nyomva a Szárítás kiegészítő funkció gombját, amíg a Szárítás jelzőfény ki nem alszik.

• Kultéri / Sport

Ezzel a programmal szabadidős/sport ruhákat moshat, amelyek pamut/műszál keverékek, valamint vízhatlanok, például gore-tex. Ez a program különös óvatossággal mos a speciális forgásnak köszönhetően.



INFORMÁCIÓ

- Megszakítás nélkül száríthatja kimosott ruháit a mosási programot követően (a mosási ciklus után automatikus vagy ütemezett szárításra is lehetősége nyílik). Ehhez ki kell választania a Szárítás funkciót is, még mielőtt elindítja a mosási programot.
- A mosási program szárítási opcióinak megfelelően a gép kijelzőjén megjelenik a program befejezésének időpontja.
- Ha a kiválasztott programot követően nem kíván szárítást végezni, nyomja le és tartsa nyomva a Szárítás kiegészítő funkció gombját, amíg a Szárítás jelzőfény ki nem alszik.

• Sötét ruhák / Farmer

Ezzel a programmal őrizheti meg sötét ruhái és farmerei színét. A program akár alacsony hőmérsékleten is nagy mosási hatásfokot biztosít a speciális dobmozgásnak köszönhetően. Kifejezetten sötét ruhákhoz való folyékony mosószer vagy gyapjúmosószer használatát javasoljuk. Ne mosson kényes, gyapjú- és egyéb tartalmú ruhákat ezzel a programmal.



INFORMÁCIÓ

- Megszakítás nélkül száríthatja kimosott ruháit a mosási programot követően (a mosási ciklus után automatikus vagy ütemezett szárításra is lehetősége nyílik). Ehhez ki kell választania a Szárítás funkciót is, még mielőtt elindítja a mosási programot.
- A mosási program szárítási opcióinak megfelelően a gép kijelzőjén megjelenik a program befejezésének időpontja.
- Ha a kiválasztott programot követően nem kíván szárítást végezni, nyomja le és tartsa nyomva a Szárítás kiegészítő funkció gombját, amíg a Szárítás jelzőfény ki nem alszik.

• Fehérnemű

Ezzel a programmal kézi mosáshoz alkalmas, kényes ruhákat és női fehérneműket moshat ki. A kisebb mennyiségű ruhákat helyezze mosóhálóba. A kapcsokat, gombokat kapcsolja be, a cipzárokat húzza fel.

• Törölköző

Használja ezt a programot tartós pamut anyagú szennyesekhez, például törölközőkhöz. Tegye be a gépbe a törölközőket, és közben figyeljen arra, hogy ne érjenek hozzá az ajtógumihoz vagy az üveghez.

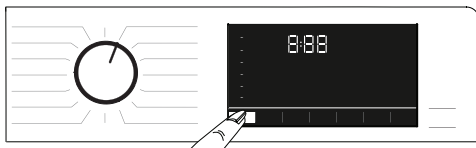
• Rinse (Öblítés)

Ezt a programot akkor használja, ha külön szeretne öblíteni és keményíteni.

• Spin+Drain (Centrifugálás+Leeresztés)

Ezt a programot használja a gépben lévő víz leeresztésére.

5.6 Hőmérséklet kiválasztása



Új program kiválasztásakor a hőmérséklet-kijelzőn megjelenik az adott programhoz ajánlott hőmérséklet. Lehetséges, hogy az ajánlott hőmérsékleti érték nem a maximális hőmérséklet, amely az aktuális programhoz kiválasztható.

A hőmérséklet megváltoztatásához nyomja meg a **Hőmérséklet beállító gombot**.



INFORMÁCIÓ

- A Hőmérséklet-beállító gomb csak visszafelé működik. Például, ha a kijelző 40 °C-ot mutat, de Ön 60 °C-ot szeretne beállítani, nyomja meg párszor a gombot, amíg el nem éri a 60 °C-os értéket.



INFORMÁCIÓ

- A Hidegmosás opcióra lépve és még egyszer megnyomva a hőmérséklet beállító gombot, a kijelzőn a kiválasztott programhoz ajánlott maximális hőmérséklet jelenik meg. A hőmérséklet csökkentéséhez nyomja meg újra a Hőmérséklet beállító gombot.

Ezáltal a Hideg (Cold) jelzőfény felvillan jelezve a hidegmosást.

A hőmérséklet a mosás elindítását követően is változtatható. A kívánt hőmérsékletet a mosás elindítását követően is beállíthatja. Azonban ezt még a melegítési folyamat megkezdése előtt meg kell tennie.

5.7 Centrifugálási sebesség kiválasztása



Új program kiválasztásakor az adott programhoz tartozó ajánlott centrifugálási sebesség megjelenik a **Centrifugálási sebesség** kijelzőn.



INFORMÁCIÓ

- Lehetséges, hogy az ajánlott centrifugálási sebesség nem a maximális értéken van, amely az aktuális programhoz kiválasztható.

A centrifugálási sebesség megváltoztatásához nyomja meg a **Centrifugálási sebesség** beállítása gombot. Így a sebesség fokozatosan csökken. Ezután az adott modellről függően a „Rinse Hold” (Öblítés tartás) vagy a „No Spin” (Nincs centrifugálás) opció megjelenik a kijelzőn.



INFORMÁCIÓ

- A Centrifugálási sebesség beállítógombja csak visszafelé működik. Ha például percenkénti 800 fordulatszámot szeretne megadni, a kijelzőn pedig percenkénti 1000 fordulatszám látható, többször meg kell nyomnia a gombot a percenkénti 1000 fordulatszám eléréséig.

5.7.1 Ha az Öblítés tartás funkció után ki szeretné centrifugálni a ruhákat:

- Állítsa be a **centrifugálási sebességet**. Nyomja meg a **Start/Szünet** gombot. A program folytatódik. A gép leengedi a vizet és centrifugálja a ruhákat. Ha a program végén centrifugálás nélkül kívánja leengedni a vizet, akkor használja a **Nincs centrifugálás** funkciót.



INFORMÁCIÓ

- Ha olyan programnál nyomja meg a Centrifugálás sebességbeállító gombot, amelynél a centrifugálás sebessége nem megengedett, a centrifugálás sebessége nem változik és figyelmeztető hangjelzést fog hallani.

A centrifugálási sebesség a mosás elindulását követően is változtatható. Miután a mosás lejárt, a centrifugálás sebességbeállító gomb segítségével beállíthatja a centrifugálás sebességét. Azonban ezt még a centrifugálási folyamat megkezdése előtt meg kell tennie.

5.7.2 Segédfunkció választása szárításhoz



Új mosási program kiválasztásakor nyomja meg a Segédfunkció kiválasztása gombot az adott programnak megfelelő szárítási ciklus beállításához.



INFORMÁCIÓ

- Ha olyan programnál nyomja meg a Szárítási segédfunkció gombot, amelynél a szárítás nem megengedett, a szárítás jelzőfénye nem változik és figyelmeztető hangjelzést fog hallani.



INFORMÁCIÓ

- Csak szárítási programok esetén: nyomja meg a Segédfunkció választása gombot a megfelelő szárítási opció kiválasztásához.

5.8 Szárítási programok



VIGYÁZAT!

- A szárítási program során a mosógép automatikusan eltávolítja a ruhákból kijövő bolyhokat. A mosógép vizet használ a szárítási folyamat során. Ezért a gép vízcsapjának a szárítási programok alatt is nyitva kell lennie.
- Új mosási program kiválasztásakor nyomja meg a Segédfunkció kiválasztása gombot az adott programnak megfelelő szárítási ciklus beállításához.



INFORMÁCIÓ

- A centrifugálás a szárító programok része. A gép ezt a lépést a szárítási idő lerövidítése érdekében végzi el. A szárítási program kiválasztásakor a centrifugálás sebességi beállításai a maximális centrifugálási sebességtartományba esik.
- Ha olyan programnál nyomja meg a Szárítási segédfunkció gombot, amelynél a szárítás nem megengedett, a szárítás jelzőfénye nem változik és figyelmeztető hangjelzést fog hallani.
- Csak szárítási programok esetén: nyomja meg a Segédfunkció választása gombot a megfelelő szárítási opció kiválasztásához.
- Vízhány esetén a mosás és szárítás nem hajtható végre.

• Synthetic Dry (Műszálás ruhák szárítása)

Ezt a programot maximum 3 kg száraz súlyú műszálás ruhaneműk szárítására használja. Ebben a programban csak szárítást állíthat be.



INFORMÁCIÓ

- A ruhák száraz súlya kapcsán lásd a 4. pont 4.5 lépését.

• Cotton Dry (Pamutszárítás)

Ezt a programot maximum 5 kg száraz súlyú szintetikus ruhaneműk szárítására használja. Ebben a programban csak szárítást állíthat be.



INFORMÁCIÓ

- Ha csak törölközőket és fűdőköpenyeket szeretne szárítani, maximum 4 kg-nyi ruhaneműt töltsön a gépbe.
- A ruhák száraz súlya kapcsán lásd a 4. pont 4.5 lépését.

5.9 Mosási és szárítási programok



VIGYÁZAT!

- A szárítási program során a mosógép automatikusan eltávolítja a ruhákból kijövő bolyhokat. A mosógép vizet használ a szárítási folyamat során. Ezért a gép vízcsapjának a szárítási programok alatt is nyitva kell lennie.

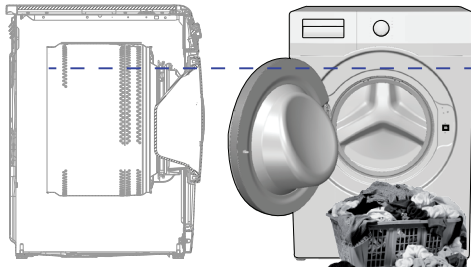
• 5 Kg Wash&Dry (5 kg mosás és szárítás)

E program legfeljebb 5 kg pamut ruhanemű mosására és mosás utáni azonnali szárítására alkalmas, külön kiválasztás nélkül.



INFORMÁCIÓ

- A program kiválasztása esetén a külső Szárítás segédfunkció nem választható ki.



5 kg mosási és 5 szárítási program során a megfelelő szárítási eredményért a fent látható szintig javasolt megtölteni a mosógépet (a szintet jelző nyilat akkor látja, amikor kinyitja a betöltőajtót).

• Wash&Wear (Mosás & Viselés)

Ez a program 0,5 kg-nyi ruha (2 ing) 40 perc alatt, illetve 1 kg-nyi ruha (5 ing) 60 perc alatt történő mosására alkalmas.



INFORMÁCIÓ

- A Mosás és viselés (Wash&Wear) program naponta rövid ideig viselt, nem szennyezett gyors kimosására alkalmas. Ez a program vékony, gyorsan száradó textúrájú ruhaneműk (ingek, pólók) mosására alkalmas.
- Durvább textúrájú, lassabban száradó ruhák esetén egyéb szárítási lehetőséget, illetve programot kell alkalmazni.

• Hygiene+ Wash&Dry (Antiallergén mosás és szárítás)

A program elején alkalmazott gőzölési fázis lehetővé teszi a szennyeződések felpuhítását. Ezt a programot használja olyan ruhaneműk mosására és gyors szárítására (max. 2 kg), amelyek antiallergén és higiénikus mosásra szorúlnak (pamutruhák, például babaruhák, lepedők és alsóneműk).



INFORMÁCIÓ

- A Hygiene+ programot bevizsgálta és jóváhagyta a brit allergiaalapítvány, a The British Allergy Foundation (Allergy UK).

5.10 Program- és fogyasztási táblázat (mosáshoz)

HU						Kiegészítő funkció					
Program (°C)		Max betöltés (kg)	Vízfogyasztás (l)	Energiafogyasztás (kWh)	Max. sebesség***	Előmosás	Gyors+	Gőz	Gyűrődésgátló+	Száritás	Választható hőmérséklet-tartomány °C
Cottons	90	8	90	2,50	1400	•	•	•	•	•	Hideg - 90
	60	8	90	1,80	1400	•	•	•	•	•	Hideg - 90
	40	8	88	0,97	1400	•	•	•	•	•	Hideg - 90
Cottons Eco	60**	8	47	0,76	1400					•	Hideg - 60
Synthetics	60	3	60	1,35	1200	•	•	•	•	•	Hideg - 60
	40	3	58	0,85	1200	•	•	•	•	•	Hideg - 60
Daily Express / Xpress Super Short	90	8	68	2,20	1400		•	•	•	•	Hideg - 90
	60	8	68	1,20	1400		•	•	•	•	Hideg - 90
	30	8	68	0,20	1400		•	•	•	•	Hideg - 90
Daily Express / Xpress Super Short + Gyors+	30	2	40	0,15	1400		•	•	•	•	Hideg - 90
Woollens / Hand Wash	40	1,5	55	0,50	1200						Hideg - 40
Down Wear	60	2	75	1,30	1000			•			Hideg - 60
Shirts	60	3	63	1,23	800	•	•	•	•	•	Hideg - 60
Dobtisztítás+	90	-	76	2,60	600			*		*	90
Downloaded Program *****											
Vegyes	40	3,5	70	0,90	800	•	•	•	•	•	Hideg - 40
Kültéri / Sport	40	3,5	52	0,65	1200	•				•	Hideg - 40
Sötét ruhák / Farmer	40	3,5	70	0,85	1200	•	•	•	•	•	Hideg - 40
Törölköző	60	1	86	1,20	1000			•			Hideg - 60
Fehérnemű	30	1	65	0,56	600						Hideg - 30

- : Választható.
- * : Automatikusan kiválasztott funkciók, nem törölhetők.
- ** : Energia címke program (EN 50229)
- ***: Ha a gép maximális centrifugálási sebessége alacsonyabb, mint ez az érték, akkor csak ezen érték alatti értékeket választhat maximális centrifugálási sebességgént.
- ****: Ezek a programok a HomeWhiz applikációval használhatók.

- : Tekintse meg a program leírását a maximális ruhamennyiség meghatározásához.

**INFORMÁCIÓ**

- A táblázatban szereplő segédfunkciók modellenként eltérőek lehetnek.
- A vízfogyasztás és az energiafogyasztás a víznyomás, a vízkeménység és a vízhőmérséklet, a környezeti hőmérséklet, a szennyes típusa és mennyisége, a kiválasztott kiegészítő funkciók és a tápfeszültség függvényében változhat.
- A program kiválasztása közben a mosási idő a gép kijelzőjén látható. A gépbe helyezett szennyes mennyiségétől függően 1-1,5 óras különbség lehet a kijelzőn mutatott időtartam és a mosási ciklus tényleges időtartama között. A program elindítása után közvetlenül az időtartamot automatikusan korrigálja a rendszer.
- „A segédfunkció választhatóságát a gyártó módosíthatja. Újakkal bővíülhetnek vagy már létező funkciókat távolíthatnak el.”
- „A gép centrifugálási sebessége programonként eltérő lehet, azonban a sebesség nem haladhatja meg a gép maximális centrifugálási sebességét.”

Program- és fogyasztási táblázat (szárításhoz)

HU						Kiegészítő funkció					Szárítási lépések				
Program (°C)		Max betöltés (kg)	Vízfogyasztás (l)	Energiafogyasztás (kWh)	Max. sebesség***	Előmosás	Gyors+	Gőz	Gyűrődésgátló+	Szárítás	Extra száráz	Szekrény száráz	Vasalás száráz	Idő alapú szárítás - perc	Választható hőmérséklet-tartomány °C
Cotton Dry	-	5	45	3,20	1400				•	*	•	•	•	•	-
Synthetic Dry	-	3	30	2,10	-				•	*		•	•	•	-
Hygiene+ Wash & Dry	60	2	120	3,80	1400			*	•	*	•	•	•	•	90-30
5 Kg Wash & Dry	60	5	94	5,00	1400				•	*	•	•	•	•	60-Hideg
Wash & Wear	30	0,5	35	0,60	1200				•	*				•	30-Hideg
Wash & Wear	30	1	44	1,00	1200				•	*				•	30-Hideg



INFORMÁCIÓ

Tájékoztató bevizsgálást végző intézmények számára:

Az EU energiabesoroláshoz szükséges mosási teljesítménytesztek az EN 50229 szabvány alapján a „Pamut Eco 60 °C” programban történtek.
Az EN 50229 szabvány szerinti EU energiabesorolás szárítási teljesítményéhez a maximális mosási mennyiséget részekre kell bontani, maximális és hátralévő szárítási mennyiség szerint, majd mindkét mennyiséget a "Pamut extra szárítás" opcióval kell szárítani.

5.11 Segédfunkció választás

A program megkezdése előtt válassza ki a kívánt segédfunkciót. Programválasztáskor a programhoz választható segédfunkciók fényei világítanak.



INFORMÁCIÓ

- A kiválasztott programhoz nem választható segédfunkció szimbólumának jelzőfénye nem világít. Amennyiben megnyomja az ehhez a segédfunkciókhoz tartozó gombokat, figyelmeztető hangjelzést fog hallani és nem lesz lehetősége választani.



INFORMÁCIÓ

- Egyes funkciók nem használhatók egyszerre. Ha második segédfunkcióként olyat választ ki a gép elindítása előtt, amely összeférhetetlen az elsővel, akkor az első segédfunkció törlődik, és csak a második fog életbe lépni.
- Olyan segédfunkciót nem lehet kiválasztani, amely összeférhetetlen a főprogrammal. (Lásd: „Program- és fogyasztási táblázat”)
- Egyes programokhoz olyan segédfunkciók tartoznak, amelyeket a kiválasztott programmal együtt kell működtetni. Ezek a funkciók nem törölhetők. Az adott segédfunkciók jelzőfényei már világítanak.



INFORMÁCIÓ

- Ha a kiválasztott nedvességi szint (Vasalás száraz, Szekrény száraz, Extra szekrény száraz) nem érhető el a szárítási ciklus végére, a gép automatikusan meghosszabbítja a program időtartamát. A program hosszabb ideig tart.
- Időalapú szárítás kiválasztása esetén a program akkor is lejár, ha a ruhák a program végén még nedvesek.
- Ha a szárítás során a kiválasztott nedvességi szintet (Vasalás száraz, Szekrény száraz, Extra szekrény száraz) eléri, vagy a szárítási opciókban extra szárazság észlelhető, a program rövidebb ideig tart. Az idő csökkenése megjelenik a kijelzőn.

5.11.1 Segédfunkciók

• Előmosás

Előmosás csak erősen szennyezett ruhanemű esetén szükséges. Előmosás nélkül energiát, vizet, mosószert és időt spórolhat.

• Gyors+

A program kiválasztása után a program idejének lerövidítéséhez nyomja meg a gyorsmosás beállítógombját. Egyes programok esetében több 50%-kal lerövidíthető az időtartam. Közepesen és enyhén szennyezett ruhák esetén rövidebb idő alatt is ugyanolyan mosási eredményt érhet el. Ugyan programfüggő, de a Gyorsmosás gomb egyszeri megnyomásával bizonyos mértékig lerövidítheti a program időtartamát. Nyomja meg ugyanazt a gombot még egyszer a programidő minimális szintig történő csökkentéséhez. A jobb mosási eredmények érdekében ne használja a Gyorsmosás funkciót erősen szennyezett ruhák esetén. Közepesen és enyhén szennyezett ruhák esetén használja a Gyorsmosás funkciót a program időtartamának lerövidítéséhez.

• Távoli vezérlés

Ezt a segédfunkció gombot használva a terméket okoseszközökhöz csatlakoztathatja. Erről részletes információt a HomeWhiz és Távoli vezérlés funkció részben találhat.

• Testre szabott program

Ez a segédfunkció a Pamut és Műszálás programok esetében csak a HomeWhiz applikációval együtt használható. Amikor ez a segédfunkció aktív, akár 4 további öblítési fázist adhat a programhoz. Néhány olyan segédfunkciót is kiválaszthat és használhat, amelyek a terméken nincsenek feltüntetve. A Pamut és Műszálás programok idejét biztonságos korlátok között növelheti vagy csökkentheti.

• Szárítás

Ezzel a funkcióval megszárázhatja ruháit a mosási ciklust követően. Az ezzel a funkcióval együtt használható programokat a programtáblázatban találja.

5.11.2 Funkciók és programok kiválasztása a funkciógombok 3 másodpercig történő nyomva tartásával

• Dobtisztítás+ 3"

A program kiválasztásához tartsa lenyomva az 1. segédfunkció gombot 3 másodpercig. Használja rendszeresen (1-2 havonta) a dob megtisztításához és a szükséges higiénia biztosításához. A programot gőzölés előzi meg, hogy a dobban lévő szennyeződések felpuhuljanak. Úgy működtesse a programot, hogy a gép teljesen üres. A jobb eredmények érdekében tegyen mosógépekhez használatos vízközlő port a „2”-es rekeszbe. Ez a program tartalmaz egy szárító lépést, amely a dobtisztító lépés után fut le, hogy kiszárítsa a gép belsejét.



INFORMÁCIÓ

- Ez nem egy mosási program. Kizárólag karbantartási célokat szolgál.
- Ne indítsa el ezt a programot, ha bármi van a gépben. Ha megpróbálja, akkor a gép automatikusan érzékeli, hogy a dob nem üres és leállítja a programot.

• Gyűrődésgátló+ 3"

Ezt a funkciót a centrifugálás-kiválasztó gomb 3 másodpercig történő nyomva tartásával aktiválhatja, ekkor a megfelelő programjelző bekapcsolódik. Amennyiben ezt a funkciót választja, a program végén a ruha a gyűrődések elkerülése érdekében legfeljebb 8 óráig szellőzni fog. A 8 órás időtartam alatt leállíthatja a programot, és bármikor kiveheti a ruhákat. A funkció leállításához nyomja meg a funkcióválasztó gombot vagy a gép be-/kikapcsoló gombját. A program ellenőrző fényre a funkció leállításáig vagy a művelet befejezéséig égve marad. Ha a funkciót nem lehet leállítani, az a következő mosási ciklusokban is aktív marad.

• Gőz 3"

A program kiválasztásához tartsa lenyomva a 2. segédfunkció gombot 3 másodpercig. Ezt a programot használja a gyűrődések csökkentése és a vasalási idő rövidítése érdekében kis mennyiségű pamut, műszál vagy vegyes kötésű, folttmentes ruhaneműk esetében.

• Gyerekzár 3"

Annak érdekében, hogy a gyermekek ne tudjanak babrálni a géppel, használja a gyerekzárát. Ezzel elkerülhető, hogy a gyermekek módosításokat végezzenek egy adott programon.



INFORMÁCIÓ

- Amikor a Gyerekzár aktív, a Be/Ki gombbal be- és kikapcsolhatja a mosógépet. A program a mosógép újbóli elindítását követően folytatódik.
- Figyelmeztető hangjelzést fog hallani, ha bekapcsolt Gyerekzár mellett nyomja meg a gombokat. A hangjelzés abbamarad, ha a gombokat egymás után ötször megnyomja.

A gyerekzár aktiválása:

Tartsa lenyomva a Szárítási fok beállítására szolgáló gombot 3 másodpercig. Amikor lejár a „3-2-1” visszaszámlálás, a Gyerekzár felirat jelenik meg a kijelzőn. Amint meglátja ezt a figyelmeztetést, felengedheti a **Szárítási fok beállítására szolgáló gombot**.

A gyerekzár deaktiválása:

Tartsa lenyomva a Szárítási fok beállítására szolgáló gombot 3 másodpercig. Amikor lejár a „3-2-1” visszaszámlálás, a Gyerekzár felirat eltűnik a kijelzőről.

• Bluetooth 3"

A Bluetooth kapcsolat funkció segítségével csatlakoztathatja okoseszközét a géphez. Így okoseszközén információkat kaphat a gépről, és kezelheti is vele.

Bluetooth bekapcsolása:

Nyomja be és tartsa nyomva a Távoli vezérlés funkció gombot 3 másodpercig. Ekkor a „3-2-1” visszaszámlálás, majd az „Bluetooth” szimbólum jelenik meg a kijelzőn. Engedje el a **Távoli vezérlés funkció gombot**. A Bluetooth ikon villog, amíg folyamatban van a termék és az okoseszköz párosítása. Amikor sikeresen létrejön a kapcsolat, az ikon folyamatosan világít.

Bluetooth kikapcsolása:

Nyomja be és tartsa nyomva a Távoli vezérlés funkció gombot 3 másodpercig. Amikor lejár a „3-2-1” visszaszámlálás, a „Bluetooth” felirat eltűnik a kijelzőről.



INFORMÁCIÓ

- A Bluetooth bekapcsolásához el kell végeznie a HomeWhiz telepítését. A telepítést követően, ha megnyomja a Távoli vezérlés gombot, miközben az a Program letöltése/Távoli vezérlés pozícióban áll, a Bluetooth-kapcsolat automatikusan létrejön.

5.12 Szárítási lépések



5.12.1 Vasalás száraz

A szárítás a Vasalás száraz lépésnek megfelelő szárazsági szintig folytatódik.

5.12.2 Szekrény száraz

A szárítás a Szekrény száraz lépésnek megfelelő szárazsági szintig folytatódik.

5.12.3 Extra száraz ☼

A szárítás az Extra szekrény száraz lépésnek megfelelő szárazsági szintig folytatódik.



INFORMÁCIÓ

- A szárítási szint változhat a szennyes összetételétől, ruhaanyag típusától, mennyiségétől és nedvességi szinttől függően.
- Ne szárítson a mosógépben csipkével, tüllel, ékszerrel, gyönggyel, flitterrel, dróttal ellátott, vagy magas selyemtartalmú ruhákat.

5.12.4 Idő alapú szárítás - perc ⌚

30, 90 vagy 150 perces időtartamok közül választhat a kívánt szárazsági szint elérése érdekében alacsony hőmérsékleten.



INFORMÁCIÓ

- Kis mennyiségű (legfeljebb 2 darab) ruha szárítása esetén a Pamut vagy Műszálas szárítási programhoz tartozó időzített szárítási lépéseket kell választani.
- Ha a ruha a szárítási program végére nem éri el a kívánt szárazsági szintet, akkor a folyamat befejezéséhez időzített szárítás adható meg.
- A funkció kiválasztása esetén a gép a száradás fokától függetlenül a beállított ideig végzi a szárítást.

5.13 Idő megjelenítése

A program futtatása közben a program befejezéséig hátralevő idő óra:perc formátumban jelenik meg, pl.: „01:30“.



INFORMÁCIÓ

- A program időtartama eltérhet a „Program és fogyasztási táblázat” fejezetben feltüntetett értékektől, függően a víznyomástól, a víz keménységétől és hőmérsékletétől, a környezeti hőmérséklettől, a mosandó ruha típusától és mennyiségétől, a kiválasztott segédfunkcióktól és az esetleges feszültségingadozásoktól.

5.14 Befejezési idő



A **Befejezési idő** funkció segítségével a program elindítása akár 24 órával is eltolható. A **Befejezési idő** gomb megnyomását követően a kijelzőn megjelenik a program befejeződésének becsült ideje. Ha beállította a **Befejezési időt**, felviláglik a **Befejezési időt** jelző fény.

Az időtartam beállítását követően nyomja meg a **Start/Szünet** gombot, ezzel biztosítva, hogy a Befejezési idő funkció be van kapcsolva és, hogy a program a meghatározott időtartam végén jár le. Ekkor a **Start/Szünet** gomb villogása abbamarad és folyamatosan világít. Ha törölni kívánja a Befejezési idő funkciót, akkor tartsa nyomva a **Befejezési idő** gombot, amíg a Befejezési idő fénye kialszik vagy nyomja meg a **Be- / Kikapcsoló** gombot a gép ki- és bekapcsolásához.

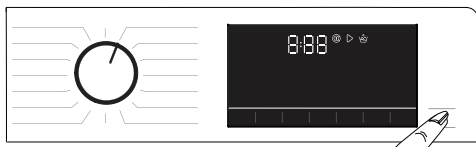
1. Nyissa ki a betöltőajtót, tegye be a ruhákat és adja hozzá a mosószert stb.
2. Válassza ki a mosási programot, a hőmérsékletet, a centrifugálási sebességet, és ha szükséges, a segédfunkciókat.
3. A kívánt befejezési idő beállításához nyomja meg a **Befejezési idő** gombot. A **Befejezési idő** jelzőfény felviláglik.
4. Nyomja meg a **Start/Szünet** gombot. A visszaszámlálás elkezdődik. A „:” jel a kijelzőn látható hátralévő időben elkezd villogni.



INFORMÁCIÓ

- A Befejezési idő aktiválásakor ne használjon folyékony mosószert! Elképzelhető, hogy marad folt a ruhákon.
- A Befejezési idő visszaszámlálása alatt a betöltőajtó zárva marad. Amennyiben ki szeretné nyitni az ajtót, nyomja meg a „start/szünet” gombot a mosóprogram szüneteltetéséhez. A visszaszámlálás végén a Befejezési idő kijelző kialszik, elindul a mosási program és a kiválasztott program ideje megjelenik a kijelzőn.
- A Befejezési idő kiválasztásával a képernyőn megjelenő idő a befejezési időből, valamint a kiválasztott program időtartamából tevődik össze.

5.15 A program elindítása



1. A program elindításához nyomja meg a **Start / Szünet** gombot.
2. A **Start/Szünet** gomb villogását folyamatos fényjelzés váltja fel, ezzel jelezve, hogy a mosási program megkezdődött.
3. Az ajtó lezáródik. Amikor az ajtó záródik, az „Ajtózáras” figyelmeztetés jelenik meg a kijelzőn.

5.16 Ajtózár



A betöltőajtó egy olyan zárrendszerrel rendelkezik, amely az ajtónyitáshoz nem megfelelő vízszint esetén megakadályozza az ajtó kinyitását. A betöltőajtó lezárásakor a kezelőpulton az „Ajtó zárva” fény bekapcsol.



INFORMÁCIÓ

- A Távoli vezérlés funkció választása esetén az ajtó lezáródik. Az ajtó kinyitásához nyomja meg a Távoli vezérlés gombot vagy változtassa meg a program pozícióját a Távoli vezérlés funkció kikapcsolásához.

A betöltőajtó kinyitása áramkimaradás esetén:



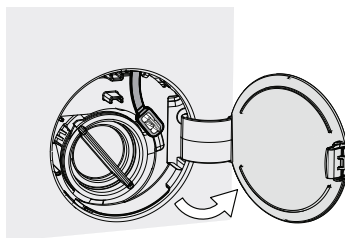
INFORMÁCIÓ

- Áramkimaradás esetén a betöltőajtó kézi nyitásához használja a szivattyúszűrő fedele alatti vésznyitó kart.

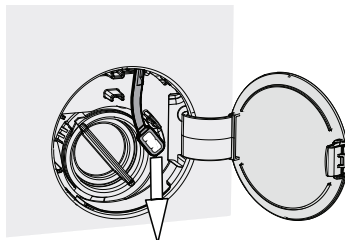


FIGYELMEZTETÉS!

- Ügyeljen arra, hogy ne legyen víz a gépben, hogy a betöltőajtó kinyitásakor a víz ne folyhasson ki.



- Nyissa ki a szivattyú szűrőjének fedelét.

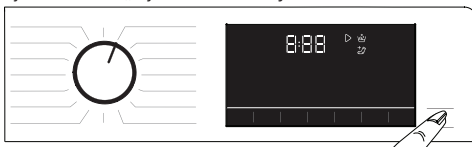


- Oldja ki a betöltőajtó vésznyitó karját a szűrőfedél hátsó részén.
- A betöltőajtó kinyitásához húzza lefelé a betöltőajtó vésznyitó karját egyszer. Az ajtó kinyitását követően nyomja vissza a vésznyitókart az eredeti pozíciójába.
- Amennyiben a betöltőajtó nem nyílik ki, próbálja meg a kart még egyszer lefelé húzni.

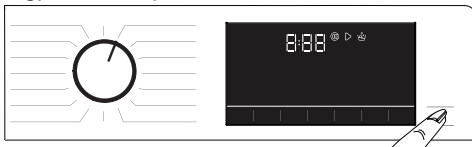
5.17 A kiválasztások módosítása a program elindulását követően

5.17.1 Ruhák hozzáadása a program elindulását követően

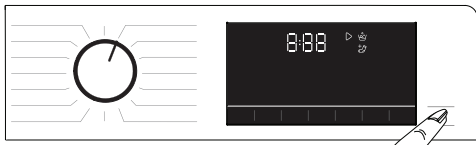
Ha a **Start / Szünet** gomb megnyomásakor a gépben lévő vízszint megfelelő, akkor a kijelzőn lévő „Ajtó zárva” fény kialszik.



Ha a gépben lévő vízszint a **Start / Szünet** gomb megnyomásakor nem megfelelő, akkor a kijelző azt mutatja, hogy a betöltőajtó le van zárva.



5.17.2 A gép szünet üzemmódba állítása



Ha a gépet szünetelés üzemmódba szeretné állítani, nyomja meg a **Start / szünet** gombot.

5.17.3 A programválasztás módosítása a program elindulását követően:

Amennyiben a Gyerekzár nincs bekapcsolva, az éppen futó mosási program közben is módosíthatja a programot. Ez a lépés törli az aktuális programot.



INFORMÁCIÓ

- Az újonnan kiválasztott program újra elindul.

5.17.4 A segédfunkció, a centrifugálási sebesség és a hőmérséklet módosítása

A már elért programlépéstől függően törölheti vagy kiválaszthatja a segédfunkciókat. Lásd: „Segédfunkció kiválasztása”.

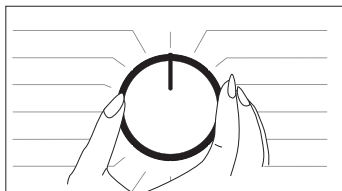
A sebesség, a hőmérséklet és a szárítás beállításai is módosíthatók. Lásd a „Centrifugálási sebesség kiválasztása” és a „Hőmérséklet kiválasztása” című fejezeteket.



INFORMÁCIÓ

- A mosógép ajtaja nem nyílik ki, ha a víz forró, vagy ha a vízszint eléri az ajtó nyílását.

5.18 Program megszakítása



A programválasztó gomb másik programra történő állításával vagy a mosógép ezzel a gombbal történő be- és kikapcsolásával megszakad a program.



INFORMÁCIÓ

- Ha a programválasztó gombot elforgatja, miközben a gyerekzár be van kapcsolva, a program nem törlődik. Először a Gyerekzárát kell kikapcsolni.
- Ha a program megszakítása után ki szeretné nyitni a mosógép ajtaját, de erre nincs mód, mert a gépben lévő víz szintje eléri az ajtót, akkor fordítsa a Programválasztó gombot Szivattyúzás+Centrifugálás programra és eressze le a gépben található vizet.

5.19 Program vége

A program befejeztével az End szimbólum jelenik meg a kijelzőn. Ha 10 percig nem nyomja meg egyik gombot sem, akkor a gép KIKAPCSOLÁS üzemmódba kapcsol. A kijelző és az összes jelzőlámpa kikapcsol. Bármelyik gomb megnyomását követően a már befejeződött programfázisok megjelennek a kijelzőn.

5.20 A mosógép rendelkezik „Szünet üzemmód” funkcióval.

A gép „Be/Ki” gombbal történő bekapcsolása után, ha nem indít el mosási programot vagy végez más műveletet a kiválasztott program befejezését követően 2 percig, a gép automatikusan energiatakarékos üzemmódra vált. Amennyiben a gép rendelkezik a programidőt megjelenítő kijelzővel, akkor ez a kijelző is teljesen kikapcsol. A programválasztó gomb elforgatása vagy bármely gomb megnyomása esetén a lámpák és a kijelző visszatér az előző állapotába. Az energiatakarékos üzemmódból történő kilépéskor megadott beállítások módosulhatnak. A program indítása előtt ellenőrizze, hogy a kiválasztások megfelelőek-e. Ha szükséges, módosítsa. Ez nem hiba.

5.21 HomeWhiz és Távoli vezérlés funkció

A HomeWhiz lehetővé teszi, hogy okoseszközén ellenőrizze gépét, és információt kapjon annak állapotáról. A HomeWhiz applikációval különböző lépéseket végezhet el okoseszközén, amelyeket a gépen is el tud végezni. Emellett egyes funkciókat kizárólag a HomeWhiz funkcióval tud használni. A HomeWhiz applikációt le kell töltenie okoseszközére az alkalmazástárból, hogy használni tudja a gép Bluetooth funkcióját. Az alkalmazás telepítése előtt győződjön meg róla, hogy okoseszköze csatlakozik az internetre. Amennyiben először használja az alkalmazást, kövesse a kijelzőn megjelenő utasításokat a felhasználói fiók regisztrációjához. A regisztráció befejezése után otthonában található minden HomeWhiz funkcióval rendelkező terméket használhat ezzel a fiókkal. A HomeWhiz alkalmazásban a „Készülék hozzáadása/eltávolítása” gombot megnyomva megtekintheti a fiókhoz kapcsolt termékeket. Ezen az oldalon kapcsolódhat a készülékekhez.



INFORMÁCIÓ

- A HomeWhiz funkció használatához telepítenie kell az alkalmazást az okoseszközére, és mosógépét párosítania kell az eszközzel Bluetooth-on keresztül. Ha a mosógépe nincs párosítva okoseszközével, akkor úgy fog működni, mint a HomeWhiz funkcióval nem rendelkező berendezések.
- A termék az okoseszközzel való Bluetooth-párosítás után működésbe lép. Ez a párosítás teszi lehetővé az alkalmazáson segítségével történő irányítást. Ebből kifolyólag a mosógép és az okoseszköz közötti Bluetooth-kapcsolatnak megfelelő erősségűnek kell lennie.
- Látogasson el a www.homewhiz.com oldalra a HomeWhiz applikáció által támogatott Android és iOS verziók listájáért.



FIGYELMEZTETÉS!

- A használati útmutató **„ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK”** fejezetében lévő minden óvintézkedés vonatkozik a HomeWhiz funkción keresztüli távoli vezérlésre is.

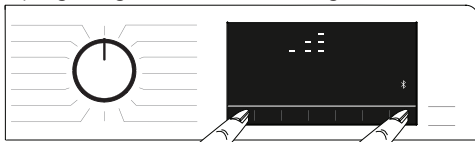
5.21.1 A HomeWhiz beállítása

A mosógépnek és HomeWhiz alkalmazásnak kapcsolódnia kell egymáshoz az applikáció működéséhez. A kapcsolat létrehozásához kövesse az utasításokat a mosógépre és a HomeWhiz alkalmazásra vonatkozó alábbi telepítési útmutatót.

- Amennyiben először csatlakoztat készüléket, nyomja meg a „Készülék hozzáadása/eltávolítása” gombot a HomeWhiz applikációban. Majd koppintson az „Új készülék telepítése” gombra. Kövesse az alábbi lépéseket, valamint az alkalmazásban megjelenő utasításokat a telepítés befejezéséhez.
- A telepítés indításakor győződjön meg róla, hogy a mosógép ki van kapcsolva. Nyomja be és tartsa nyomva egyszerre a Hőmérséklet-szabályozó gombot és a Távoli vezérlés funkció gombot 3 másodpercig, hogy a gép HomeWhiz telepítési üzemmódba lépjen.



- Amikor a berendezés HomeWhiz telepítési üzemmódban van, animációt fog látni a kijelzőn, és a Bluetooth ikon addig fog villogni, amíg a gép párosítása az okoseszközzel be nem fejeződik. Ebben az üzemmódban, csak program gomb működik. Más gomb nem.



- Az applikációban látható képernyőn válassza ki a mosógépet és nyomja meg a Tovább gombot.
- Kövesse a képernyőn látható utasításokat, amíg a HomeWhiz rá nem kérdez, hogy milyen terméket kíván csatlakoztatni az okoseszközhöz.
- Térjen vissza a HomeWhiz applikációhoz, és várjon, amíg a telepítés befejeződik. Amikor befejeződött a telepítés, adjon nevet a mosógépnek. Érintse meg a kijelzőt és láthatja a hozzáadott mosógépet a HomeWhiz alkalmazásban.



INFORMÁCIÓ

- Ha nem tudja 5 percen belül sikeresen elvégezni a telepítést, a mosógép automatikusan kikapcsol. Ebben az esetben előlről kell kezdeni a telepítési folyamatot. Ha a probléma továbbra is fennáll, lépjen kapcsolatba az illetékes szerviz szakemberével.
- Mosógépét több okoseszközzel is használhatja. Ehhez a többi okoseszközre is telepíteni kell a HomeWhiz applikációt. Az applikáció indításakor be kell jelentkeznie az előzőleg létrehozott fiókjába, amelyhez már párosította a mosógépet. Egyéb esetben olvassa el a „Más fiókhoz kapcsolt mosógép beállítása” fejezetet.



FIGYELMEZTETÉS!

- A HomeWhiz telepítéséhez okoseszközének internetkapcsolattal kell rendelkeznie. Ellenkező esetben nem fogja tudni sikeresen elvégezni a telepítést a HomeWhiz applikációban. Lépjen kapcsolatba internetszolgáltatójával, ha problémái adódnak internetkapcsolatával.



INFORMÁCIÓ

- Előfordulhat, hogy a HomeWhiz alkalmazás elkéri a termék azonosítószámát, amely a termék címkéjén található. A termék címkéjét a mosógép ajtajának belső oldalán találja. A termék azonosítószáma a címkén olvasható.



5.21.2 Más fiókhoz kapcsolt mosógép beállítása

Amennyiben a használni kívánt mosógépet korábban már más fiókkal regisztrálták a rendszerben, úgy új kapcsolatot kell létrehoznia a HomeWhiz applikáció és a berendezés között.

- Töltse le a HomeWhiz applikációt a használni kívánt okoseszköze.
- Hozzon létre új fiókot, és jelentkezzen be a HomeWhiz applikációval.

- Kövesse a lépéseket a HomeWhiz telepítése (ld. 5.21.1 HomeWhiz telepítése) részben a telepítés befejezéséhez.



FIGYELMEZTETÉS!

- Mivel a HomeWhiz és a Távoli vezérlés funkciók Bluetooth-kapcsolaton keresztül működnek, így a mosógépet egyidejűleg csak egy HomeWhiz alkalmazás segítségével vezérelheti.

5.21.3 A Távoli vezérlés funkció használata

A HomeWhiz telepítését követően a Bluetooth automatikusan bekapcsol. A Bluetooth-kapcsolat be- és kikapcsolásához lásd a 5.11.2 Bluetooth 3” fejezetet. Ha be- és kikapcsolja a gépet, miközben a Bluetooth bekapcsolva marad, a mosógép automatikusan csatlakozik készülékéhez. Amennyiben a párosított eszköz hatótávolságon kívülre kerül, a Bluetooth-csatlakozás automatikusan kikapcsol. Emiatt, ha ismét használni akarja a Távoli vezérlés funkciót, újra be kell kapcsolnia a Bluetooth-t. A kapcsolat állapotát a kijelzőn lévő Bluetooth ikon segítségével ellenőrizheti. Ha a Bluetooth-szimbólum világít, a kapcsolat létrejött. Amennyiben a szimbólum villog, a termék csatlakozni próbál. Amennyiben a szimbólum nem világít, nincs kapcsolat.



FIGYELMEZTETÉS!

- Amikor a termék Bluetooth-kapcsolata aktív, a Távoli vezérlés funkció elérhető. Amennyiben a Távoli vezérlés funkció nem elérhető, ellenőrizze a kapcsolat állapotát. Amennyiben a kapcsolat nem jön létre, ismét végezze el a berendezés kezdeti beállítását.
- Biztonsági okokból a mosógép ajtaja a Távoli vezérlés funkció engedélyezésekor üzemmódtól függetlenül zárva marad. Amennyiben szeretné a mosógép ajtaját kinyitni, forgassa el a programválasztó gombot, vagy nyomja meg a Távoli vezérlés gombot a Távoli vezérlés funkció kikapcsolásához.

Ha mosógépét távolról szeretné működtetni, a Távoli vezérlés gomb megnyomásával be kell kapcsolnia a Távoli vezérlés funkciót úgy, hogy közben a mosógép vezérlőpaneljén található programválasztó gomb a Program letöltése/Távoli vezérlés pozícióban legyen. Amikor a terméket eléri egy eszköz, az alábbihoz hasonló kijelzés látható.



Ha a Távoli vezérlés funkció be van kapcsolva, csak vezérelheti, kikapcsolhatja, valamint nyomon követheti a mosógép állapotát. A gyerekzár kivételével minden funkció az applikációból irányítható.

Azt, hogy a Távoli vezérlés funkció be van-e kapcsolva, a gombon található funkció kijelzőn ellenőrizheti.

Amennyiben a Távoli vezérlés ki van kapcsolva, minden műveletet a mosógépen kell végezni, és az applikációban csak az állapotjelzések vannak engedélyezve.

Ha nem tudja bekapcsolni a Távoli vezérlés funkciót, figyelmeztető hangjelzést fog hallani a gomb megnyomását követően. Ez akkor fordulhat elő, ha a mosógép be van kapcsolva, vagy ha nincs Bluetooth-szal párosított eszköz csatlakoztatva. Ilyen például, amikor a Bluetooth ki van kapcsolva, vagy ha a gép ajtaja nyitva van. Ha bekapcsolja ezt a funkciót a mosógépen, a fent említett funkció bekapcsolva marad bizonyos esetek kivételével, ezzel lehetővé téve, hogy Ön távolból, Bluetooth kapcsolaton keresztül vezérelhesse a mosógépet.

Bizonyos esetekben a funkció biztonsági okokból kikapcsol:

- Ha a mosógép áramellátása kimarad.
- Ha a programválasztó gombot egy másik programra állítják, vagy amikor a mosógépet kikapcsolják.

5.21.4 Hibaelhárítás

Kövesse az alábbi lépéseket, ha probléma merült fel a vezérlés vagy kapcsolódás terén. Ellenőrizze, hogy a probléma a végrehajtott lépést követően is fennáll-e. Tegye a következőt, ha a probléma nem oldódott meg.

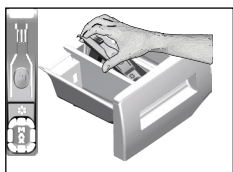
- Ellenőrizze, hogy okoseszköze a megfelelő otthoni hálózatra csatlakozik-e.
- Indítsa újra a termékhez tartozó applikációt.
- Kapcsolja ki és be a Bluetooth-ot a kezelőpulton.
- Amennyiben a kapcsolat a fenti lépések segítségével sem jön létre, ismét végezze el a mosógép kezdeti beállítását.

Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a meghatalmazott szerviz szakemberéhez.

6 Karbantartás és tisztítás

A termék élettartama meghosszabbítható, a gyakran előforduló problémák pedig elkerülhetők, ha a gépet rendszeres időközönként tisztítja.

6.1 A mosószeres fiók tisztítása



Tisztítsa meg rendszeresen a mosószer tartót (4-5 menetenként) annak érdekében, hogy ne rakódjon le benne a mosópor.

- 1 A képen látható módon, hátulról felemelve emelje ki a helyéről a szifont. Az alábbi tisztítási műveletek elvégzése után helyezze vissza a szifont a helyére és tolja lefelé az elülső részét, hogy a záró fül megfelelően rögzüljön.



INFORMÁCIÓ

- Amennyiben a víz és az öblítő keveréke a normálisnál nagyobb mértékben kezd összegyűlni a lágyító tartórékesében, akkor a szifont ki kell tisztítani.

2. Bő, langyos vízzel mossa ki a kádban a mosószer tartó fiókot és a szifont. Hogy a keze ne érintkezzen a mosószer-maradványokkal, használjon kefért és viseljen védőkesztyűt.
- 3 A tisztítás után tegye vissza a fiókot a helyére, ügyelve rá, hogy az megfelelően a helyén legyen.

6.2 A betöltőajtó és a dob tisztítása

Dobtisztító programmal rendelkező termékek esetén olvassa el a Termék működtetése - Programok című fejezetet.



A mosás és szárítás után ellenőrizze, hogy nem maradt-e idegen anyag a doban. Amennyiben a lenti képen látható lyukak eltömődnek, egy fogpiszkáló segítségével tisztítsa ki őket.



INFORMÁCIÓ

- Az idegen anyagok a dob rozsdásodását okozhatják. A dob felületén lévő foltok megtisztításához használjon rozsdamentes acélhoz kifejlesztett tisztítószeret. Soha ne használjon fém dörzsít vagy kefért.



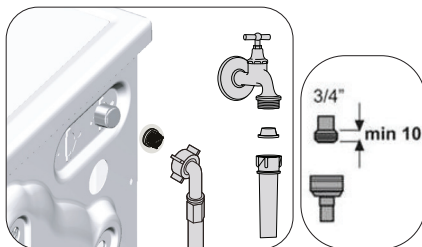
VIGYÁZAT!

- Soha ne használjon szivacsot vagy súrolószeret. Ezek kárt tehetnek a festett, krómozott és a műanyag felületekben.

6.3 A gép és a vezérlőpanel tisztítása

Szükség esetén szappanos vízzel vagy nem korrozív, gyenge gél mosogatószerrel mossa le a gép külsejét, majd egy száraz, puha ruhával törölgesse át. A vezérlőpanel tisztításához kizárólag puha, száraz ruhát használjon.

6.4 A vízbeeresztő szűrők tisztítása



Az egyes vízbeömlő szelepek végein (a gép hátulso részén) és az egyes bemeneti víztömlők végén (ahol azok a csaphoz vannak kapcsolva) szűrők találhatók. Ezek a szűrők megakadályozzák, hogy idegen anyagok és szennyeződés kerülhessen a vízbe, majd azon keresztül a gépbe. Az elszennyeződött szűrőket meg kell tisztítani.

1. Zárja le a csapokat!
2. Távolítsa el a vízbeeresztő csövek anyáit, hogy hozzáférhessen a vízbeeresztő szelepek szűrőihöz. Tisztítsa meg őket a lerakódásoktól egy erre alkalmas kefével. Ha a szűrők nagyon piszkosak lennének, vegye ki azokat harapófogóval, és így tisztítsa meg őket.

3. Vegye ki a bemeneti víztömlők lapos végén található szűrőket a tömítésekkel együtt, majd folyóvízben alaposan tisztítsa meg őket.
4. A tömítéseket és a szűrőket óvatosan illessze vissza a helyére, majd kézzel húzza meg a tömlőanyákat.

6.5 Az esetlegesen visszamaradt víz leszivattyúzása és a szivattyúszűrő tisztítása

A gép szűrőrendszere megakadályozza, hogy a mosóvíz leeresztése közben gombok, pénzérmék, szövetfoszlányok és más szilárd anyagok eltömítsék a szivattyú propellerét. Így módon a víz akadály nélkül távozik és a szivattyú tovább marad működőképes. Amennyiben a gép nem szivattyúzná le a vizet, akkor a szivattyú szűrője eltömíthető. A szűrőt háromhavonta, vagy akkor kell megtisztítani, ha az eltömődik. A szivattyú szűrőjének kitisztításához a vizet előbb le kell szivattyúzni. Ezenkívül a gép szállítása előtt (pl. költözéskor), valamint fagypont alatti hőmérséklet esetén is teljesen le kell eresztetni a vizet.



VIGYÁZAT!

- A szivattyú szűrőjén fennakadt idegen anyagok kárt tehetnek a gépben, vagy zajossá tehetik a gép működését.
- Ha a gép használaton kívül van, a fagyásveszély elkerülése érdekében zárja el a csapot, szerelje le a hálózati vízbeömlő tömlőt és eressze le a gépben lévő vizet.
- Minden használat után zárja el a csapot, melyre a beömlő cső csatlakozik.

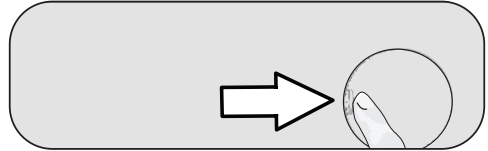
1. A piszkos szűrő megtisztításához és a víz leszivattyúzásához húzza ki a gépet az áramellátás megszakításához.



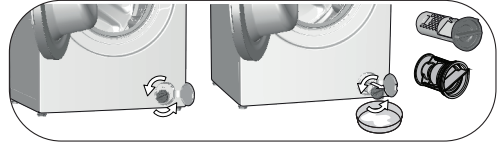
VIGYÁZAT!

- A gépben a víz hőmérséklete akár a 90°C-ot is elérheti. Az égési sérülések kockázatának elkerülése érdekében a szűrőt csak azután szabad megtisztítani, hogy a gépben lévő víz lehűlt.

2. Nyissa ki a szűrőfedelelet. Nyomja le a szűrőfedél fülét, és húzza azt maga felé.



3. A gépben lévő víz leeresztésére.



- a. A szűrőből kifolyó víz összegyűjtéséhez helyezzen egy nagyobb edényt a szűrő elé.
 - b. Fordítsa el és lazítsa meg a szivattyúszűrőt, amíg a víz elkezd kifolyni (az óramutató járásával ellentétes irányban). Irányítsa a kiömlő vizet a szűrő elé helyezett edénybe. Egy rongy segítségével felitathatja az esetlegesen kiömlött vizet.
 - c. Ha a gépből a víz teljesen kiürült, vegye ki a szűrőt annak elforgatásával.
4. Tisztítsa ki a maradványokat és az esetleges szövetszálatokat a szűrőből.
 5. Cserélje ki a szűrőt.
 6. Zárja le a szűrőfedelelet.

7 Hibaelhárítás

A betöltő ajtó bezárását követően a program nem indul el.

- Nem nyomta meg a Start / Szünet / Törlés gombot. >>> *Nyomja le a Start/Szünet/Törlés gombot.
- Ha túl sok ruhát pakolt a gépbe, nehezen csukódik az ajtó. >>> *Vegyen ki pár ruhát a mosógépből és győződjön meg arról, hogy az ajtót megfelelően záródik.

A program nem indítható el vagy nem választható ki.

- Agépönvédelmi üzemmódrakapcsoltamagátvalamilyenközműprobléma miatt (például feszültség, víznyomás stb. hiánya következtében). >>> A program megszakításához forgassa el a Programválasztó gombot és válasszon ki egy másik programot. Az előző program ekkor törlődik (ld. „Program törlése”).

A termék belsejében víz van.

- A gyártás során végzett minőségellenőrzési folyamat következtében víz maradhat a gépben. >>> Ez nem minősül meghibásodásnak; a víz nem jelent veszélyt a gépre.

Víz szivárog a gép aljából.

- Probléma van a tömlővel vagy a szivattyú szűrőjével. >>> Ügyeljen rá, hogy a vízbeeresztő tömlők tömítései biztonságosan illeszkedjenek. A tömlőt szorosan csatlakoztassa a csaphoz.
- A szivattyú szűrője nincs szorosan lezárva. >>> Ügyeljen arra, hogy a szivattyú szűrője szorosan le legyen zárva.

A gépbe nem jut víz.

- A csap el van zárva. >>> Nyissa ki a csapot.
- A vízbeeresztő tömlő megrepedt. >>> Egyenesítse ki a tömlőt.
- A vízbeeresztő szűrő eltömődött. >>> Tisztítsa meg a szűrőt.
- A betöltőajtó nincs zárva. >>> Zárja be a betöltőajtót.

A gép nem ereszt le a vizet.

- A vízleeresztő tömlő eldugulhatott vagy megrepedhetett. >>> Tisztítsa meg vagy egyenesítse ki a tömlőt.
- A szivattyúszűrő eltömődhetett. >>> Tisztítsa meg a szivattyú szűrőjét.

A gép rázkódik vagy zajos.

- A gép kiegyensúlyozatlanul áll. >>> Állítsa be a lábakat a gép szintezéséhez.
- Kemény tárgy kerülhetett a szivattyú szűrőjébe. >>> Tisztítsa meg a szivattyú szűrőjét.
- Előfordulhat, hogy nem távolította el a szállításhoz használt biztonsági csavarokat. >>> Csavarja ki ezeket a csavarokat.
- Túl kevés ruhát tett a gépbe. >>> Helyezzen be több ruhát a mosógépbe.
- A gép túl van terhelve ruhával. >>> Vegyen ki a gépből pár ruhadarabot, vagy rendezze el a ruhákat egyenletesen.
- A gép merev felületnek nyomódik. >>> Ügyeljen rá, hogy a gép ne nyomódjon neki semminek.

A gép röviddel a program kezdete után megállt.

- A gép az alacsony feszültség miatt ideiglenesen leállt. >>> A feszültség normális szintre való visszaállását követően a gép ismét működni fog.

A felvett vizet a gép rögtön leeresztí.

- A vízleeresztő tömlő nincs megfelelő magasságban. >>> A felhasználói kézikönyvnek megfelelően csatlakoztassa a vízleeresztő tömlőt.

Mosás közben nem látható víz a gépben.

- A vízszint nem látható kívülről. Ez nem minősül meghibásodásnak.

A betöltőajtó nem nyitható ki.

- A gépben lévő vízszint miatt az ajtózárra aktiválva van. >>> Engedje le a vizet a Szivattyúzás vagy Centrifugálás program használatával.
- Előfordulhat, hogy a mosógép melegíti a vizet vagy centrifugál. >>> Várjon, amíg lejár a program.
- Az ajtó szorulhat a rá nehezedő nyomás miatt. >>> Fogja meg a fogantyút, és addig mozgassa a betöltőajtót, amíg megszűnik a nyomás és kinyílik az ajtó.
- A betöltőajtó nem nyílik, ha nincs áramellátás. >>> Nyissa fel a szivattyúszűrő fedelét és húzza meg a fedél hátán részén található feszítőkart. Lásd az „Ajtózárra” fejezetet

A mosás a használati útmutatóban megadottnál hosszabb ideig tart.(*)

- Előfordulhat, hogy alacsony a víznyomás. >>> Mivel lecsökkent a vízmennyiség, a mosógép megvárja, amíg kellő mennyiségű vízhez jut a gyenge mosási teljesítmény elkerülése érdekében. Ezért a mosási idő meghosszabbodik.
- Előfordulhat, hogy alacsony a feszültség. >>> Ha a tápfeszültség alacsony, a mosási idő megnőhet a gyenge mosási teljesítmény elkerülése érdekében.
- A víz bemeneti hőmérséklete alacsony. >>> Hideg évszakokban a víz felmelegítéséhez több idő szükséges. A gyenge mosási eredmény elkerülése érdekében növelhető a mosás időtartama.
- Előfordulhat, hogy az öblítési ciklusok száma és/vagy az öblítéshez használt vízmennyiség megnövekedik. >>> Ha jobb öblítési teljesítményre van szükség, a mosógép megnöveli az öblítővíz mennyiséget és szükség esetén további öblítési ciklust indít.
- Előfordulhat, hogy a túlzott mosószerszámhasználat fokozott habképződést idéz elő, és az automatikus habelnyelő rendszer működésbe lépett. >>> Használjon megfelelő mennyiségű mosószert.

A program időzítője nem számol vissza. (Kijelzővel ellátott modelleknél) (*)

- Vízfelvételkor az időzítő leállhat. >>> Az időzítő addig nem kezd el visszaszámolni, amíg a gép fel nem szívta a szükséges mennyiségű vizet. Amikor felvett vízmennyiség csökken, a mosógép megvárja, amíg kellő mennyiségű vízhez jut a gyenge mosási teljesítmény elkerülése érdekében. Az időzítő ezután folytatja csak a visszaszámlálást.
- Melegítéskor az időzítő leállhat. >>> Az időzítő addig nem számol vissza, amíg a gép el nem éri a kívánt hőmérsékletet.
- Centrifugáláskor az időzítő leállhat. >>> Ha a dobban egyenetlenül elrendezve a szennyes, akkor bekapcsolhat az egyenetlenül elrendezett szennyeset érzékelő automatikus rendszer.

A program időzítője nem számol vissza. (*)

- A szennyes egyenetlenül van elrendezve a gépben. >>> Ha a dobban egyenetlenül van elrendezve a szennyes, akkor bekapcsolhat az egyenetlenül elrendezett szennyeset érzékelő automatikus rendszer.

A gép nem kapcsol centrifugálásra. (*)

- A szennyes egyenetlenül van elrendezve a gépben. >>> Ha a dobban egyenetlenül van elrendezve a szennyes, akkor bekapcsolhat az egyenetlenül elrendezett szennyeset érzékelő automatikus rendszer.
- Ha a víz nincs teljesen leszívattyúzva, a gép nem centrifugál. >>> Ellenőrizze a szűrőt és a vízleeresztő tömlőt.
- Előfordulhat, hogy a túlzott mosószerhasználat fokozott habképződést idéz elő, és az automatikus habelnyelő rendszer működésbe lépett. >>> Használjon megfelelő mennyiségű mosószert.

A mosási teljesítmény gyenge: A ruhák elszűrőkülnek. (**)

- A használt mosószer mennyisége hosszú ideig nem volt elegendő. >>> Használjon a vízkeménység és a szennyes ruha alapján ajánlott mennyiségű mosószert.
- A mosás hosszú ideig alacsony hőmérsékleten történt. >>> Válassza a mosandó ruháknak megfelelő hőmérsékletet.
- Kemény víz és nem elegendő mosószerhasználat. >>> Nem elegendő mosószerhasználat kemény víz esetében koszlerakodáshoz és a ruhák idővel történő elszűrőküléséhez vezethet. A már bekövetkezett elszűrőkülést nehéz kiküszöbölni. Használjon a vízkeménység és a szennyes ruha alapján ajánlott mennyiségű mosószert.
- Túlzott mennyiségű mosószert használt. >>> Használjon a vízkeménység és a szennyes ruha alapján ajánlott mennyiségű mosószert.

A mosási teljesítmény gyenge: A foltok megmaradnak, vagy a ruhák nem lesznek fehérek. (**)

- Elégtelen mennyiségű mosószer használata. >>> Használjon a ruhákhoz ajánlott mennyiségű mosószert.
- Előfordulhat, hogy túlterhelt a mosógép. >>> Ne terhelje túl a mosógépet. A „Program és fogyasztási táblázat” szerinti mennyiségeket töltsön be a mosógépbe.
- Rossz programot és hőmérsékletet választott. >>> A mosandó ruháknak megfelelő programot és hőmérsékletet válassza ki.
- Nem megfelelő mosószer használata. >>> A géphez megfelelő, eredeti mosószert használjon.
- Rossz rekeszbe tette a mosószert. >>> A mosószert a megfelelő rekeszbe tegye. A fehérítőt és a mosószert ne keverje össze egymással.

A mosási teljesítmény gyenge: A ruhán olajfoltok jelentek meg. (**)

- Előfordulhat, hogy a dobot nem tisztítja rendszeresen. >>> A dobot rendszeresen tisztítsa meg. Ezzel kapcsolatban lásd a 6.2. pontot

A mosási teljesítmény gyenge: Rossz illatúak a ruhák. (**)

- Huzamosabb ideig alacsony hőmérsékleten történő és/ vagy rövid ideig tartó programok esetén kellemetlen szag és baktériumok elszaporodása jelentkezhet a dob belsejében. >>> Hagyja a mosószer-adagolót és a mosógép betöltőajtóját nyitva minden mosást követően. Így nem alakulhat ki a gépben a baktériumok számára kedvező nedves környezet.

A ruhák színe kifakult. (**)

- Előfordulhat, hogy túlterhelt a mosógép. >>> Ne terhelje túl a mosógépet.
- A használt mosószer nyirkos. >>> A mosószereket páramentes környezetben, elzárva tárolja és ne tegye ki azokat szélsőséges hőmérsékletnek.
- Magas hőmérsékletű mosást választott. >>> A ruhák típusának és szennyezettségének megfelelő programot és hőmérsékletet válasszon.

Az öblítési teljesítmény gyenge:

- Nem megfelelő a használt mosószer mennyisége, márkája és tárolása. >>> Használjon a mosógépnek és a ruháknak megfelelő mosószert. A mosószereket páramentes környezetben, elzárva tárolja és ne tegye ki azokat szélsőséges hőmérsékletnek.
- Előfordulhat, hogy rossz rekeszbe adagolta a mosószert. >>> Ha az előmosási rekeszbe adagolta a mosószert annak ellenére, hogy nem előmosási programot választott, a mosógép felhasználhatja azt az öblítési vagy lágyítási szakaszban. A mosószert a megfelelő rekeszbe tegye.
- A szivattyúsűrű eltömődött. >>> Ellenőrizze a szűrőt.
- A vízleeresztő tömlő meghajlott. >>> Ellenőrizze a tömlőt.

A mosás után a ruhák merevek/kemények lesznek. (**)

- Elégtelen mennyiségű mosószer használata. >>> A vízkeménységnek nem megfelelő mennyiségű mosószer használata idővel azzal jár, hogy a ruhák merevekké, keményekké válnak. Használjon a vízkeménységnek megfelelő mennyiségű mosószert.
- Előfordulhat, hogy rossz rekeszbe adagolta a mosószert. >>> Ha az előmosási rekeszbe adagolta a mosószert annak ellenére, hogy nem előmosási programot választott, a mosógép felhasználhatja azt az öblítési vagy lágyítási szakaszban. A mosószert a megfelelő rekeszbe tegye.
- Előfordulhat, hogy öblítő keveredett a mosószerbe. >>> Ne keverje össze a mosószert az öblítővel. Forró vízzel mossa ki és tisztítsa meg a fiókot.

A ruháknak más az illata, mint az öblítőnek. (**)

- Előfordulhat, hogy rossz rekeszbe adagolta a mosószert. >>> Ha az előmosási rekeszbe adagolta a mosószert annak ellenére, hogy nem előmosási programot választott, a mosógép felhasználhatja azt az öblítési vagy lágyítási szakaszban. Forró vízzel mossa ki és tisztítsa meg a fiókot. A mosószert a megfelelő rekeszbe tegye.
- Előfordulhat, hogy öblítő keveredett a mosószerbe. >>> Ne keverje össze a mosószert az öblítővel. Forró vízzel mossa ki és tisztítsa meg a fiókot.

Mosószer-lerakódás a mosószer-adagolóban. ()**

- Nedves mosószer-adagolóba helyezte a mosószert. >>> Szárítsa ki a mosószer-adagolót a mosószer adagolása előtt.
- A mosószer nyirkos. >>> A mosószereket páramentes környezetben, elzárva tárolja és ne tegye ki azokat szélsőséges hőmérsékletnek
- Alacsony a víznyomás. >>> Ellenőrizze a víznyomást.
- Az előmosáshoz szükséges víz vételezésekor a főmosás rekeszében lévő mosószer nedves lett. A tisztítószeres rekesz lyukai el vannak záródva. >>> Ellenőrizze a lyukakat és tisztítsa meg őket, ha eltömődtek.
- Gond lehet a mosószeres fiók szelepeivel. >>> Forduljon a szervizhez.
- Előfordulhat, hogy öblítő keveredett a mosószerbe. >>> Ne keverje össze a mosószert az öblítővel. Forró vízzel mossa ki és tisztítsa meg a fiókot.

Mosószer maradt a ruhákon.

- Előfordulhat, hogy túlterhelt a mosógép. >>> Ne terhelje túl a mosógépet.
- Rossz programot és hőmérsékletet választott. >>> A mosandó ruháknak megfelelő programot és hőmérsékletet válassza ki.
- Rossz mosószer használat. >>> Válasszon a mosandó ruháknak megfelelő mosószert.

Túl sok hab képződik a gépben. ()**

- A mosógéphez nem megfelelő mosószer használat. >>> Használjon a mosógéphez megfelelő mosószereket.
- Túl sok mosószer használat. >>> Csak az elégséges mennyiségű mosószert használja.
- Előfordulhat, hogy nem megfelelő körülmények között tárolta a mosószert. >>> Tartsa a mosószert zárt és száraz helyen. A túl meleg helyek nem alkalmasak a tárolásra.
- Hálós textúrájú ruhák, pl. tüll anyag esetében erőteljes lehet a habképződés. >>> Ilyen anyagok mosásánál használjon kevesebb mosószert.
- Rossz rekeszbe tette a mosószert. >>> A mosószert a megfelelő rekeszbe tegye.
- Korán adagolt öblítő. >>> Gond lehet a szelepekkel vagy a mosószer-adagolóval. Forduljon a szervizhez.

Habzik a mosószertartó.

- Túl sok mosószer használat. >>>> Tegyen 1 evőkanál öblítőt fél liter vízbe, és öntse ezt a mosószertartó fő mosórészébe.
- Tegye be a programnak és a ruha mennyiségének megfelelő mennyiségű mosóport (Lásd: "Program és fogyasztási táblázat"). Kiegészítő vegyszerek (pl. folteltávolítók, fehérítők, stb.) használata esetén csökkentse a mosószer mennyiségét.

A program lejártá után a ruha nedves marad. (*)

- Előfordulhat, hogy a túlzott mosószerszám fokozott habképződést idéz elő, és az automatikus habelnyelő rendszer működésbe lépett. >>> Használjon megfelelő mennyiség mosószert.

A szárítás túl hosszú időt vesz igénybe.

- Előfordulhat, hogy túlterhelt a mosógép. >>> Ne terhelje túl a mosógépet.
- A centrifugálás nem elegendő a ruhák számára. >>> Válasszon magasabb centrifugálási sebességet a Mosás-szárítás program mosási szakaszában.
- A csap el van zárva. >>> Nyissa ki a csapot.

A szárítást követően még mindig nedvesek a ruhák.

- A kiválasztott mosási program nem megfelelő az adott ruhatípus számára. >>> Ellenőrizze a ruhaneműk címkéjét és annak megfelelően válasszon programot, vagy állítson be további időzített programokat.
- Előfordulhat, hogy túlterhelt a mosógép. >>> Ne terhelje túl a mosógépet.
- A centrifugálás nem elegendő a ruhák számára. >>> Válasszon magasabb centrifugálási sebességet a Mosás-szárítás program mosási szakaszában.

A gép vagy a program nem indítható el.

- Lehet, hogy a tápkábel nincs bedugva. >>> Ellenőrizze, be van-e dugva a tápkábel.
- Nincs beállítva program, vagy nem nyomta meg a Start / Szünet / Törles gombot. >>> Győződjön meg róla, hogy a program be van állítva, és a gép nincs készenlét módban.
- A Gyerekzár be van kapcsolva. >>> Kapcsolja ki a gyerekzárát.

A ruhák összemennek, kifakulnak, megkopnak vagy megsérülnek.

- A kiválasztott mosási program nem megfelelő az adott ruhatípus számára. >>> Ellenőrizze a ruhaneműk címkéjét és annak megfelelően válasszon programot, vagy állítson be további időzített programokat. Ne szárítson olyan ruhákat, amelyek nem alkalmasak a szárításra.

A gép nem szárít.

- A ruhák nem száradtak meg vagy nincs engedélyezve a szárítási funkció. >>> Ellenőrizze, hogy a kiválasztott mosási program után kiválasztotta-e a szárítási funkciót is.

A betöltőajtó nem nyitható ki.

- Biztonsági okokból kifolyólag a mosógép ajtaja nem nyitható. >>> Amennyiben a szárítást követően a kijelzőn megjelenik a zárt ajtóra utaló jelölés, a mosógép ajtaja zárva marad, amíg a gép le nem hűl az Ön biztonsága érdekében.
- A betöltőajtó nem nyílik, ha nincs áramellátás. >>> Nyissa fel a szivattyúsűrű fedelét és húzza meg a fedél hátsó részén található vésznyitó kart. Lásd az „Ajtózár” fejezetet

(*) Ha a ruhák egyenetlenül vannak elosztva a dobban, a gép és annak környezete védelme érdekében a centrifugálás nem indul el. Rendezze át a szennyeset és indítsa újra a centrifugálást.

(**) Előfordulhat, hogy dobot nem tisztítja rendszeresen. >>> A dobot rendszeresen tisztítsa meg. Lásd a 6.2 fejezetet.



VIGYÁZAT!

- Ha az itt közöltek segítségével sem tudja elhárítani a problémát, akkor forduljon a forgalmazóhoz vagy a hivatalos márkaszervizhez. Soha ne próbálja saját maga megjavítani a hibásan működő készüléket.



FIGYELMEZTETÉS!

- Olvassa el a HomeWhizről szóló részt a vonatkozó hibaelhárítási információkkal kapcsolatban.